



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
VICERRECTORADO DE INVESTIGACIÓN, VINCULACIÓN Y POSGRADO
DIRECCIÓN DE POSGRADO

TESIS DE GRADUACIÓN PREVIO A LA OBTENCIÓN DEL GRADO DE:
MAGISTER EN PEDAGOGÍA MENCIÓN DOCENCIA INTERCULTURAL

TEMA:

Pedagogía intercultural *Yachakukkunapak* (estudiantes) para el desarrollo de habilidades lingüísticas en básica media.

AUTOR:

MILDRED GERALDINE CARRASCO ALBÁN

TUTOR:

MGS. RICARDO YUMI

RIOBAMBA-ECUADOR

2018

CERTIFICACIÓN DEL TUTOR

Certifico que el siguiente trabajo de investigación previo a la obtención del grado de Magister en PEDAGOGÍA MENCIÓN DOCENCIA INTERCULTURAL con el tema PEDAGOGÍA INTERCULTURAL YACHAKUKKUNAPAK (ESTUDIANTES) PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES LINGÜÍSTICAS EN BÁSICA MEDIA período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018, ha sido elaborado por Mildred Geraldine Carrasco Albán, el mismo que ha sido revisado y analizado con el asesoramiento permanente de mi persona en calidad de tutor, por lo cual se encuentra apta para su presentación y defensa respectiva.

Es todo cuanto puedo informar en honor a la verdad.

A handwritten signature in black ink, enclosed within a circular stamp. The signature appears to read "Ricardo Yumi C.".

Dr. Ricardo Yumi Cutiupala. MgSc.

TUTOR DE TESIS



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO
DIRECCIÓN DE POSGRADO
CERTIFICACIÓN

El Tribunal de Defensa de Tesis designado por la Comisión de Posgrado, para receptar la Defensa Privada de la investigación cuyo tema es: Pedagogía Intercultural YACHAKUKKUNAPAK (Estudiantes) para el desarrollo de habilidades lingüísticas en básica media, presentada por la maestrante: Carrasco Albán Mildred Geráldine. CERTIFICA que las observaciones realizadas por los Miembros del Tribunal se han superado, razón por la cual, se autoriza presentar el Trabajo Investigativo en la Dirección de Posgrado, para su sustentación pública.

Para constancia de la presente, firman los Miembros del Tribunal.

Riobamba, 17 de Diciembre de 2018

Ms. Ricardo Yumi
TUTOR

Dr. Roberto Villamarín
PRESIDENTE DE TRIBUNAL

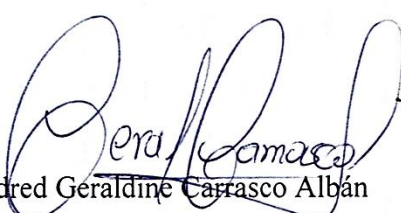
Ms. Deysi Basantes
MIEMBRO DEL TRIBUNAL

Ms. Liuvan Herrera
MIEMBRO DEL TRIBUNAL

Four handwritten signatures are present, each followed by a dotted line for a stamp. The signatures are: 1. Ricardo Yumi (top), 2. Roberto Villamarín (second from top), 3. Deysi Basantes (third from top), and 4. Liuvan Herrera (bottom).

AUTORÍA

Yo, Mildred Geraldine Carrasco Albán, con cédula de identidad N° 060406942-7 soy responsable de las ideas, doctrinas, resultados y lineamientos alternativos realizados en la presente investigación y el patrimonio intelectual del trabajo investigativo pertenece a la Universidad Nacional de Chimborazo.



Mildred Geraldine Carrasco Albán
N° 060406942-7

AGRADECIMIENTO

Agradezco a los docentes del Programa de Maestría quienes han motivado el accionar de esta propuesta pedagógica e investigativa, gracias a cada uno de ellos por su orientación, apoyo permanente, acertada dirección y sus valiosas sugerencias en momentos de duda.

También deseo expresar mi agradecimiento a mi tutor de tesis Msc. Ricardo Yumi, por la dedicación y apoyo que ha brindado a esta investigación, por el respeto a mis planteamientos e ideas, por la dirección y el rigor que ha facilitado a las mismas.

Sin su apoyo este trabajo nunca se habría escrito y, por eso, esta tesis es también suya. A todos, muchas gracias.

Mildred Geraldine Carrasco Albán

DEDICATORIA

Dedico esta tesis a todos aquellos que me acompañaron en este arduo camino, a aquellos que creyeron en mí por sobre todas las cosas y se convirtieron en mi fortaleza y energía para crecer como persona y como profesional, mi madre y mi hermano mis pilares fundamentales. Pero, sobre todo, dedico esta tesis a mi hijo Sebastián, por su paciencia, comprensión y solidaridad con mis estudios, por el tiempo sacrificado lejos de él, por las horas de ausencia.

Mildred Geraldine Carrasco Albán

ÍNDICE GENERAL

CERTIFICACIÓN DEL TUTOR	II
ACTA DE SUPERACIÓN DE OBSERVACIONES	III
AUTORÍA	IV
AGRADECIMIENTO	V
DEDICATORIA	VI
ÍNDICE GENERAL	VII
ÍNDICE DE TABLAS	XIII
ÍNDICE DE GRÁFICOS	XV
RESUMEN	XVI
ABSTRACT	XVII
INTRODUCCIÓN.	XVIII
CAPITULO I	1
MARCO TEORICO.	1
1.1 PROBLEMATIZACIÓN.	1
1.1.1 Formulación del problema	1
1.1.2 Objetivos.	2
1.1.2.1 Objetivo general.	2
1.1.2.2 Objetivos específicos.	2
1.2 ANTECEDENTES.	2
1.3 FUNDAMENTACIÓN CIENTÍFICA.	5
1.3.1 Fundamentación filosófica.	5
1.3.2 Fundamentación epistemológica	6
1.3.3 Fundamentación psicológica.	7
1.3.4 Fundamentación pedagógica.	8
1.3.5 Fundamentación legal.	9
1.4 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.	11
1.4.1 Pedagogía.	11
1.4.1.1 Didáctica.	12
1.4.1.1.1 Didáctica del español.	12
1.4.1.1.1.1 Método audio-viso-motor-gnósico.	13
1.4.1.1.1.2 El método Audiolingual.	13

1.4.1.1.1	Didáctica de la lengua kichwa	13
1.4.1.2	Estrategias para el aprendizaje.	14
1.4.1.2.1	Actividades lúdicas	14
1.4.1.2.2	Trabajo en equipos colaborativos.	15
1.4.1.2.2.1	Metodología.	16
1.4.1.2.2.2	Características.	16
1.4.1.2.2.2.1	Interdependencia Positiva.	16
1.4.1.2.2.2.2	Responsabilidad individual y grupal.	16
1.4.1.2.2.2.3	Interacción Estimuladora.	16
1.4.1.2.2.2.4	Proceso del aprendizaje colaborativo.	17
1.4.1.2.2.2.4.1	Diseño de la actividad.	17
1.4.1.2.2.2.4.2	Socialización de objetivos.	17
1.4.1.2.2.2.4.3	Formación de los equipos.	18
1.4.1.2.2.2.4.4	Evaluación.	18
1.4.1.2.2.2.4.5	Retroalimentación.	18
1.4.1.2.2.2.4.6	Actividades para desarrollar en equipos colaborativos.	19
1.4.2	Comunicación.	19
1.4.2.1	Comunicación oral.	19
1.4.2.2	Comunicación escrita	21
1.4.3	Lenguaje.	22
1.4.3.1	Funciones del lenguaje.	23
1.4.3.2	Dificultades en el proceso comunicativo.	24
1.4.3.2.1	Interferencia lingüística.	24
1.4.3.2.2	Diglosia.	25
1.4.3.2.3	Bilingüismo.	25
1.4.3.3	HABILIDADES LINGÜÍSTICAS.	26
1.4.3.3.1	LEER	26
1.4.3.3.1.1	Habilidad lingüística de lectura.	26
1.4.3.3.1.2	Proceso didáctico para la habilidad básica de leer.	26
1.4.3.3.1.3	Actividades lúdicas enfocadas a la lectura.	27
1.4.3.3.1.3.1	El collage.	27
1.4.3.3.1.3.2	La leyenda.	27
1.4.3.3.1.3.3	Trabalenguas.	28
1.4.3.3.1.3.4	Adivinanzas.	28

1.4.3.3.1.3.5	Frases desordenadas	29
1.4.3.3.2	ESCRIBIR	30
1.4.3.3.2.1	Habilidad lingüística de escritura	30
1.4.3.3.2.2	Proceso didáctico para la habilidad básica de escribir	30
1.4.3.3.2.3	Actividades lúdicas enfocadas a la escritura	30
1.4.3.3.2.3.1	Diccionario básico	30
1.4.3.3.2.3.2	Guiones teatrales	31
1.4.3.3.2.3.3	El diario.	31
1.4.3.3.2.3.4	Crucigrama.	31
1.4.3.3.2.3.5	Ensayo.	32
1.4.3.3.3	HABLAR	32
1.4.3.3.3.1	Habilidad lingüística del habla	32
1.4.3.3.3.2	Proceso didáctico para la habilidad básica de hablar	33
1.4.3.3.3.3	Actividades lúdicas enfocadas al habla	34
1.4.3.3.3.3.1	Debate	34
1.4.3.3.3.3.2	Canción patria.	34
1.4.3.3.3.3.3	Retahíla.	35
1.4.3.3.3.3.4	Sociodrama.	35
1.4.3.3.3.3.5	Historia familiar.	35
1.4.3.3.4	ESCUCHAR	36
1.4.3.3.4.1	Habilidad lingüística de escuchar	36
1.4.3.3.4.2	Proceso didáctico para la habilidad básica de escuchar.	37
1.4.3.3.4.3	Actividades lúdicas enfocadas a escuchar	38
1.4.3.3.4.3.1	Juego de roles.	38
1.4.3.3.4.3.2	Dados lúdicos.	39
1.4.3.3.4.3.3	Mensajero.	39
1.4.3.3.4.3.4	Teléfono descompuesto.	40
1.4.3.3.4.3.5	El cuento.	40
CAPÍTULO II		41
METODOLOGÍA		41
2.1	ENFOQUE DE LA INVESTIGACIÓN.	41
2.2	DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN.	41
2.3	TIPO DE INVESTIGACIÓN	41

2.3.1	Aplicativa	41
2.3.2	De Campo	42
2.3.3	Descriptiva.	42
2.3.4	Bibliográfica.	42
2.3	MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN.	42
2.3.1	Método Deductivo.	42
2.3.2	Método Científico.	42
2.4	TÉCNICA E INSTRUMENTO PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS.	43
2.4.1	Técnica.	43
2.4.1.1	La encuesta.	43
2.4.2	Instrumento.	43
2.4.2.1	Cuestionario de base estructurada.	43
2.5	POBLACIÓN Y MUESTRA.	43
2.5.1	Población.	43
2.5.2	Muestra.	44
2.6	PROCEDIMIENTO PARA EL ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.	44
2.7	PLANTEAMIENTO DE HIPÓTESIS.	44
2.7.1	Hipótesis General.	44
2.7.2	Hipótesis específicas.	45
CAPÍTULO III		46
EXPOSICIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS		46
3.1	ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS	46
3.2	PRUEBA DE HIPÓTESIS	66
3.2.1	Hipótesis Específica 1	67
3.2.2	Hipótesis Específica 2	69
3.2.3	Hipótesis Específica 3	72
3.2.4	Hipótesis Específica 4	75
3.3	DISCUSIÓN DE RESULTADOS.	77
CAPÍTULO IV		78
CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES		78
4.1	CONCLUSIONES.	78

4.2	RECOMENDACIONES	79
CAPÍTULO V		80
LINEAMIENTOS ALTERNATIVOS		80
5.1	TÍTULO DE LA PROPUESTA	80
5.2	PRESENTACIÓN	80
5.3	JUSTIFICACIÓN	81
5.4	FUNDAMENTACIÓN	81
5.4.1	Fundamentación Pedagógico - Didáctica	81
5.5	OBJETIVOS.	82
5.5.1	Objetivo general.	82
5.5.2	Objetivos específicos.	82
5.6	OPERATIVIDAD.	82
5.7	CONTENIDO.	83
5.7.1	UNIDAD 1: ACTIVIDADES LÚDICAS.	83
5.7.1.1	ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD LECTORA.	83
5.7.1.1.1	Collage de las vocales Uyarikuna.	83
5.7.1.1.2	Leyenda Ñukanchik wacharimanta	84
5.7.1.1.3	Trabalenguas La ere.	84
5.7.1.1.4	Adivinanzas Imashi.	84
5.7.1.1.5	Frases desordenadas Ñawiriña.	85
5.7.1.2	ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD ESCRITA.	85
5.7.1.2.1	Diccionario básico Mushuk shimikuna.	85
5.7.1.2.2	Guiones teatrales Ayllu.	86
5.7.1.2.3	El diario de mi vida Runashimi.	86
5.7.1.2.4	Crucigrama de las consonantes Uyantinkuna.	87
5.7.1.2.5	Ensayo Ñuka wasi.	87
5.7.2	UNIDAD 2: ACTIVIDADES EN EQUIPOS COLABORATIVOS.	87
5.7.2.1	ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD DEL HABLA.	87
5.7.2.1.1	Debate Cosmovisión Andina.	87
5.7.2.1.2	Ecuador Llactapak Haylli (Himno Nacional del Ecuador).	88
5.7.2.1.3	Retahíla La pizpirigaña.	88
5.7.2.1.4	Sociodrama Mi comunidad.	89
5.7.2.1.5	Historia familiar Ayllupura.	89

5.7.2.2	ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD DE ESCUCHA.	89
5.7.2.2.1	Juego de roles Mashikuna.	89
5.7.2.2.2	Dados mágicos Pukllana.	90
5.7.2.2.3	El mensajero Kachashka.	90
5.7.2.2.4	El teléfono descompuesto Karurimay.	90
5.7.2.2.5	Cuento El picaflor y el fuego.	91
BIBLIOGRAFÍA		92
ANEXOS		97
ANEXO N°1	INSTRUMENTO PARA RECOLECCIÓN DE DATOS	97
ANEXO N°2	VALIDACIÓN DE LA PROPUESTA (EXPERTO N°1)	100
ANEXO N°3	VALIDACIÓN DE LA PROPUESTA (EXPERTO N°2)	101
ANEXO N°4	VALIDACIÓN DE LA PROPUESTA (EXPERTO N°3)	102
ANEXO N°5	PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA INTERCULTURAL	103
ANEXO N°6	REGISTRO FOTOGRÁFICO	106

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla	N° de Tabla	N° de página
Tabla 1	Población de la investigación.	44
Tabla 2	Calificaciones de la actividad collage Uyarikuna.	46
Tabla 3	Calificaciones de la actividad Leyenda Ñukanchik wacharimanta.	47
Tabla 4	Calificaciones de la actividad trabalenguas La ere.	48
Tabla 5	Calificaciones de la actividad adivinanzas Imashi.	49
Tabla 6	Calificaciones de la actividad Frases desordenadas Ñawiriña.	50
Tabla 7	Calificaciones de la actividad Diccionario básico Mushuk Shimikuna.	51
Tabla 8	Calificaciones de la actividad Guiones teatrales Ayllu.	52
Tabla 9	Calificaciones de la actividad El diario de mi vida Runashimi.	53
Tabla 10	Calificaciones de la actividad Crucigrama de consonantes Uyantinkuna.	54
Tabla 11	Calificaciones de la actividad Ensayo Ñuka wasi.	55
Tabla 12	Calificaciones de la actividad Juego de roles Mashikuna.	56
Tabla 13	Calificaciones de la actividad Dados mágicos Pukllana.	57
Tabla 14	Calificaciones de la actividad El mensajero Kachashka.	58
Tabla 15	Calificaciones de la actividad El teléfono descompuesto Karurimay.	59
Tabla 16	Calificaciones de la actividad Cuento El picaflor y el fuego.	60
Tabla 17	Calificaciones de la actividad Debate cosmovisión andina.	61
Tabla 18	Calificaciones de la actividad Himno Nacional del Ecuador en kichwa.	62
Tabla 19	Calificaciones de la actividad Retahíla La pizpirigaña.	63
Tabla 20	Calificaciones de la actividad Sociodrama Mi comunidad.	64
Tabla 21	Calificaciones de la actividad Historia familiar Ayllupura.	65
Tabla 22	Resumen de calificaciones de la habilidad lingüística de lectura antes y después de la aplicación de la propuesta.	66
Tabla 23	Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.	67
Tabla 24	Resumen de calificaciones de la habilidad lingüística de escritura antes y después de la aplicación de la propuesta.	69
Tabla 25	Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.	70
Tabla 26	Resumen de calificaciones de la habilidad lingüística de escucha antes y después de la aplicación de la propuesta.	72
Tabla 27	Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.	73

Tabla 28	Resumen de calificaciones de la habilidad lingüística de habla antes y después de la aplicación de la propuesta.	75
Tabla 29	Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.	76

ÍNDICE DE GRÁFICOS

Gráfico	Nombre del gráfico	Nº página
Gráfico 1	Calificaciones de la actividad collage Uyarikuna.	46
Gráfico 2	Calificaciones de la actividad Leyenda Ñukanchik wacharimanta.	47
Gráfico 3	Calificaciones de la actividad trabalenguas La ere.	48
Gráfico 4	Calificaciones de la actividad adivinanzas Imashi.	49
Gráfico 5	Calificaciones de la actividad Frases desordenadas Ñawiriña.	50
Gráfico 6	Calificaciones de la actividad Diccionario básico Mushuk Shimikuna.	51
Gráfico 7	Calificaciones de la actividad Guiones teatrales Ayllu.	52
Gráfico 8	Calificaciones de la actividad El diario de mi vida Runashimi.	53
Gráfico 9	Calificaciones de la actividad Crucigrama de las consonantes Uyantinkuna	54
Gráfico 10	Calificaciones de la actividad Ensayo Ñuka wasi.	55
Gráfico 11	Calificaciones de la actividad Juego de roles Mashikuna.	56
Gráfico 12	Calificaciones de la actividad Dados mágicos Pukllana.	57
Gráfico 13	Calificaciones de la actividad El mensajero Kachashka.	58
Gráfico 14	Calificaciones de la actividad El teléfono descompuesto Karurimay.	59
Gráfico 15	Calificaciones de la actividad Cuento El picaflor y el fuego.	60
Gráfico 16	Calificaciones de la actividad Debate cosmovisión andina.	61
Gráfico 17	Calificaciones de la actividad Himno Nacional del Ecuador en kichwa.	62
Gráfico 18	Calificaciones de la actividad Retahíla La pizpirigaña.	63
Gráfico 19	Calificaciones de la actividad Sociodrama Mi comunidad.	64
Gráfico 20	Calificaciones de la actividad Historia familiar Ayllupura.	65

RESUMEN

En el nivel de educación básica media se presentan problemas en relación a la interferencia lingüística en estudiantes bilingües, una diglosia mal conducida desde edades tempranas, la confusión vocálica debido a la cantidad de vocales (a, i, u) en kichwa y (a, e, i, o, u) en castellano y la dificultad en la comprensión de textos. La presente investigación tiene como objetivo desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas por medio de actividades lúdicas y el aprendizaje socializado mediante equipos colaborativos para un apropiado uso del lenguaje. La propuesta responde a la temática denominada pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) para el desarrollo de habilidades lingüísticas en básica media, en donde se entrega como producto una guía que sirve de apoyo pedagógico para la niñez del sector rural de la parroquia Licto, específicamente a la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”; se utilizó una metodología activa dentro del modelo cognitivo y trabajo colaborativo; diseñada con actividades en las dos lenguas y elementos andinos; con la información obtenida mediante un cuestionario de base estructurada antes y después de la implementación de la guía se realizó un estudio pre-experimental y para la comprobación de hipótesis se realizó la prueba T para medias de dos muestras emparejadas, se concluyó que la aplicación de estrategias pedagógicas, metodológicas y didácticas favorecen la praxis del lenguaje kichwa y castellano en cualquier contexto, aprovechando el bilingüismo y superando los problemas de comunicación; se recomienda la aplicabilidad de la guía Yachakukkunapak como apoyo pedagógico en el contexto rural, en especial en la jurisdicción hispana con predominancia de elementos en castellano, donde los referentes curriculares desconocen la metodología adecuada para afrontar la diglosia que presentan la mayor parte de estudiantes.

Palabras clave: Lingüísticas, aprendizaje, interferencia, bilingüe.

ABSTRACT

At the level of elementary school, problems arise in relation to linguistic interference in bilingual students, a badly conducted diglossia from an early age, vowel confusion due to the number of vowels (a, i, u) in Kichwa and (a, e, i, o, u) in Spanish and the difficulty in understanding texts. The objective of this research is to develop the four linguistic skills through playful activities and socialized learning through collaborative teams for an appropriate use of language. The proposal responds to the theme called intercultural pedagogy Yachakukkunapak (students) for the development of language skills in elementary school, where a guide is presented, the same that helps as pedagogical support for children in the rural area of the Licto parish, specifically to the Elementary School "José Félix Heredia"; an active methodology was used within the cognitive model and collaborative work; designed with activities in both languages and Andean elements; with the information obtained through a structured questionnaire before and after the implementation of the guide, a pre-experimental study was carried out and for testing the hypotheses the T test was performed for means of two paired samples, it was concluded that the application of pedagogical, methodological and didactic strategies favors the practice of Kichwa and Spanish in any context, taking advantage of bilingualism and overcoming communication problems; the applicability of the Yachakukkunapak guide as a pedagogical support in the rural context is recommended, especially in the Spanish area where Spanish elements predominate, and the curricular referents do not know the adequate methodology to face the diglossia that most students present.

Keywords: Linguistics, learning, interference, bilingual.


Reviewed by Guerra, Mónica
Language Center Teacher



INTRODUCCIÓN.

En la actualidad la desvalorización de la cultura indígena es un problema evidente en niños y jóvenes, en el contexto escolar de instituciones rurales esta problemática es más evidente por el bilingüismo, esta fusión de dos idiomas, entre la lengua predominante, el español, la herencia cultural e idiomática indígena queda relegada y en muchos casos hasta se niega. La interacción de la lengua materna, el kichwa y la lengua adquirida, el español provoca que la comunicación no sea totalmente efectiva, por eso surge la necesidad de abordar el problema desde la perspectiva pedagógica, pues en la infancia es la mejor etapa para fortalecer estos procesos mentales que se evidencian en que sean personas competentes comunicativamente.

La interferencia lingüística que presentan los estudiantes les limita al momento de comunicarse e inclusive se refleja en el rendimiento académico en las áreas instrumentales del conocimiento, pues la apropiación de aprendizajes, significados y constructos se dan mediante la lengua oral y escrita; al existir un sesgado desarrollo de las habilidades lingüísticas arrojan problemas educativos importantes.

Lo que se hizo fue determinar en qué condiciones estaban los estudiantes en referencia a las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) para poder diseñar un instrumento que integra los componentes pedagógicos y didácticos con ejercicios que ayudan a desarrollar esas habilidades mediante actividades lúdicas y equipos colaborativos. Después de la implementación los resultados fueron evaluados nuevamente para medir la mejoría de las habilidades lingüísticas en los niños.

La propuesta se realiza para brindar un referente lingüístico básico que conjugue las dos lenguas, que les permita a los docentes utilizar como instrumento de apoyo a los textos del Ministerio de Educación, para los estudiantes con actividades de carácter lingüístico, llamativo e intercultural, que pretende dar solución a los inconvenientes en la comunicación.

Los beneficiarios de este trabajo investigativo son los niños de educación general básica media, docentes hispanos y autoridades de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” que necesitan tener el conocimiento básico de la lengua ancestral para poder conducir el aprendizaje de niños bilingües, por lo tanto se requiere un apoyo pedagógico que refuerce las actividades realizadas en la escuela.; mediante la implementación de un referente lingüístico en el aprendizaje diario que permita adecuarse al contexto con el uso pertinente del kichwa y castellano.

La investigación e implementación se realizó durante el período lectivo diciembre 2017 - Mayo 2018.

La propuesta se desarrolla en torno a veinte actividades, algunas se realizan de forma individual y otras colectivamente para que mediante el componente lúdico los estudiantes desarrollen una por una las habilidades comunicativas y conjuguen la teoría y praxis en situaciones comunicativas reales para aplicar los aprendizajes en el contexto real.

El objetivo de este trabajo académico va enfocado a desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) por medio de actividades lúdicas para un apropiado uso del lenguaje, los objetivos específicos fueron:

- Diseñar una Guía Pedagógica y Didáctica que conjugue teoría y práctica mediante situaciones comunicativas para conducir el bilingüismo.
- Proponer la utilización de la guía Yachakukkunapak como apoyo a la labor docente en el aula para el fortalecimiento de la lengua kichwa.
- Implementar la Guía Yachakukkunapak como apoyo didáctico para los niños de Educación General Básica.

La investigación se estructura de la siguiente manera:

En el **CAPÍTULO I: Marco Teórico** se encuentra la problematización, formulación del problema, objetivos general y específicos, incluye también antecedentes de investigaciones anteriores, la fundamentación científica y la fundamentación teórica que incluye toda la teoría al respecto de la Pedagogía y el Lenguaje.

El **CAPÍTULO II:** incluye la **Metodología**, enfoque, diseño, tipo, método, técnica e instrumento utilizados para la recolección de datos, población, muestra, procedimiento para el análisis e interpretación de resultados.

En el **CAPÍTULO III:** encontramos la **Exposición y Discusión de Resultados**, que refleja el análisis e interpretación de resultados obtenidos en el cuestionario de base estructurada aplicado antes y después de la aplicación de la guía y finalmente la comprobación de hipótesis.

En el **CAPÍTULO IV:** se citan las **Conclusiones y Recomendaciones**, en donde se recogen los aspectos más relevantes obtenidos durante la investigación y las recomendaciones en torno a la propuesta.

En el **CAPÍTULO V:** se encuentran los **Lineamientos Alternativos**, en donde se detalla la propuesta desde el título, presentación, justificación, fundamentación, objetivos, operatividad y contenidos.

Finalmente la Bibliografía empleada para sustentar la investigación y los anexos que incluyen instrumentos para recolección de datos, validación de expertos, planificación didáctica intercultural y el registro fotográfico.

CAPITULO I

MARCO TEORICO.

1.1 PROBLEMATIZACIÓN.

La Escuela de Educación Básica José Félix Heredia; ubicada en la parroquia Licto, en el año lectivo 2017-2018 posee una población estudiantil de 186 estudiantes, con una oferta educativa desde Inicial 1 hasta séptimo año básico, los niños provienen en su mayoría de las comunidades aledañas como Verde Cruz, Tzezeñag, Molobog, Tunshi, Tulabug Escalera, Banderas, Cuello loma, Pompeya y en un menor porcentaje provienen de Alao, Pungalá y la cabecera parroquial Licto.

Es en el nivel de Educación básica media, de la Escuela José Félix Heredia, se suscitó la siguiente situación problemática: En los niños se evidenciaba interferencia lingüística entre la lengua materna, el kichwa y la lengua adquirida, el castellano. Otro aspecto de la problemática fue las deficientes estrategias pedagógicas y didácticas que se utilizaban para conducir el bilingüismo en la escuela.

Sin embargo, al preguntarles la autoidentificación étnica tanto a los representantes como a los estudiantes en su mayoría se identifican como mestizos, a pesar de que su origen, cultura e idioma son indígenas. Esta fusión entre niños mestizos e indígenas más allá de generar un espacio propicio para la interculturalidad debido a la diversidad que existe, se contrapone a la realidad, en la que se minimiza el uso del kichwa, más bien se persigue el dominio del castellano. De igual forma los docentes enfocan sus clases al uso único del castellano, por estar dentro de la jurisdicción hispana, desconociendo el contexto en el que el uso del kichwa se desmerece y prácticamente se anula.

1.1.1 Formulación del problema

¿Cómo la Pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) desarrolla habilidades lingüísticas en básica media en la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” de la parroquia Licto, periodo lectivo diciembre 2017- Mayo 2018?

1.1.2 Objetivos.

1.1.2.1 Objetivo general.

Desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) por medio de actividades lúdicas para un apropiado uso del lenguaje en el nivel de educación básica media de la Escuela de Educación Básica José Félix Heredia, período diciembre 2017- mayo 2018.

1.1.2.2 Objetivos específicos.

1.1.2.2.1 Diseñar una Guía Pedagógica y Didáctica que conjugue teoría y práctica mediante situaciones comunicativas para conducir el bilingüismo en los niños de educación básica media de la escuela José Félix Heredia.

1.1.2.2.2 Proponer la utilización de la guía Yachakukkunapak como apoyo a la labor docente en el aula para el fortalecimiento de la lengua kichwa en el nivel de educación básica media.

1.1.2.2.3 Implementar la Guía Yachakukkunapak como apoyo didáctico para los niños de Educación General Básica de la Escuela “José Félix Heredia” para que constituya un referente lingüístico pertinente al contexto.

1.2 ANTECEDENTES.

Partiendo de un análisis internacional en torno a cuestiones inherentes a la lingüística y a las artes del lenguaje, el diálogo vivo y el código inerte que conllevan la translingüística como una crítica que Mijaíl Bajtín hace entorno a la lingüística tradicional. Todo esto en referencia a significados y significantes, debido a la imposibilidad de llevar la lengua al terreno del contexto y de lo social. Asumir el dialogo como el objeto mismo de la comunicación implica la convergencia entre distintos puntos de vista, conjugados con el yo y la conciencia de la alteridad, entre lo propio y lo ajeno; entre las distintas corrientes culturales y lingüísticas. La plena conciencia de la diversidad, asumir la necesidad de que exista un verdadero diálogo de saberes que conjugue el lenguaje como parte esencial del factor cultural, que motiva la necesidad de considerar el contexto y las estructuras sociales presentes en la comunicación en situaciones sociales inmediatas. (Cárdenas y Ardila, 2009).

El otorgar sentido verbal a los conocimientos, sentimientos o sensaciones por medio del lenguaje dice mucho acerca del valor de la cultura popular en el lenguaje como un aporte a la cosmovisión de dicha cultura.

Tradicionalmente, las comunidades culturales y lingüísticas pueden llegar a percibir el lenguaje como medio de dominación y control, en donde hay presencia de una ideología dominante.

Todo esto dentro del análisis de antecedentes que vinculen las habilidades lingüísticas y la forma en la que el acuerdo entre las partes es la inexistencia de una cultura común. Es ahí precisamente donde entran a conjugarse la lingüística, la pragmática y la sociología.

La idea es superar en la educación la concepción del lenguaje como un organismo monolítico, fijo, preestablecido, ajeno a los fenómenos culturales y a la diversidad social del habla. (Jurado, 1994).

El análisis lingüístico su método de filosofar y la hermenéutica se preocupaban de establecer pautas para la correcta interpretación de un texto. El diálogo hermenéutico permite la comunicación entre el intérprete y el texto, que abre un horizonte de comprensión y permite avanzar hacia una fusión de horizontes. Jean François Lyotard sostiene que se apoya en la noción wittgensteiniana de “juegos de lenguaje”.

El significado de las expresiones lingüísticas fue debatido por Frege, Russell y Wittgenstein, partiendo de la distinción que señaló el primero entre sentido y referencia como dos componentes de ese significado. El objetivo de Frege y también de Russell era fundamentar el simbolismo que utilizaba para formalizar el lenguaje.

Si el conductismo afirmaba que toda la conducta humana podía explicarse en términos de estímulo y respuesta, el planteamiento quineano elimina -al estilo de la navaja de Ockham- cualquier mediación interna que pretenda utilizarse para explicar cómo nuestro lenguaje se refiere a la realidad. El niño aprende el lenguaje condicionado por los estímulos de los adultos que refuerzan la conducta verbal comunicativa y reprueban la que no alcanza su objetivo. La inescrutabilidad de la referencia, es decir, la imposibilidad de identificar con precisión a qué se refiere un término, lleva a Quine a sostener que la traducción de una lengua a otra es siempre indeterminada. (Miranda, 2018).

A nivel regional destacan las investigaciones de Zuleta que en sus escritos menciona que el problema es mucho más interesante, entre las posibilidades reales y los procesos objetivos que podrán determinar las posibilidades y las imposibilidades. Por ende la cultura, el contexto son factores determinantes en cualquiera de las artes del lenguaje, las cuales reconocen una

indagación o puede ser neutralizada por una traducción a la ideología dominante vislumbrada como diglosia.

A escala nacional, un referente de la lingüística es Luis A. León Vinuesa quien menciona que la interferencia lingüística se puede presentar como un fenómeno de préstamos que consideran mediante la palabra, una parte de la lengua, sin necesidad de traducirla, es plenamente aceptado en la lengua y su determinación brinda un panorama de las concesiones en las interferencias entre dos o más lenguas. Hablar de la interferencia lingüística dada en los procesos históricos entre el kichwa y el español, ha motivado varias investigaciones e interpretaciones desde las diversas perspectivas teóricas que enlazan conceptualizaciones para generar una aproximación a este proceso. La interferencia del kichwa ancestral sobre el castellano, toma forma en el influjo del castellano en el kichwa.

Se puede generalizar que el castellano o español andino ecuatoriano es una de las manifestaciones más amplias y heterogéneas del castellano hablado en la sierra ecuatoriana; con una determinada base común y estructura bien definida, identificando características funcionales en la sociolingüística que tienen que ver con la procedencia rural o urbana de las personas, o su nivel de instrucción, sobre todo, con el carácter monolingüe o bilingüe del individuo. En ese punto es cuando se detecta las interferencias de los idiomas es en los individuos bilingües, que es simétrico coordinado, consecutivo, instrumental; activo en una lengua en mayor medida que en otra el kichwa o español.

En estas instancias es preciso relacionar los rasgos lingüístico-morfosintácticos más característicos del castellano; y toda la reestructuración del sistema pronominal, es decir, las construcciones del gerundio, las formas de atenuación de órdenes o ruegos, la reestructuración de los tiempos verbales del pasado hacia valores formas más evidenciables como el uso de diminutivos, las discordancias de género y número o las alteraciones de orden de constituyentes. (Cárdenas, Guañuna y Sinaluisa, 2017).

En el orden local, se ha procedido a revisar información concerniente al problema; se puede apreciar que en la biblioteca de la Universidad Nacional de Chimborazo, así como en los repositorios digitales de otras universidades del país existen investigaciones relacionadas con el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

La literatura infantil, para potenciar el aprendizaje de lengua y literatura de los niños del quinto año básico de la unidad educativa Riobamba, del cantón del mismo nombre, provincia

de Chimborazo, durante el año lectivo 2015 -2016. Las autoras llegan a la conclusión de que las docentes no utilizan frecuentemente la literatura infantil en los niños, lo que genera desinterés y de esta forma no permite mejorar la enseñanza de Lengua y Literatura de los niños. (Quiñaluisa, 2015).

La interculturalidad vislumbrada como eje transversal en el aprendizaje de la lecto-escritura de los niños de educación inicial 2 de la U.E “Ingeniero Hermel Tayupanda” de la comunidad San Jacinto de Culluctus, parroquia Sicalpa, cantón Colta, provincia de Chimborazo, año lectivo 2014-2015, en donde se determina que el aprendizaje de los niños parte de su experiencia en base a su contexto social desde su cosmovisión y sabiduría de manera global, para luego ir relacionándose con la enseñanza aprendizaje del mundo moderno en forma paulatina. (Malán y Quishpe, 2016).

La oratoria en el proceso de aprendizaje de la macro destreza de hablar de los niños de quinto año de educación general básica de la Unidad Educativa Intercultural Bilingüe “Corazón de la Patria”, parroquia Lizarzaburu, cantón Riobamba, provincia de Chimborazo, periodo 2013-2014. Investigación en la cual se concluye que el manejo en el desarrollo de la macro destreza de hablar ayuda en la oratoria en los niños de quinto año de educación general básica. (Atupaña, 2016).

1.3 FUNDAMENTACIÓN CIENTÍFICA.

1.3.1 Fundamentación filosófica.

La corriente filosófica en la que se respalda esta investigación responde a la Filosofía social que considera al hombre como un ser pleno individualmente, que pese a ello no puede ser excluido de la dimensión social a la que es cercano y ubica a la educación como medio para el progreso, lo que se conjuga con las necesidades apremiantes como seres sociales que somos, el lenguaje constituye una herramienta fundamental para la vida en comunidad, es decir las habilidades lingüísticas que cada persona ha desarrollado a lo largo de su vida son las que van a determinar un sistema de comunicación efectivo o defectuoso.

Dufour considera el lenguaje como un lugar en el cual los sujetos tejen y retejen su identidad. Ellos examinan lo que la post modernidad actual está trasformando en nuestra manera de hablar. (Dufour, 2009, pág. 201).

Desde el punto de vista regional cabe mencionar que dentro de una profunda crítica acerca de la forma en que la escuela tradicionalmente concebida aborda la temática, el colombiano Estanislao Zuleta señala por su parte que la lectura no tiene un código común cuando se trata de una buena escritura. Interpretar es producir el código que el texto impone y no creer que tenemos de antemano con el texto un código común, el cual se descifra de la manera como esa escritura lo revele. Tanto la literatura como la filosofía imponen un código que hay que definir y el texto que lo define; lo que significa que cada término lo hace estrictamente por las relaciones necesarias que tiene con los demás términos. Se trata de una suerte de instalación en un lenguaje complejo que hay aprender a leer, en donde interviene el código que producimos como lectores. Hay algunos autores que desafían desde la primera frase: Kafka, Musil desafían a que se produzca su código, que no es común.

1.3.2 Fundamentación epistemológica

Esta investigación se fundamenta en la Escuela Epistemológica del Conocimiento en el Positivismo lógico, cuyo exponente es el filósofo y pedagogo Ludwig Wittgenstein, quien se sustenta en el método y considera que el conocimiento se produce mediante la teoría y práctica; en sus postulados expone:

(...) La mayoría de los problemas usualmente se deben a malos entendidos del lenguaje o su interpretación y que es allí donde radica el trabajo arduo del docente en el lenguaje, donde tenemos que emplear el análisis para descubrir el sinsentido de las ideas expresadas y en muchos de los casos aclarar el significado acorde al contexto. Es ahí donde toma sentido la frase de que no se puede pensar sin lenguaje, porque pensar es manipular símbolos y esto conlleva una gran responsabilidad tanto para el interlocutor como para quien interpreta un mensaje. (Tamayo, Wittgenstein, 1998: 11).

En concordancia con Wittgenstein contextualizando a la realidad de la Escuela rural, el lenguaje que constituye la forma más usual para los procesos de socialización. Sin embargo, en este contexto ocurren confusiones por el uso inadecuado del lenguaje o a su vez por una errada comprensión, y esto a su vez genera conflictos en el ámbito escolar.

La lingüística, desde su constitución como disciplina autónoma en el siglo XIX, ha conservado siempre la pretensión de ser lo más científica posible manteniendo un rigor científico en las diferentes escuelas que a través del tiempo han desarrollado el paradigma

dominante, como menciona Casanny. Mientras que para Saussure es el estudio globalizado del sistema lingüístico en donde privilegia la importancia del contexto.

Por ello esta investigación se basa en la escuela del positivismo lógico que se produce con la teoría y práctica mediante un método, fundamento psicológico porque estudia el comportamiento de la conducta humana.

La Epistemología se relaciona entonces con la manera de cómo se aprende dentro de los diferentes campos del conocimiento. Por esta razón se realiza un estudio de los factores que dificultan alcanzar la expresión verbal en los niños. En ese sentido se plantea una guía didáctica que se constituye en un instrumento de apoyo que permitirá desarrollar las habilidades lingüísticas.

1.3.3 Fundamentación psicológica.

La presente investigación se fundamenta en la corriente psicológica del cognitivismo que analiza los mecanismos de elaboración del conocimiento desde la percepción, la memoria y el aprendizaje hasta alcanzar en los estudiantes la formación de conceptos y el razonamiento lógico.

Dentro del campo amplio del conocimiento destacan los principios de Saussure, cuando aduce que el lenguaje es una realidad dual, cada una tiene su fundamento. Estas dos caras del lenguaje son la lengua y el habla. Lengua, por utilizar un sistema de signos; se trata de una estructura formal con unidades y reglas y un instrumento cultural. Lenguaje por su uso que se hace de ese sistema fundamentalmente para comunicarse en función individual y colectiva.

Para Vigotsky tanto el pensamiento como el lenguaje, constituyen dos funciones mentales de carácter superior, cada una de ellas con diferentes raíces genéticas, tanto filogenética como ontogenéticamente; sin embargo, es ineludible el hecho de que se desarrollan en una continua influencia recíproca ambas corrientes. (Álvarez, 2010: 3).

Al referirnos a la adquisición y el desarrollo del lenguaje lo tomamos como sinónimos; cada una tiene su razón de ser. Adquirir implica obtener una lengua materna, mientras que desarrollar se refiere al uso de una habilidad de los seres humanos, haciendo uso de su competencia lingüística innata. Aprenden a comunicarse verbalmente dentro de su entorno social en todas las etapas de su vida.

De igual forma sucede en la adquisición o desarrollo del lenguaje; ambos pudieran entenderse como sinónimos, pero lo cierto es que cada uno de los términos tiene un matiz. Al usar la palabra adquisición se refiere a obtener un instrumento, mientras que desarrollo se refiere al uso de una habilidad específica.

1.3.4 Fundamentación pedagógica.

Este trabajo investigativo se realiza bajo el modelo contemporáneo de la pedagogía activa, centrado en la teoría constructivista que plantea que el conocimiento se afirma gracias a un proceso mental que realiza la persona de forma interna e individual y surge en torno a sus interacciones con el entorno, es decir la influencia cultural e idiomática son determinantes en el aprendizaje y desarrollo del individuo.

Para comprender la fundamentación pedagógica “se debe propiciar el desarrollo de la lógica de los actos del niño para propiciar que sea el propio sujeto quien infiera el conocimiento individualizado de los objetos y fenómenos de la realidad, sin ofrecerlo como algo acabado, terminado”. (Lorenzo, 2015: 10).

Por su parte Novak propone que construir significados implica pensar, sentir y actuar. La integración de todos estos aspectos sirve de andamiaje para construir un verdadero aprendizaje significativo innovador, poco convencional, que favorece la creación de nuevos conocimientos. (Fausto, 2013: 1).

Contrastando la posición de Lorenzo con Fausto en cuanto a la construcción de significados, constituyen referentes importantes para fundamentar la pedagogía Yachakukkunapak, que desarrolla las habilidades lingüísticas en los estudiantes, empleando la parte lógica útil para la adquisición y perfeccionamiento del lenguaje, así como lo imprescindibles para elaborar sus propios constructos que se evidencien en un mejoramiento del lenguaje.

El idioma kichwa es aglutinante por su significado referencial y gramatical bien definido. Su estructura morfosintáctica y expresión es global, lo que semánticamente es el léxico, determinado por la palabra, la oración, da un entendimiento de sentido completo con un párrafo. El kichwa se escribe tal como se habla y el verbo en su estructura gramatical va al final.

En el proceso metodológico el kichwa tiene sus variaciones según el código lingüístico de la lengua materna, según quien la exprese se dan los siguientes porcentajes, si es

kichwahablante el estudiante y el docente se da una proporción del 90% en kichwa y 10% en español; en cambio si el docente es castellanohablante y los estudiantes son bilingües se da 90% en castellano y 10% en kichwa.

A medida que avanza el proceso van subiendo los porcentajes en los dos códigos lingüísticos, capaz que el aprendizaje al final de un período escolar se logre el dominio de la lengua 50% en kichwa y 50% en castellano a fin de superar las interferencias lingüísticas del castellano y kichwa.

1.3.5 Fundamentación legal.

De acuerdo con los instrumentos internacionales, en la Declaración Universal de derechos humanos, en el artículo 26, numeral 2 que señala el objeto de la educación es favorecer la tolerancia y amistad entre distintos pueblos sin importar la ideología y diferencias culturales.

Para la Unesco en las sociedades contemporáneas, caracterizadas por la mundialización y la diversidad cultural, las competencias lingüísticas son cada vez más importantes. Estas competencias son generadoras de la cohesión en la sociedad, apoyan la vitalidad cultural y posibilitan el desarrollo socioeconómico. Las competencias o habilidades lingüísticas resultan esenciales para el desarrollo cognitivo y, por eso, permite hacer maximizar el potencial de la persona y ampliar las fronteras del aprendizaje.

En función de los derechos y garantías de la Constitución de la República del Ecuador el Artículo 27 de la Constitución establece que la educación debe estar centrada en el ser humano y promueve el desarrollo holístico, enmarcado en el respeto a los derechos humanos, al medio ambiente y a la democracia; de carácter participativo, obligatorio, intercultural, incluyente y diverso, con calidad y calidez; impulsadora de la iniciativa individual y comunitaria. La educación debe ser primordial e indispensable para el conocimiento, la aplicabilidad de derechos para la construcción de un país soberano, y constituye un eje estratégico para el desarrollo nacional. Así como el artículo 28 que menciona que es derecho de toda persona y comunidad interactuar entre culturas y participar en una sociedad que aprende, así también menciona que el estado promoverá el diálogo intercultural en sus múltiples dimensiones.

La Ley Orgánica de Educación Intercultural, en el artículo 77, señala por su parte sobre el Sistema de Educación Intercultural Bilingüe. El Sistema de Educación Intercultural Bilingüe

viabiliza el ejercicio de los derechos colectivos de las comunas, comunidades, pueblos y nacionalidades; se fundamenta en el carácter intercultural, plurinacional y plurilingüe del Estado. En el artículo 79 respecto a los fundamentos en cambio se menciona en los literales “c” y “d” el reconocimiento de la familia y la comunidad como el sustento de la identidad cultural y lingüística, el reconocimiento de la Interculturalidad, entendida como la coexistencia e interacción equitativa, que fomenta la unidad en la diversidad, la valoración mutua entre las personas, nacionalidades y pueblos en el contexto nacional e internacional.

El reglamento a la LOEI, en el capítulo tercero, específicamente acerca del currículo nacional de educación obligatoria menciona que “(...) los currículos nacionales de educación que expida la Autoridad Educativa Nacional dentro de los diversos tipos y modalidades del Sistema Nacional de Educación. La ley menciona el carácter intercultural y bilingüe de la educación, incluyendo conocimientos referentes a cada uno de los pueblos y nacionalidades indígenas del país”, lo cual es garantía de una verdadera intercultural. (Loei, 2014).

Con respecto al Plan Nacional del Buen Vivir, en el artículo 280 de la Constitución de la República define entre los objetivos la necesidad apremiante de afirmar la interculturalidad y plurinacionalidad, revalorizando las identidades diversas.

Por otra parte el Código de la Niñez y adolescencia ecuatoriano, en el título segundo acerca de los principios fundamentales reza que el Estado adoptará las medidas necesarias para eliminar toda forma de discriminación, específicamente en el artículo 7, en el que se menciona que los niños, niñas y adolescentes indígenas y afroecuatorianos. Se precisa que la ley reconoce y garantiza su derecho a desarrollarse de acuerdo a su cultura y respetando la interculturalidad, como dispone la Constitución de la República, siempre que las prácticas culturales no conculquen derechos.

De acuerdo al currículo de los niveles de educación obligatoria del Ministerio de Educación, se trata de la expresión del proyecto educativo que los integrantes de un país con el fin de promover el desarrollo y la socialización a las nuevas generaciones y en general de todos sus miembros; en el currículo se plasman en mayor o menor medida las intenciones educativas del país, el currículo marca las orientaciones sobre cómo proceder para hacer realidad estas intenciones educativas y comprobar que efectivamente se han alcanzado. Que constituye un currículo sólido, bien fundamentado, técnico, coherente y ajustado a las necesidades de aprendizaje de la sociedad de referencia, junto con recursos que aseguren las condiciones

mínimas necesarias para asegurar la continuidad, coherencia y la concreción de las intenciones educativas que garantizan procesos de enseñanza y aprendizaje de calidad.

En concordancia con el Proyecto Educativo Institucional (PEI), cuya visión es que la escuela “José Félix Heredia” sea una institución líder en el sector, que mediante la utilización de pedagogías actuales, hábitos de lectura, cuidado y preservación del medio ambiente permita a los estudiantes desarrollar destrezas para desenvolverse con facilidad en el diario vivir. La misión se orienta a dar a sus alumnos educación creativa, crítica, inclusiva, innovadora y cimentada en valores, con la finalidad de proveer a la sociedad de estudiantes más humanos, justos y comprometidos con la institución, la familia, la comunidad y el medio ambiente en general (Zambrano, 2018). También bajo el principio de fomentar y revalorizar a la cultura e identidades nacionales, promoviendo prácticas interculturales e inclusivas. Todo enmarcado en el componente de gestión pedagógica que se enfoca a que cada docente tutor pueda implementar instrumentos pedagógicos que fortalezcan el aprendizaje de los estudiantes en las áreas instrumentales.

Finalmente el código de Convivencia Institucional en cuyos fundamentos establece el enfoque de derechos en el cual la educación deberá incluir el conocimiento de los derechos, sus mecanismos de protección e irrestricto cumplimiento mediante el ejercicio responsable, reconocimiento y respeto a las diversidades, en un marco de libertad, dignidad, equidad social. (Zambrano y Fernández, 2017).

En tal virtud la presente investigación aporta a la solución de problemas educativos en un contexto determinado, aplicando una propuesta que permita ayudar a los estudiantes en el desarrollo de las habilidades lingüísticas que son leer, escribir, hablar y escuchar.

1.4 FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.

1.4.1 Pedagogía.

La corriente pedagógica en donde se sitúa la teoría constructivista que realiza una conexión entre el aprendizaje con la creación de significados a partir de experiencias con el entorno, en las cuales el desarrollo intelectual está sujeto a varias etapas para llegar a la adquisición plena del conocimiento, en los cuales entra en conflicto lo que el niño ya conoce con lo que debería saber. En esta investigación el conocimiento lógico es el que desarrolla el estudiante

mediante una reorganización interna de sus esquemas mentales favorecidos gracias a la interacción social con sus pares.

Para construir una pedagogía verdaderamente democrática que responda a las necesidades y demandas de la realidad latinoamericana, la escuela debe vincularse a la producción, ser al mismo tiempo que un lugar de transmisión de conocimiento, un taller, un espacio para el trabajo y la creación, en donde se eduque al hombre con carácter integral, distinto, con otra capacidad de pensar y otra posibilidad de hacer. (Villarini, 2018: 35).

La acción de la pedagogía, entonces, radica en el cambio y el progreso del ser humano a través de la educación. Para que este proceso individualizado trascienda al contexto social en el que la persona se desenvuelve. Pretende resolver los problemas sociales, mediante metodologías que permitan acercar al estudiante a las soluciones, en este caso la interferencia lingüística bien desarrollada en el ámbito escolar puede coadyuvar a solucionar un problema social, cumpliendo así con las bases de la Pedagogía.

1.4.1.1 Didáctica.

Para empezar definiendo la didáctica hay que decir que su carácter pedagógico y científico centra como objeto de estudio los procesos de aprendizaje, la forma en que se articula el proyecto pedagógico conjugado con las técnicas y metodología que se emplea para la enseñanza. En este caso en particular la didáctica enfocada a agrupar los elementos necesarios para que el estudiante logre desarrollar las habilidades lingüísticas define los métodos más adecuados para el español y el kichwa, pues no pueden ser estandarizados en el aprendizaje de personas bilingües.

1.4.1.1.1 Didáctica del español.

El idioma español y la forma en que éste se perfecciona es a través de estrategias didácticas especiales que fusionan la práctica de dos o más habilidades lingüísticas al mismo tiempo, con la característica de ser integrales para formar personas competentes comunicativamente. Para enseñar didácticamente el español y sobrepasar las barreras idiomáticas se recurre al método audio-viso-motor-gnósico y el método audio lingual.

1.4.1.1.1.1 Método audio-viso-motor-gnósico.

Este método ofrece la ventaja de evocar el mayor número de imágenes puesto que la primera actividad que se realiza para este proceso es la observación, la escucha debido a que el cerebro recoge las impresiones visibles; por eso la adecuada escritura de las palabras consistirá en cumplir imágenes gráficas fieles y no defectuosas. Del mismo modo, si existe un centro cortical de las imágenes auditivas, la escritura ortográfica consistirá en interrelacionar esta impresión con la visiva para que luego, por ley de asociación, formen ambas un solo cuerpo, un conjunto perceptivo, de manera que al recordarse la una, en consecuencia se evoque también la otra, porque ambas entraron a la vez en la memoria y están fusionadas en ella. Como existe un centro motor de la escritura, la reproducción correcta se logrará ejercitando dicho centro en realizar movimientos de la mano sin error. (Macas, 2010).

1.4.1.1.1.2 El método Audiolingual.

Este tipo de metodología muestra la dualidad entre las dos habilidades lingüísticas, tanto de escucha como del habla y promueve en primera instancia la imitación y repetición que permiten que el estudiante tenga un acercamiento con la lengua que se desea afianzar, primando la necesidad de no traducción, sino más bien la interpretación para evitar interferencias. Sus fases son el reconocimiento, discriminación, imitación, repetición y memorización.

1.4.1.1.1 Didáctica de la lengua kichwa

La didáctica para abordar el aprendizaje y perfeccionamiento de una lengua ancestral emplea el método natural, es por eso que la parte pedagógica y didáctica entre el castellano y el kichwa distan de manera significativa, para el MOSEIB se destaca el método natural para los aprendizajes, éste trata de establecer una conexión directa entre la palabra y la realidad, asociando las formas de hablar con las acciones y situaciones en contextos reales sin la ayuda de la lengua materna, es un método que inicia con la destreza de escuchar. Esta metodología ha sido empleada para el aprendizaje de lenguas extranjeras y es fundamental para el aprendizaje de una lengua ancestral como es el kichwa, fortaleciendo con él las cuatro habilidades lingüísticas que son escuchar, hablar, leer y escribir. (Camas, 2016)

El denominado método natural centra su importancia de igual forma en las artes del lenguaje, estas son: escuchar se basa en el lenguaje oral en la información acústica que percibe el

sujeto, siendo la audición la modalidad sensorial más eficiente para el desarrollo de las habilidades del lenguaje, aspectos como la entonación, pronunciación y ritmo son aprendidos con la escucha. Hablar que incluye la repetición de lo escuchado constituye la primera fase para en lo posterior estar en la posibilidad de construir textos en diferentes situaciones comunicativas, que es progresivo y amplía a través del tiempo y la constancia el repertorio lingüístico del estudiante, promoviendo la generación de diálogos para ejercitar el aprendizaje del kichwa. La lecto-escritura que une dos procesos estrechamente ligados como es la lectura y escritura, esta sección pretende adquirir la competencia tanto de interpretar un texto como de escribir, adquiriendo conciencia fonológica, fluidez, vocabulario y comprensión de textos específicos. En esta habilidad es necesario realizarla en tres fases: prelectura, lectura y poslectura.

Es necesario precisar que la Educación Intercultural Bilingüe en sus dos circunscripciones tanto hispana como bilingüe propiamente dicha, olvida el hecho de que no sólo se habla tal o cual lengua, sino que se piensa en ella. Cualquiera de los dos sistemas antes mencionados promueven el uso de una sola lengua y el uso comunicacional limitado estrictamente a ella, pero no desarrollan una racionalidad gráfica tanto en kichwa como en castellano. (Yépez, 2011).

1.4.1.2 Estrategias para el aprendizaje.

1.4.1.2.1 Actividades lúdicas

Las actividades lúdicas son las estrategias didácticas a las cuales recurre el docente para encaminar la consecución del conocimiento en un ambiente diferente, en una puesta en escena más informal sin perder de vista el objetivo de aprendizaje, en donde los estudiantes mediante juegos, actividades divertidas, movimiento esencialmente disfrutan del proceso mientras aprenden.

El juego es considerado como una actividad universal, que traspasa las fronteras geográficas, culturales y temporales a pesar de que su naturaleza cambia poco en el tiempo, es posible que la rigurosidad de los mismos dependan del contexto sociocultural; pero, pese a ello, el disfrute de los juegos para los niños tiene quizás el mismo impacto y genera similares pensamientos, sentimientos y emociones. Se podría decir que no hay ningún ser humano que no haya practicado algún juego en el transcurso de su vida y peor aún decir que esta actividad no haya provocado diversión en alguna circunstancia. Las comunidades humanas, en algún

momento de su desarrollo, han expresado situaciones de la vida a través del juego y son esas situaciones las que generan la atención necesaria que permite en un segundo momento abordar el aprendizaje. (Loberti, 2010: 12).

Al constituirse el juego como desarrollo de la esfera mental, afectiva y corporal, para ejercer una comunicación lingüística es indispensable que los niños desarrollen el lenguaje, la lengua y el habla dentro de la significación de aprendizajes como estrategia imprescindible para la adquisición del lenguaje: lectura, escritura, habla y escucha, el mismo que desarrollará los procesos más complejos.

1.4.1.2.2 Trabajo en equipos colaborativos.

Los equipos colaborativos son actividades conjuntas que se efectúan académicamente con la intencionalidad de sacar el mayor potencial de cada uno de los integrantes del equipo, pone en juego el rendimiento, la capacidad de colaboración e intereses recíprocos para efectuar una tarea en donde todos interactúan con responsabilidades compartidas, demostrando liderazgo y la capacidad de resolución de conflictos. La implementación de equipos colaborativos en la educación media de la Educación Básica es una apuesta por la modernidad, es una nueva metodología que permite a los estudiantes ampliar su pensamiento tanto individual como social en el desarrollo de habilidades lingüísticas.

La pedagogía actual debe apostar por permitir a los estudiantes mayor libertad para expandir su forma de pensar que salga de los parámetros normalmente establecidos, ir fuera de lo convencional y de esa forma las metodologías de aprendizaje colaborativo pueden generar entornos de aprendizaje que atiendan a estas inquietudes. (Valcárcel A., Basilotta V. y López C., 2014: 2).

Al trabajo en equipos colaborativos van ligadas otras competencias tales como las habilidades en las relaciones interpersonales, el reconocimiento a la diversidad y multiculturalidad o el razonamiento crítico.

Bajo el supuesto de que “La heterogeneidad es una característica de la naturaleza humana., más aún en el ámbito escolar, que es un reflejo de la diversidad de la sociedad, es ahí donde radica la capacidad del docente para gestionar esta heterogeneidad, en lugar de buscar estudiantes homogéneos en su forma de ser y pensar”. (Pujolás, 2008: 61).

1.4.1.2.2.1 Metodología.

El aprendizaje colaborativo es compatible con cualquier otra metodología de aprendizaje. De hecho, la mayoría de los métodos docentes recurren a esta metodología para complementar la formación del alumno, pues la manera más eficaz de lograr las competencias descritas anteriormente.

El rol que adopta el profesor en el aprendizaje colaborativo es el de orientador, quien precisa las indicaciones generales para que el grupo consiga el mejor aprendizaje y actúa como mediador resolviendo los conflictos. Los estudiantes, en cambio, son sujetos activos que deben potenciar sus cualidades individuales para llegar a la consecución del objetivo común.

1.4.1.2.2.2 Características.

1.4.1.2.2.2.1 Interdependencia Positiva.

A la hora de proponer la tarea, ésta debe estar bien definida y ha de establecer unos objetivos claros que todos los estudiantes deben conocer y comprender. De esta forma, podrán ser conscientes de que el éxito del grupo supone el éxito personal. Este compromiso es el que se conoce como interdependencia positiva.

1.4.1.2.2.2.2 Responsabilidad individual y grupal.

Como grupo, los estudiantes deben tener claro los objetivos a alcanzar, siendo cada individuo responsable de su propio trabajo, así como del trabajo final. El propósito es fortalecer a cada miembro individualmente, su seguridad y conciencia de la importancia de sus opiniones para el equipo; en donde “los niños aprenden a comunicarse mejor en base a las experiencias comunicativas con sus pares dentro de cada equipo, lo cual es útil para crear individuos independientes” (Johnson & Johnson, 1999: 9).

1.4.1.2.2.2.3 Interacción Estimuladora.

Los estudiantes, gracias a las relaciones que establecen, promueven el aprendizaje de los compañeros. Así, han de compartir recursos, ayudarse, respaldarse y felicitarse. De esta forma se fomenta, de nuevo, el compromiso con el grupo y se facilita la consecución de los objetivos a alcanzar.

Entre las ventajas que engloba el trabajo colaborativo en niños es que el conocimiento por medio de la interacción con los otros, la adquisición por parte de los estudiantes de las competencias deseadas, tanto curriculares como personales e interpersonales, la potencialidad de las estrategias de aprendizaje colaborativo para favorecer a todos los estudiantes y las posibles adaptaciones de la evaluación del trabajo colaborativo para valorar el nivel de aprendizaje de cada estudiante. Sin embargo, la forma de abordar debe considerar aspectos contextuales y la heterogeneidad de los grupos de estudiantes con los que se cuenta, bajo esa consideración son las siguientes la metodología más adecuada para desarrollarlo.

1.4.1.2.2.4 Proceso del aprendizaje colaborativo.

Visto como la tarea no es una simple repartición del trabajo, sino que se procura que cada estudiante del equipo aporte sus mejores esfuerzos para el cumplimiento de determinada actividad, este tipo de aprendizaje conlleva el trabajo conjunto y coordinado de un equipo heterogéneo que persiguen el mejor resultado posible de la tarea tanto para sus logros individuales como colectivos. El trabajo en equipo con monitores es una modalidad en la que cada equipo contiene un estudiante kichwa hablante como fuerte dentro de los estudiantes, es un referente que guía, orienta y tiene el dominio de la lengua ancestral y va a ser quien coordine las actividades de los demás bajo su guía. Este involucramiento además de ser ventajoso lingüísticamente constituye un proceso de fusión cultural importante que deja atrás la segregación y discriminación que se venía observando. Esta metodología se desarrolla según el siguiente proceso:

1.4.1.2.2.4.1 Diseño de la actividad.

El criterio del docente prima para la selección de actividades, dentro del enfoque de lengua y literatura se consideran las prácticas susceptibles de ser propuestas para ser realizadas en equipos. A la hora de diseñar la tarea, es importante comprender bien la esencia del trabajo cooperativo, considerando los intereses individuales y colectivos de los estudiantes para lograr una mayor motivación.

1.4.1.2.2.4.2 Socialización de objetivos.

La tarea enmarcada dentro de los objetivos que deben ser socializados a los estudiantes con una explicación de la práctica a realizar, considerando los posibles formatos de entrega, tiempos y evaluación.

1.4.1.2.2.4.3 Formación de los equipos.

En este sentido, hay tres modalidades de grupos en el aprendizaje cooperativo, los equipos formales destinados a tareas que duran desde una hora a varias semanas, los equipos informales que son destinados a actividades de poca duración desde unos minutos hasta una hora y los equipos de base cooperativa que funcionan en largos periodos de tiempo o de forma permanente. Una vez seleccionado el criterio más adecuado se considera la creación y dinamización de los equipos, con componentes especiales que formarán cada equipo, en este caso el factor intercultural, integrando al menos un estudiante bilingüe en cada equipo para garantizar la inclusión de estudiantes segregados, para que cada uno de ellos sea un monitor de cada equipo, el fuerte en las actividades que requieren un conocimiento de kichwa en mayor grado. Es recomendable que la práctica tenga una complejidad conceptual baja-media para que los estudiantes sean capaces de organizar el trabajo independientemente, porque si el trabajo resulta demasiado complicado, es más probable que terminen repartiéndolo, de tal forma que no se logra potenciar las habilidades sociales.

1.4.1.2.2.4.4 Evaluación.

Considerado criterios o ítems que incluyan los aportes individuales que miden los progresos de cada estudiante a lo largo del proceso, es decir, si se adquiere un aprendizaje completo y finalmente la evaluación de equipo, es decir si es equipo estuvo cohesionado y cumple con el objetivo global de las actividades.

1.4.1.2.2.4.5 Retroalimentación.

Proceso en el cual además de los aprendizajes en torno a habilidades lingüísticas será importante determinar el grado de acciones positivas que se logró con la actividad así como lo negativo que se debería trabajar.

Una retroalimentación constructiva posterior a la actividad conjugada entre teoría y práctica debe iniciar con un resumen general de los aspectos tratados, un comentario positivo que alentará en posteriores oportunidades y brindará la oportunidad de mejoramiento, presentar lo negativo de forma respetuosa permite que se dé una introspección en cada estudiante, al evaluar centrarse en el producto y el proceso, más no en la persona. Brindar la oportunidad de reflexiones finales por parte de los estudiantes.

1.4.1.2.2.4.6 Actividades para desarrollar en equipos colaborativos.

El conjunto de habilidades que se planifican individual y colectivamente distan significativamente tanto conceptual como procedimentalmente, los equipos colaborativos requieren precisar número de integrantes, objetivos a alcanzar, tiempos y condiciones en las que el trabajo se va a desarrollar.

1.4.2 Comunicación.

La comunicación se define como el proceso resultante de la interacción social que permite compartir las experiencias con los demás y aprender del mundo en el que nos desenvolvemos. Para que se efectivice la comunicación debe existir un emisor, receptor, mensaje, canal, código y una retroalimentación que verifica el canal utilizado.

1.4.2.1 Comunicación oral.

El cerebro humano permite al ser humano en edades tempranas el aprendizaje de diferentes lenguas, inclusive con una estructura sintáctica estricta. Dentro del proceso educativo esa estructura se vuelve mucho más compleja y globalizadora, pues el acto de aprehender es el más significativo mediante el lenguaje verbal que el educador utiliza. En esta comunicación verbal merece una especial atención en todas las instituciones educativas, influenciada principalmente por la frecuencia con la que se utiliza. Con ello no se descarta la existencia de otro tipo de comunicación en el ámbito académico, pero es de reconocer la importancia que la oralidad tiene para el común denominador de la educación.

Para efectivizar este proceso comunicacional se requiere sistematizar los procesos y formalizar el aprendizaje en el campo del lenguaje, más allá de lo que la malla curricular vigente exige, pues la formación de individuos competentes comunicativamente debe ser prioridad en edades tempranas. Se exige un esfuerzo adicional en cuanto al rigor metodológico para el diseño de materiales de uso didáctico más específicos, un proceso planificado pensado en el contexto real de los estudiantes, en instrumentos de evaluación concretos que reflejen la significatividad de los esfuerzos por lograr la excelencia comunicativa, con la finalidad de la inserción en una sociedad democrática que garanticen a la participación activa en sociedad, la tolerancia, el respeto para una convivencia plural que reclama la práctica en la toma de la palabra, el diálogo y la escucha.

En el proceso de aprendizaje la lengua actual debe ser analizada desde la realidad lingüística inmediata, próxima, real que utiliza el estudiante en su contexto como usuario de la lengua, hasta llegar a los niveles en que se perciba la lengua como una creación artística. El desarrollo de habilidades lingüísticas por lo tanto pretende un diálogo real y fructífero, bajo la convicción de que los hábitos verbales son modificables y por consiguiente, mejorables.

En el aprendizaje la comunicación oral ocurre en dos dimensiones, por una parte el dominio instrumental de la lengua, es decir el sentido fonético, morfológico, semántico; por otra parte la comprensión-expresión positiva de vivencias, sentimientos o pensamientos de la persona.

Para Soca y Gancedo “la lengua oral debe ser urgentemente considerada por la pedagogía lingüística porque es parte esencial del desempeño del hombre en la sociedad” (Castro, 2012). Es decir, ese desempeño, materializado en sus comunicaciones orales nos obliga a que desde el punto de vista didáctico los educadores establezcamos una distinción entre expresión y comunicación normalmente indisolublemente ligadas, pero no en estatus de sinónimos. Si pensamos en términos de expresión nos conduce a detenernos en “qué dice” y “como lo dice” fijándonos si existe la correlación en la que tradicionalmente se ha centrado el interés en la praxis de la expresión oral; en cambio pensar en términos de comunicación incorpora el “porqué” y “para qué” lo que condiciona el tratamiento de “intenciones” y “finalidades” comunicativas adecuadas a diferentes tipos de diálogos.

La expresión oral suele ser dinámica, expresiva innovadora, con una gran importancia en el acento, el tono y la intensidad dados que se atribuyen a cada palabra o frase, porque atraen o refuerzan la atención del oyente. Los factores determinantes de la efectividad de la oralidad son la modulación de la voz, los movimientos y gestos de rostro y cuerpo, estos factores ayudan a comprender el verdadero significado del discurso en la oralidad; influyendo también la intensión y el estado de ánimo de quién habla. En la expresión oral se reflejan las variedades lingüísticas de orden geográfico, social e inclusive estilísticas, que ponen de manifiesto la procedencia y la cultura de quién se está expresando.

El proceso para que se efectivice la comunicación oral es analizar y priorizar las ideas antes de comunicarlas, emplear un lenguaje sencillo, directo, teniendo en cuenta el nivel del interlocutor, considerar que las explicaciones o repeticiones que se efectúen quedan a criterio del interlocutor, ser paciente para escuchar a los demás, verificar si fue captado el mensaje,

cuidando el tono adecuado de la voz, la dicción de cada palabra, todo ello seleccionando un ritmo adecuado para hablar. (Durán, 2010).

La importancia del diálogo tiene su razón de ser tanto en la educación colectiva como en la individualizada e integral, ya que en dicha educación, el principio pedagógico del aprendizaje es la acción hacia el hecho comunicativo, la cual ha de tenerse en cuenta para diseñar actividades que ayuden a los estudiantes a aprender a interpretar y comprender cabalmente los mensajes para así lograr una mejor comunicación oral con sus pares, así como en su desempeño en otros contextos sociales.

El diálogo es un tipo de discurso idóneo que puede ser aprovechado en aulas en el área de Lengua y Literatura, especialmente para realizar intercambios constantes entre los estudiantes. Los educadores al estar en constante diálogo con los estudiantes tienen la oportunidad propicia para ensayar la forma en que escuchan, preguntarles sobre temas de interés; oportunidades propicias para originar el diálogo y verificar el canal de comunicación, sin embargo, no siempre son aprovechadas para afianzar destrezas específicas estas ocasiones; en ellas es fundamental resaltar la importancia que reviste el uso del diálogo con fines curriculares.

1.4.2.2 Comunicación escrita

Los contenidos lingüísticos han ido sufriendo modificaciones, se han reemplazado las actividades de carácter práctico que tradicionalmente ocupaban a la Lengua y la Literatura, que abarcaba la revisión del circuito comunicativo, la morfología, ortografía, fonología, puntuación, sintaxis. Todos estos procesos mecánicos más bien moldeaban la forma en lugar de ofrecer una estrategia lógica o establecer nuevos planteamientos que incurran en el fondo de la comprensión clara del idioma escrito y su funcionamiento.

La producción textual implica poner en juego estrategias de expresión del conocimiento propio con ideas extraídas de fuentes e incorporadas en un nuevo saber; implica un trabajo de organización y jerarquización, que considera en todo momento lo que el autor quiere decir, su intención comunicativa, pero también las expectativas, conocimiento y naturaleza de su posible público; finalmente, requiere que el redactor sepa qué tipo de lenguaje, tanto a nivel léxico como a nivel sintáctico, usar para que su lector lo comprenda.

Para efectivizar el proceso de redacción, es fundamental la interiorización e la finalidad de escribir, con ello la capacidad de expresar el pensamiento como una manera de aprender o de generar conocimiento, como el inicio de la reflexión sobre el proceso mismo de redactar; un proceso que plasma ideas claras que se transmiten al lector para que comprenda el sentir del escribiente de forma genuina. La expresión escrita plenamente planificada, con total conciencia que la primera vez que se escribe no es el resultado definitivo, sino más bien son varios esfuerzos los que conllevan a un buen resultado final.

Para Cassany la redacción como proceso cognitivo, en donde la comprensión del texto trata de contrastar la información que ya posee nuestro cerebro y que es relevante para el lenguaje, esa discriminación que hace el cerebro reduciendo el número de alternativas clave cuando se lee. Dentro del paradigma de la psicología cognitiva, el conocimiento previo responde a una estructura mental que organiza el conocimiento y es nuestra memoria a largo plazo, la cual representa todo el cúmulo de saberes que tenemos acerca del mundo. Otros factores determinantes son la actividad compleja, capacidad procesal, proceso interactivo y finalmente el valor estratégico. Cassany (1999: 24) analiza estos elementos como componentes necesarios de la escritura, a la que considera como una manifestación de la actividad lingüística humana. (Arnáez, 2009: 291).

Se abandona el ámbito del saber para situarse en los del saber hacer, es decir, las habilidades, destrezas, procedimientos y del opinar o sentir como actitudes, valores, normas, sentimientos. Hay que desarrollar procesos personales de redacción, no se trata de acumular datos o de comprenderlos, más bien se pretende aprender a buscar y a ordenar jerárquicamente las ideas, pensar en la audiencia del texto, releer, evaluar y revisar la prosa. También se trata de establecer una relación estimulante y enriquecedora con la escritura, en la que escribir sea para aprender, pasarlo bien, sentirse a gusto, sacar provecho de la herramienta epistemológica que es la letra escrita. (Benavides M., Aguirre M., 2015).

1.4.3 Lenguaje.

El lenguaje definido como el conjunto de símbolos y sonidos que ha utilizado el ser humano a través de la historia para comunicarse con otros individuos acerca de lo que piensan y sienten en una situación determinada.

El lenguaje pone a disposición del hablante palabras, formas y estructuras y no pide imposibles a nuestra comunicación. Si se obstina en que se repitan los tiempos es porque

deben ser algo importante, algo que debe estar presente en cada momento de la comunicación, con mayor razón en el ámbito educativo, considerando si es que cada una de esas partes contiene información esencial para la interacción social. (Weinrich, 1987: 28).

Mediante el lenguaje se posibilita utilizar la lengua en sus diversas manifestaciones para establecer un diálogo intercultural entre los pueblos y nacionalidades de nuestra sociedad ecuatoriana. En la presente investigación estos enunciados de parte de la autora permiten poner en la práctica a nivel escolar con los niños de educación básica media de la Escuela “José Félix Heredia”, Licto, mediando, dinamizando, potenciando el aprender de sus saberes: cultura, valores e identidad.

1.4.3.1 Funciones del lenguaje.

El lenguaje como medio primario para la comunicación permite comprender y percibir la realidad para participar en el mundo que nos rodea, siendo el factor que determina el éxito o fracaso en la vida social del ser humano con la forma en que este lenguaje sea utilizado; para optimizar la expresión oral y escrita el lenguaje cumple diversas funciones dentro de un contexto social y cultural.

El lenguaje es concebido como un conjunto de funciones o fines, adaptándose a las intenciones de los hablantes y cada uno de los factores o elementos que componen el circuito de la comunicación determina una función del lenguaje diferente. Por lo general, en un mismo mensaje verbal ya sea oral o escrito, coexisten varias funciones pero siempre están presentes en un orden jerárquico determinado, en distinto grado, por lo que es posible identificar el predominio de una función por sobre las demás. (Fernández, 2001).

Función referencial. Se evidencia regularmente en los mensajes corrientes, se centra en el referente y define las relaciones entre el mensaje y el objeto al que se refiere, cuando se trata de conocer algún dato de la realidad, es usual encontrar ciertas marcas lingüísticas características como verbos en modo indicativo, oraciones enunciativas y la tercera persona gramatical. Función emotiva cuyo centro es el emisor y la manifestación de lo que éste siente. Refiriéndose a los sentimientos, prejuicios o preferencias del emisor, en este tipo de mensajes predominan por lo común las interjecciones, oraciones exclamativas, el modo subjuntivo y la primera persona gramatical. Función apelativa que prioriza al receptor y su finalidad es llamar su atención por parte del emisor, a modo de influenciarlo, cuando el mensaje intenta influir en el destinatario para que responda de alguna manera, presente en oraciones

exhortativas y en verbos en modo imperativo e infinitivo, un predominio de la segunda persona y vocativos. Función fática donde lo básico es el canal y apunta a establecer, prolongar o interrumpir la comunicación, al existir mensajes que sirven para cerciorarse de que el canal de comunicación funciona, para llamar la atención del interlocutor o confirmar si su atención se mantiene. Función metalingüística, donde la importancia radica en el código que se emplee, en donde el emisor y receptor reflexionan y hablan sobre el lenguaje mismo, es decir, utilizan un metalenguaje, el análisis de qué función sintáctica cumple determinada palabra o sintagma en la oración, cuándo se distingue un prefijo dentro de una palabra. La función poética centrada en el mensaje mismo, en la forma estética de cómo se lo dice, esta función poética está presente en el lenguaje coloquial y principalmente es más reconocida en la literatura, el objeto de la poética es que determinados mensajes sean transmitidos respetando una estructura estética. (Bertorello, 2010).

1.4.3.2 Dificultades en el proceso comunicativo.

1.4.3.2.1 Interferencia lingüística.

La interferencia lingüística es la interacción entre dos lenguas, la materna y la adquirida que es causada por la imitación de un modelo lingüístico dentro de otro contexto lingüístico, diferente al de su origen, que, más allá de ser un conflicto o limitante, es más bien una característica de las personas que dominan dos lenguas, es decir la interferencia lingüística no es negativa, sino que está mal enfocada y conducida, en especial en el ámbito rural las consecuencias del erróneo uso de ambas lenguas se evidencia cuando los niños emplean los mismos elementos léxicos y estructuras de la lengua materna con el castellano.

Las transferencias de la lengua materna a la nueva que se está aprendiendo son la expresión de una tendencia generalizadora propia del cerebro humano y que es necesaria para aprender cualquier lengua, incluso la lengua materna. La lengua escrita es la forma gráfica de los sonidos. Por esta razón, la enseñanza del español a los niños es más efectiva cuando se parte del sonido para su graficación. Es decir, primero se enseña a escribir y luego, cuando el niño ya sabe escribir, automáticamente sabe leer. No hay necesidad de enseñar a leer. Las transferencias de la lengua materna a la nueva que se está aprendiendo son las expresiones de una tendencia generalizadora propia del cerebro humano y que es necesaria para aprender cualquier lengua. Gracias a esa tendencia el niño aprende cómo usar la conjugación de los verbos en español y generaliza las formas regulares.

Generalmente, la lengua dominante causa fenómenos como el desprecio de la propia lengua cuando esta no es la lengua de los que detentan el poder. Esto ha sucedido en todos los pueblos que han dominado a otros: la lengua es arma de dominación.

Como el idioma se desarrolla con la sociedad, en esta investigación se analiza las interferencias lingüísticas del kichwa en el español, por lo que es pertinente analizar las circunstancias que intervienen en el encuentro de lenguas o culturas en su diario vivir y en muchos de los casos esta interferencia incurre en una interferencia sintáctica, semántica y pragmática.

1.4.3.2.2 Diglosia.

La diglosia se define como un término genérico y valorado como un concepto relativo, considerando las dos lenguas en contacto que intervienen en las diferentes realizaciones funcionales en diversas situaciones socio-comunicativas.

El individuo que está inmerso en una situación disglósica posee una competencia específica que le permite desenvolverse adecuadamente en la interacción. Esta competencia específica se conforma en límites extra situacionales, en las cuales una correspondencia entre los actos y el habla más o menos formalizados, rotulados y recurrentes y una determinada variedad o lengua. También intra situacionales que implica la alternancia de las variedades o lenguas dentro de una misma situación. En el segundo de los casos se hacen necesarios varios deslindes y clarificaciones conceptuales.

1.4.3.2.3 Bilingüismo.

Conceptualizando el bilingüismo se puede decir que es la manifestación de dos lenguas en contacto como el camino para estudiar las migraciones culturales bajo la forma de préstamos gramaticales y léxicos, sin perder de vista la lengua en la que el intercambio puede perder algunos elementos patrimoniales y se verá obligada a reemplazar y reestructurar los constructos inherentes al individuo por el factor cultural. En algunos de los casos puede presentarse como un rasgo de pronunciación, un uso sintáctico, un elemento del vocabulario que denota quizá la inseguridad, en donde se puede identificar que las interferencias obedecen a causas psicológicas, sociales o de cualquier tipo.

Generalmente, la lengua dominante causa fenómenos como el desprecio de la propia lengua cuando esta no es la lengua de quienes tienen el poder. Esto ha sucedido en todos los pueblos que han dominado a otros.

1.4.3.3 HABILIDADES LINGÜÍSTICAS.

Las habilidades lingüísticas también conocidas como competencias comunicativas comprendidas son un conjunto de códigos lingüísticos en un entorno comunicativo diferenciado que se desarrolla durante la vida, con el fin de asegurar la participación en la vida comunitaria con eficiencia y destacada destreza, en todas las esferas de la comunicación y la sociedad humana. A partir de estas habilidades, nos desenvolvemos en la cultura y la sociedad, a través de su desarrollo, nos volvemos competentes comunicativamente; al ser lectores y escritores efectivos se asegura nuestro adecuado desenvolvimiento en la sociedad.

1.4.3.3.1 LEER

1.4.3.3.1.1 Habilidad lingüística de lectura.

La lectura es el proceso de aprehensión de información a través de la significación y comprensión de ideas, utilizando o bien un lenguaje que es un tipo de código que puede ser visual o táctil, o bien mediante figuras y pictogramas.

En el planteamiento didáctico del proceso lector para el nivel de escolaridad de básica media, tras alcanzar el grado de codificación fundamental logrado en grados inferiores, que da el aprendizaje lector con el que cuentan los estudiantes, quizás no un dominio, pero sí el conocimiento básico lector, es ese preciso momento que los estudiantes adquieren un nuevo estatus con el que responder a su período de escolarización obligatoria y dotar de aplicabilidad y efectividad a su destreza para la interacción social básicamente.

1.4.3.3.1.2 Proceso didáctico para la habilidad básica de leer.

La lectura permite la interpretación crítica del texto para la adquisición de mayor conocimiento, en el sentido más amplio como proceso de construcción de significados, la lectura sigue una dirección diferente a la que suponían los conductistas, la lectura participa en la construcción y apropiación de significados a partir de sus conocimientos previos; no es una simple actividad visual ni una simple decodificación del lenguaje, sino que determina el referente visual que el niño necesita para reconstruir el sentido y no visual con las experiencias personales, ya que permite que el lector construya el sentido del texto. La

construcción y deconstrucción permanente que ocurre durante la interacción entre el lector y el texto, donde son fundamentales las estrategias cognitivas en las cuales debe primar la comprensión lectora, pues en el transitar de responder a las interrogantes que continuamente le plantea el texto, considerada una actividad de orden cognitivo, ya que el lector da respuestas de acuerdo con el momento del desarrollo cognitivo en el que se encuentra. Es también considerada información relativa, pues el sujeto comprende de acuerdo con lo que él es, con su historia, sus conocimientos previos sobre el tema, según el momento actual, el contexto en el que se desenvuelve, la forma de asimilación conocimientos nuevos, así como también el factor cultural heredado; finalmente constructiva, porque es el sujeto aprendiz quien construye sus conocimientos a partir de su capacidad para actuar y reaccionar, apropiándose de la realidad para llegar a transformarla. (Morán y Uzcátegui, 2006).

1.4.3.3.1.3 Actividades lúdicas enfocadas a la lectura.

1.4.3.3.1.3.1 El collage.

La técnica del collage es una técnica que permite la organización de ideas y permite plasmar artísticamente contenidos sintetizados individualmente, en lugar de imitar la realidad de los niños está hecha con pedazos de realidad utilizando su creatividad; permite poner en juego la habilidad, inteligencia y capacidad de asociación de conceptos y significados previamente aprendidos que se refuerzan en su realización. La intencionalidad del collage en el aporte lingüístico es incorporar trozos de la realidad cotidiana del niño, para intentar unir el arte con la vida. Para un niño la vida es una aventura, sus exploraciones básicas por el mundo como ejercicio creativo, aprovechando la necesidad y el deseo de investigar, descubrir, experimentar que es algo natural en la niñez. (Chicaiza, 2010: 15).

1.4.3.3.1.3.2 La leyenda.

La leyenda es una narración de un hecho que encierra magia y se caracteriza por los elementos fantásticos creados por la imaginación de quien la narra, generalmente transmite pequeños trozos de historia y cultura de determinada localidad y es transmitida de generación en generación.

La esencia de la leyenda, como la del mito y la del cuento, estriba en la historia relatada, generalmente de acontecimientos pasados, que desde ese instante se constituye en estructura literaria que posibilita la transmisión cultural y valoración del ideario andino, facilita también

la expresión libre del pensamiento, en una relación dinámica entre el individuo y el lenguaje. (Moroto, 2010: 3).

1.4.3.3.1.3.3 Trabalenguas.

Los trabalenguas son el conjunto de palabras, términos, frases e inclusive párrafos cuyo código lingüístico que presenta cierta dificultad de pronunciación que requieren fluidez verbal y atención.

La pronunciación de los trabalenguas debe ser a través de la lectura de varios de ellos, en donde mientras sea nuevo o desconocido será mejor, por lo tanto no es recomendable que el estudiante memorice el trabalenguas porque para ello tendrá que repetirlo una y otra vez, lo cual es un asunto que genera controversia sobre lo adecuado que puede resultar la mera repetición de un contenido; sin embargo es útil hacerlo solo en un principio, hasta dominar cada término, con la apropiación e interiorización del mismo y posteriormente estos términos no representan mayor dificultad, esta actividad es inherente a este tipo de ejercicios. Los trabalenguas son grandes aliados a la cuestión didáctica y constituyen una de las herramientas más valiosas para ensayar la correcta lectura en voz alta. (Urbina, 2008: 1).

La capacidad de leer de forma corrida y expresiva va a ensayarse mediante la pronunciación de trabalenguas, considerando que la fluidez es una de las características esenciales que definen al buen lector que contribuye a desarrollar la habilidad lingüística de la lectura.

1.4.3.3.1.3.4 Adivinanzas.

Las adivinanzas son acertijos creados para jugar con la memoria y constituyen una estrategia comúnmente empleada en el aprendizaje y desarrollo del lenguaje, están redactados en forma de rima y encierran en sí mismas la respuesta al enigma.

Las adivinanzas han sido tomadas como motivo folklórico cuando en realidad son el preanuncio de la anagnórisis, donde se restablecerá el orden alterado y se develará el orden de las identidades, la relación existente entre los significados inherentes a las respuestas a las adivinanzas. Entre las razones que justifican un lenguaje cifrado o a los significados ocultos de las adivinanzas nos remitimos a la necesidad de cifrar algún secreto de una sociedad. (Rodríguez, 1994: 22,23).

Dentro de la comunicación, la lingüística promueve que la persona esté en capacidad de construir conceptos y éste es uno de los componentes preponderantes tanto del proceso de creación como en el de desarrollo del conocimiento, considerando la instrucción y aprendizaje en el contexto educacional. Las corrientes y tendencias pedagógicas que estudian esta problemática que engloba la dificultad de la formación mental de conceptos se encuentran en el cognitivismo y el enfoque histórico-cultural. Al centrarnos específicamente en el marco del proceso interactivo de aprendizaje tiene lugar en correspondencia con los fundamentos lógico-gnoseológicos que le sirven de base. Se propone como objetivo de este estudio valorar críticamente los fundamentos lógico-gnoseológicos presentes en la comprensión de significados y significantes, para este análisis se toma como referentes a David Ausubel y Lev Vygotsky, respectivamente. En el caso de Ausubel, junto a la presencia de aspectos positivos, se aprecian inconsecuencias que hacen que predomine un enfoque lógico-formal que lo caracteriza y que lastra el fundamento científicamente consecuente, así como también el grado de efectividad en la implementación del proceso de formación de conceptos de Vygotsky. (Ramos G. y López A., 2015: 615).

1.4.3.3.1.3.5 Frases desordenadas

Las frases desordenadas son una estrategia lúdica para que el estudiante desarrolle esquemas mentales para la solución de conflictos generados al encontrar oraciones sin sentido, varían desde las más sencillas hasta oraciones con ideas más complejas.

Desde el punto de vista psicológico, el ordenamiento de frases constituye un elemento importante en la toma de decisiones desde la niñez, debido a que constituyen un aliciente para el desarrollo adecuado del lenguaje. El impulso que se recibe al percibir una oración en orden invertido genera en el niño la necesidad de descubrir innata, le hace vencer barreras de timidez e inhibición resolviendo conflictos. Esta actividad cerebral refuerza la seguridad para poder opinar y el lenguaje apropiado para el efecto. Por otra parte, el trabajo con el ordenamiento de frases desarrolla el proceso de formación de conceptos en el niño, puesto que al buscar la respuesta correcta, es necesario que se discriminen entre las múltiples características de un objeto la más importante y traten de ubicar lo esencial dentro de un grupo de distractores. Esta actividad favorece los procesos de clasificación y también de abstracción, ambos estarán operando en su mente aún sin que tenga conciencia de ello. (Gómez, 2003: 439).

1.4.3.3.2 ESCRIBIR

1.4.3.3.2.1 Habilidad lingüística de escritura

La escritura es la representación visual del pensamiento, pone en funcionamiento una serie de estrategias para elaborar una cuestión escrita que transmita la intencionalidad de quien escribe. En las etapas que caracterizan a la escritura destacan, en un primer momento, la iniciación que busca dotarles de las técnicas básicas y aumentar el interés hacia la escritura, luego vendrá una segunda etapa llamada desarrollo y afianzamiento para perfeccionar la grafía infantil, en una tercera etapa, se desarrolla el perfeccionamiento de las grafías, para controlar o corregir el trazado, finalmente la reeducación de los estudiantes con dificultades será planeada de acuerdo con las necesidades particulares de cada uno. (Perea, 2013).

1.4.3.3.2.2 Proceso didáctico para la habilidad básica de escribir

Cuando la destreza básica de la escritura ya ha sido alcanzada, considerando que se trata de estudiantes de educación básica media, el tratamiento será diferente, las sugerencias metodológicas se dan para mejorar la destreza ya adquirida en los niveles iniciales de educación. Para que se efectivice la comunicación escrita bajo esta consideración en una primera etapa considera la planificación, en la cual se selecciona mediante consenso la temática a desarrollar, inclusive se delimita a qué público va dirigido. En una segunda etapa la textualización, la organización de las ideas secuencialmente. En una tercera etapa la revisión, donde las frases escritas anteriormente se fusionan, generando ideas globales dentro del escrito, constituyendo el primer borrador. Finalmente la edición del texto, que incluye la parte morfosintáctica, ortográfica y de forma que puede repetirse a consideración del escritor debido a que siempre habrá la necesidad de perfeccionamiento.

1.4.3.3.2.3 Actividades lúdicas enfocadas a la escritura

1.4.3.3.2.3.1 Diccionario básico

Un diccionario básico es una fuente de consulta de palabras con definiciones cortas y precisas ordenadas de forma alfabética. El uso adecuado del diccionario, desde un enfoque constructivista y significativo en el proceso de aprendizaje y desarrollo de una lengua, requiere que quien lo consulta para obtener de él información lingüística pertinente al contexto en donde se desenvuelve el estudiante, con la finalidad de que domine determinadas estrategias intelectuales para la búsqueda de palabras y selección de significados, así como

técnicas de lectura comprensiva que será apropiado tratarlas adicionalmente. Este diccionario promueve la interacción y confrontación entre lo que el estudiante conoce previamente y la nueva información que encuentra en el diccionario, es así que surge el aprendizaje. (Prado, 2005: 53).

1.4.3.3.2.3.2 Guiones teatrales

La elaboración de guiones teatrales es un ejercicio de redacción en el que se conjugan pensamientos, y la capacidad de organización escrita de dichas ideas para encontrar el sentido al producto final que es una obra.

La redacción de guiones teatrales debe relacionarse con el arte de escribir que es contar lo que ocurre en el diario vivir con los seres humanos y su entorno, explicar las circunstancias, reflexionar, comunicar los hallazgos de la sabiduría andina y científicos que se descubran. Esto es escribir, lo demás es garabatear, copiar, emborronar un papel con letras, todas estas situaciones necesarias en la vida. (Pérez, 2011: 261).

1.4.3.3.2.3.3 El diario.

La elaboración de un diario es una forma de ejercitar la redacción, es un ejercicio que activa la mente y permite plasmar vivencias y aprendizajes diarios a manera de anecdotario. La importancia de elaborar un diario radica en la necesidad de recuperar y fortalecer el conocimiento ancestral mediante la educación, en donde la familia y la comunidad juegan un rol fundamental en la formación de la persona. Es conveniente diseñar nuevas formas didáctico-pedagógicas que involucren con un sentido de pertenecía al estudiante con el aprendizaje, para que éste vínculo se efectivice y dinamice el proceso educativo, buscando evitar rigidez de las normas, formas y modos de ver el aprendizaje, desarrollo y potenciación de la Lengua y Literatura. (Educación, 2013: 16).

1.4.3.3.2.3.4 Crucigrama.

Una actividad que radica básicamente en un juego, pero constituye una manera novedosa y divertida para atraer la atención del niño, con la finalidad de ampliar su vocabulario. Esta actividad permitirá ir graduando la dificultad de las pistas y palabras a encontrar. Es un proceso deductivo que ejercita y motiva el pensamiento, se estimula el razonamiento debido a que constituye un reto su resolución, a la vez que se motiva a concluir las actividades que se empieza, a buscar diversas estrategias de solución.

1.4.3.3.2.3.5 Ensayo.

El ensayo es un género literario que permite plasmar planteamientos acerca de un determinado tema, ensaya la escritura como acción, visto muchas veces como un escrito libre sin embargo a esa libertad no puede atribuírsele ligereza o menor importancia; más bien, deberá encaminarse a desarrollar la opinión personal de forma directa y sin sesgos acerca del tema planificado, presenta la dualidad entre la creatividad y la lógica, que se fusiona con la reflexión, mas no la opinión personal.

Freinet propone un cambio de paradigma referente a la concepción del papel de la escritura de los niños en contextos escolares exclusivamente. Prolongando las contribuciones de actores y educadores como Tolstoi, O. Decroly y J. Dewey. Freinet confronta la posición de los niños en la escuela y su rol como escritores desde edades tempranas, con este antecedente se promueve una educación centrada en la libre expresión y en la creación colectiva del conocimiento. Criticando los libros de texto, los ejercicios rutinarios, el memorismo superficial y la abstracción de contenidos meramente teóricos, se mociona la apertura de nuevos caminos para el desarrollo de la creatividad y la autonomía de los escolares. (González Monteagudo, 2013: 17).

El lenguaje al constituirse como el mecanismo por el que las personas se comunican y transmiten y comunican sus conocimientos, ideas y opiniones, es uno de los instrumentos más importantes para todo niño, en el proceso individualizado y social que implica conocer el mundo que le rodea y establecer sus primeras relaciones de afecto. En este contexto la escritura es una herramienta imprescindible para el lenguaje porque ayuda a incrementar el aprendizaje y el desarrollo en general.

1.4.3.3.3 HABLAR

1.4.3.3.3.1 Habilidad lingüística del habla

Hablar básicamente es emitir sonidos hasta lograr la formación de palabras, pero, la habilidad lingüística de escucha como tal consiste en hablar correctamente y ser capaz de adecuar el discurso a determinada situación, es decir, tener la suficiente abstracción como para escoger los diferentes factores explicados en función del interlocutor.

Los rasgos más característicos de las estrategias de aprendizaje del habla son tres: la autodirección, que comprende la fijación de un objetivo y la conciencia de que éste existe; el

autocontrol de lo que se dice y más allá de eso la plena conciencia de lo que comprende, es decir la supervisión y evaluación del propio conocimiento, lo cual requiere de la aplicación del conocimiento metacognitivo; y por último la flexibilidad, que permite modificar pensamientos en función de nuevos aprendizajes.

Muchos factores intervienen en el habla, obstaculizando el proceso de comunicación en sí, entre ellos se ha investigado que la pronunciación, fluidez del habla y precisión del mensaje, de igual forma e importancia los factores afectivos, entre otros. Sin embargo, se cree que los factores afectivos son probablemente los elementos más determinantes para la producción oral de una lengua, ya que la motivación, las dudas, los miedos, la confianza, tienen el poder de condicionar profundamente al hablante y determinar qué tan efectivo es como interlocutor.

1.4.3.3.2 Proceso didáctico para la habilidad básica de hablar

Hablar se entiende como habilidad la respuesta efectiva de una persona a las diferentes situaciones o vivencias personales, la habilidad puede adquirirse o desarrollarse, a diferente ritmo en diferentes individuos, aunque en diferente medida. La habilidad oral se propone conseguir un lenguaje más rico, más preciso y que cuente con recursos variados, que busquen mejorar el vocabulario. Es por esto que el desarrollo de la habilidad oral requiere de una amplia atención y de un adecuado diagnóstico y orientación para la formación de estrategias de aprendizaje, que garanticen un apropiado tratamiento a los errores de pronunciación desde el punto de vista cognitivo y motivacional, buscando obtener un avance en el desarrollo de la fluidez, con la significación que esto implica desde el enfoque comunicativo. (Arias y Barreto, 2014).

La habilidad oral tiene un lugar muy importante en el innovador concepto de inteligencia emocional, desarrollada por Gardner y Goleman, determinante tanto para el desarrollo personal como para la relación social. De las ocho inteligencias múltiples definidas por Howard Gardner, cuatro tienen relación directa con las habilidades comunicativas, incluso una de ellas recibe el nombre de inteligencia lingüística, que es la capacidad de usar las palabras de manera efectiva, en forma oral, o escrita; los aspectos a considerar son la fluidez verbal, sintaxis, fonética, semántica y los usos pragmáticos. (Rodríguez, Caja, Parra, Velasco y Terrón, 2012).

Existen dos procesos fundamentales en el desarrollo de la habilidad oral: el primero hace referencia a lo espontáneo, se denomina adquisición y ocurre en etapas tempranas de la niñez,

luego se encuentra el aprendizaje, en donde el sujeto manifiesta una actitud intencional y consciente de los vocablos que se incorporan a su desarrollo mental; este es un proceso integrado con habilidades lingüísticas y comunicativas que luego el sujeto desarrollará en la escuela por medio de etapas, tales como la necesidad o deseo de aprender una determinada palabra, primer encuentro y comprensión de su significado, análisis y procesamiento de su significado, aplicación de estrategias de aprendizaje para la memorización de la palabra, reencuentro de la palabra en el mismo o diferentes contextos y finalmente el uso comunicativo de la palabra.

Al mismo tiempo, el docente debe contar con unas estrategias que promuevan el desarrollo de la competencia oral de sus estudiantes, pensadas como un proceso holístico e integrador que les prepare para la vida como adultos competentes comunicativamente y la forma más llamativa de hacerlo es mediante estrategias lúdicas.

1.4.3.3.3 Actividades lúdicas enfocadas al habla

1.4.3.3.3.1 Debate

El debate es una de las estrategias orales en la que entran en escena varios recursos comunicativos en los que las discusiones de carácter académico establecidas inicialmente sobre lecturas de narraciones en la educación general básica media se denomina comúnmente debate. La importancia de ellos radica en cómo solicitan de éstos una elaboración del discurso y de su significado comunicativo, y el modo en que los alumnos asimilan esas estrategias. (González, 2014: 1).

1.4.3.3.3.2 Canción patria.

La canción es un espacio de aprendizaje en el que los estudiantes pueden explorar tanto los aspectos acústicos inmediatos a la escucha, gráficos cuando se representan las notas musicales, morfosintácticas, así como semánticos. Es todo ese desequilibrio cognitivo que genera el apego hacia una lengua y quizás favorece la adquisición de lengua extranjera, cabe recalcar que como todas las virtualidades son de carácter connotativo hay factores culturales que se inscriben inherentemente a la canción. (Adame C, Beltrán C, Castillo M, 2010: 1).

1.4.3.3.3.3 Retahíla.

La retahíla es una secuencia de palabras análogas, un juego de palabras nombrados en forma de rima, en donde se citan nombres, objetos, animales típicamente y se han convertido en un recurso didáctico que respalda al área de Lengua y Literatura porque beneficia la adquisición de fluidez verbal, memoria y atención. Para el interlocutor el pronunciar bien las palabras supone articularlas con los sonidos adecuados, también pronunciar con mayor intensidad la sílaba que corresponda, tomando en consideración los signos diacríticos que envuelve la idea que se pretende transmitir. Por su parte, la pronunciación correcta confiere dignidad al mensaje que predicamos fielmente y hace que el oyente centre la atención en esta persona, más no, en los errores de dicción.

El estudiante a partir de la articulación estratégica de palabras va a lograr un avance de sus procesos mentales básicos como memoria, atención e imaginación, entre otros fines como el lenguaje conjuntamente con su pronunciación, interpretación y el entendimiento de las distintas palabras que se encuentran en una sola retahíla. (Aguilar, 2015: 35-36).

1.4.3.3.3.4 Sociodrama.

El sociodrama intenta representar una situación clásica que vive el estudiante, en el ámbito didáctico normalmente se lo usa como estrategia de prevención a situaciones negativas que ocurren en un contexto social; en este caso se lo utiliza como canalizador para la reivindicación y revalorización de la vida dentro de las comunidades indígenas de donde provienen los estudiantes. Se pretende hacer un contraste entre ellas, destacando los valores que encierra la dinámica social. Poniendo en juego los matices que caracterizan a cada niño en el desarrollo de esta habilidad lingüística del habla.

1.4.3.3.3.5 Historia familiar.

Contar una historia familiar es de alguna manera inmortalizar cada familia y su apellido, es proporcionarles a los niños el orgullo y fortaleza que su familia representa para sus vidas, pues más allá del valor afectivo que nos liga a ella hay que destacar que también brinda seguridad. Y una estima por lo propio es lo que brinda la seguridad para enfrentar cualquier adversidad. Pero yendo más allá de la cuestión sentimental en la parte que nos ocupa, la habilidad lingüística del habla se fortalece debido a que evocar una historia que puede ser ampliada, reducida, reconducida es lo que aporta libertad al hablante y con una adecuada

guía, con las precisiones necesarias se ensaya el hablar en público que normalmente genera ciertas incertidumbres e inseguridades; que si son sobrepasadas en la niñez se asegura un adulto seguro, responsable con lo que dice y ampliamente aceptado y escuchado por sus interlocutores.

Refiriéndose a las técnicas dramáticas en general, se constata que al implicar simultáneamente aspectos cognoscitivos, afectivos y psicomotrices del sujeto de aprendizaje, se permite que este tenga experiencias simultáneas en todos los planos de su persona. No limita el aprendizaje a una mera experiencia intelectual. Proporciona oportunidad para realizar actividades auditivas, visuales, motoras y verbales, se estimula la solución de problemas (pensamiento inductivo y deductivo), se pone énfasis en la clarificación y ordenación de los hechos, en la conceptualización espacial y en la toma de decisiones.

1.4.3.3.4 ESCUCHAR

1.4.3.3.4.1 Habilidad lingüística de escuchar

Escuchar es prestar atención a lo que se oye, atender y entender, esta habilidad lingüística demuestra capacidad la capacidad de empatía, fusionada con la profundidad intelectual, comprensión de lo que se oye y la existencia de un espacio de comunicación.

Para todos resulta conocida la importancia del diálogo en una educación individualizada e integral, ya que en dicha educación el principio pedagógico del aprendizaje es la acción, la cual ha de tenerse en cuenta para diseñar actividades que faciliten a los estudiantes la interpretación y comprensión de los mensajes cabalmente para así lograr una correcta escucha; con mucha más razón en el contexto educativo ecuatoriano en una educación socializada, con grupos humanos bastante numerosos en el aula, se hace imprescindible el diálogo, priorizando en un primer momento la escucha para un efectivo proceso de comunicación.

Es necesario dirigir nuestro trabajo hacia propiciar la activación de la escucha para que se perfeccione la didáctica de la escucha se hace sobre la base del principio de la dialogicidad. (Durán, 2010).

Es por eso que desarrollar una enseñanza a través del empleo de sistemas de acciones le posibilita al educador no sólo enseñar contenido, sino también, enseñar las acciones que estos

contenidos requieren para que el aprendizaje resulte significativo, es de esta forma que el educador ayuda a aprender a pensar, cómo utilizar estrategias más adecuadas y cómo resolver los problemas cuando el alumno no encuentra cómo hacerlo.

En el proceso de aprendizaje efectuado en la clase como forma organizativa constituye por excelencia el mejor escenario para que se manifiesten las habilidades comunicativas. La habilidad de escuchar resulta ser la que menos se trata en las instituciones educativas, ya sea en procesos de adquisición del lenguaje, como en su reforzamiento, para ser una de la más importante a potenciar en los niños, pues la verdadera comunicación no comienza hablando sino escuchando. La principal cualidad que garantiza el éxito comunicacional para cualquier persona es saber escuchar y con tal propósito debe desempeñarse su didáctica.

No es paradójico acudir a la dialogicidad, pues el que escucha debe dialogar con el que emite, aunque ese dialogo reviste características diferentes. Se ha insistido en que escuchar tiene en su base dejar hablar a los demás sin interrumpirlos, pero no se debe olvidar que la recepción no es sinónimo de pasividad.

Contacto visual sostenido para verificar la atención del que escucha, postura confortable y relajada que denote seguridad conservando cierta distancia, expresión facial que refleje empatía y comprensión, expresión verbal fluida, estructurada y jerarquizada, verificar la escucha activa, respetar los momentos de silencio para que el oyente tenga la oportunidad de interiorizar el mensaje. (Fade, 2013).

1.4.3.3.4.2 Proceso didáctico para la habilidad básica de escuchar.

La parte procesual de las acciones didácticas que propician la activación y la dialogicidad del que escucha. La exploración ocurre cuando dedicamos tiempo a escuchar los mensajes globales para notar cual es la postura del interlocutor, las emociones y sentimientos para de ahí seleccionar el curso de la intervención. El juicio suspendido al reprimir la expresión del juicio hasta el momento oportuno, para no cortar o poner fin a la comunicación. La percepción selectiva se efectúa cuando de todo lo escuchado sólo se elige aquello que forma parte de los intereses porque coincide o choca con las actitudes o creencias.

Dentro de las condiciones necesarias en el proceso de la escucha destacan: la percepción global de lo escuchado, mediante órganos sensoriales que permita la aprehensión del interlocutor y una percepción global de lo que intenta transmitir. Implica selección,

organización e interpretación del objeto de percepción. El adiestramiento en procesos de influencia y anticipación, determinada por contenidos no dichos en el mensaje, hace alusión a mecanismos pragmáticos. Utilización de recursos que favorezcan la retención, que requiere mantener y fijar una impresión por un periodo de tiempo, vinculada a operaciones intelectuales que en un inicio implica comprensión plena de la información para después simplificar esta información en componentes más sencillos.

El empleo de la función fáctica del lenguaje, que posibilita que los interlocutores mantengan el contacto lingüístico que garantice un canal abierto de comunicación. Necesariamente obliga a realizar una retroalimentación para reparar y redirigir la comunicación. La parte que corresponde al escucha la intervención sustentada en su experiencia previa al tratamiento de un tema, y la percepción después del mensaje escuchado, expresando su visión crítica

Al trasladar la posición del que escucha, ahora convertido en hablante, en interacción con lo escuchado, se desata el componente estratégico con sus tres elementos esenciales como el vacío de información, las posibilidades selectivas y una retroalimentación efectiva. Estas eventualidades obligan al educador a variar las estrategias didácticas para desarrollar la habilidad de escucha, en consonancia con el tipo de comunicación oral y nivel instruccional de los alumnos. Cuando la comunicación es oral las intervenciones son directas o plurales el intercambio alternativo exige inmediatez, entonces las estrategias han de inclinarse hacia vías que fortalezcan la empatía entre los estudiantes.

A través del oído, mediante la escucha activa, los estudiantes perciben mejor ciertos sonidos o patrones rítmicos característicos de la lengua tanto en kichwa, como en español o en el mejor de los casos, la fusión de ambos. Así, una de las principales finalidades de la escucha es la identificación de los aspectos fonéticos que caracterizan al castellano, además de relacionar aspectos culturales a la lengua kichwa para un verdadero dominio intercultural.

1.4.3.3.4.3 Actividades lúdicas enfocadas a escuchar

1.4.3.3.4.3.1 Juego de roles.

El juego didáctico de intercambiar roles y personajes es una estrategia que se puede utilizar en cualquier nivel o modalidad del sistema educativo, pero, por lo general se evidencia que el docente lo utiliza muy poco porque desconoce sus múltiples ventajas. El juego que posee un objetivo educativo, se estructura como un juego reglado que incluye momentos denominados

de acción pre-reflexiva y de igual modo de simbolización o llamada también apropiación abstracta-lógica de lo vivido para el logro de objetivos de enseñanza curriculares. (Chacón, 2008: 1).

1.4.3.3.4.3.2 Dados lúdicos.

Los dados lúdicos conjugan el movimiento de los estudiantes, con el azar y la parte lingüística que es fundamental. Por ello los dados mágicos coadyuvan a la organización de la enseñanza, donde una vez motivados desarrollan su actividad cognoscitiva, práctica y variada, en la cual adquieren, precisan y consolidan los conocimientos de forma activa, en la cual se ponen en juego las relaciones interpersonales y socio-afectivas entre el grupo.

Los juegos didácticos son una apuesta atrevida para la educación tradicional, pero es de reconocer que reúnen cualidades y requisitos que los hacen útiles para el desarrollo del proceso de enseñanza y aprendizaje. La magia que encierran los juegos de azar encaminados a la pedagogía moderna concatena aprendizaje y juego como herramienta ineludible que respalda al educador. (Mondeja D, Zumalacárregui B , Campos M, Ferrer C, 2018: 1).

1.4.3.3.4.3.3 Mensajero.

El juego el mensajero representa un significativo y práctico proceso de escucha en el que es necesario centrarse en el otro, lo cual requiere atención, concentración y cierto tipo de esfuerzo por la gran responsabilidad que genera reproducir un mensaje tal cual se escucha, sin alteraciones ni tergiversaciones. Supone hacer callar a un conjunto de voces que susurran dentro de nosotros y que se llaman remordimientos, alegrías, preocupaciones, sentimientos diferentes, conocidas también como voces interiores que emergen queriendo dialogar con la conciencia. Todos estos distractores pueden afectar en primer lugar la atención, con la cual se ve afectada la escucha y por ende incide en la calidad del mensaje que se intenta transmitir. Por tanto, para aprender a escuchar es tan útil como necesario que el pensamiento se detenga por un momento, relajando el cuerpo, descartando cualquier tipo de distractor que pudiera haber y centrar la atención en el mensaje del otro y usar la mirada como instrumento para captar de tu interlocutor sus sentimientos y significados.

El mensajero se encaja en la parte del discurso pues tiene unos rasgos que lo diferencian del escrito; y se sustenta en un sin número recursos expresivos que se derivan de la presencia de cuestiones verbales y no verbales y de la manipulación de estos rasgos. Tomando en

consideración las relaciones de cohesión y de coherencia del discurso, que efectivizando su razón de ser permite producir y entender el mensaje fielmente como está escrito, son también particulares del mensaje oral; el efectivo reconocimiento e interpretación de los recursos escuchados que en cada caso utiliza el hablante. (Martín, 2015: 2).

1.4.3.3.4.3.4 Teléfono descompuesto.

El juego el teléfono descompuesto es una actividad que mediante la interlocución evidencia la presencia de la combinación de códigos subyacentes, que no están explícitos, que van más allá de lo obvio y es lo que caracteriza o da sentido a un mensaje. La operatividad semiótica definida como el significado específico que tiene cada mensaje en particular es lo que marca la diferencia. En el espectro del lenguaje tanto el contenido como la forma en la que se dicen las cosas puede afectar la percepción del oyente. Por eso, para un efectivo análisis se precisa que se escuche el trasfondo del mensaje, una escucha empática que permita identificar, comprender, extraer lo esencial del mensaje y parafrasearlo sin tergiversar la intención inicial.

1.4.3.3.4.3.5 El cuento.

Los cuentos con relatos fantásticos que se emplean como herramienta para gestionar sus emociones permiten al niño inmiscuirse dentro de la historia contada, hace que piensen en cómo podrían solucionar el conflicto que se presenta. Se podrán sentir identificados con los personajes, lo cual genera ciertos sentimientos de apego y sobretodo empatía poniéndose en el lugar del otro, intentando sentir como el otro siente. El cuento también es una forma de enfrentarse a diversos sentimientos que como niños es saludable que enfrenten diversos sentimientos como el miedo, ira, envidia, tristeza. Los cuentos también tienen la particularidad de propiciar la parte axiológica pues cuentan historias en las que es más sencillo hablar de valores y conceptos morales; el concepto del bien y del mal asociando además los prototipos del héroe al bien y el villano al mal.

Las moralejas presentes en los cuentos ayudan al niño a reforzar valores y aprender nuevos; debido a que es común que se identifiquen con el héroe de la historia, es por eso que los cuentos se transforman en la plataforma más eficaz y educativamente probada para el aprendizaje de los valores que el niño puede incorporar en su vida diaria.

CAPÍTULO II

METODOLOGÍA

2.1 ENFOQUE DE LA INVESTIGACIÓN.

En este capítulo se desarrollan los aspectos fundamentales que orientan al diseño del estudio realizado, con un enfoque cuali-cuantitativo, la parte cualitativa debido a que se describió, comprendió e interpretó el problema de investigación que son las dificultades en el desarrollo de habilidades lingüísticas en niños de Educación Básica media de la Escuela José Félix Heredia. La parte cuantitativa porque se trabajó con datos cuantificables como son las calificaciones numéricas obtenidas de los estudiantes y en torno a la comprobación de hipótesis.

2.2 DISEÑO DE LA INVESTIGACIÓN.

2.2.1 Diseño Preexperimental.

Este tipo de estudio ha permitido un acercamiento al problema de investigación, en el cual, se realiza una evaluación de base estructurada antes y después de la aplicación de la guía Yachakukkunapak para determinar el grado de mejoramiento en el desarrollo de las habilidades lingüísticas.

Para la investigación se recurrió a grupos ya formados por las circunstancias de escolaridad, el universo está enfocado a la educación básica media de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”, es decir, quinto, sexto y séptimo año; sin embargo, el grupo de análisis fue séptimo año de educación básica con 31 estudiantes como muestra.

2.3 TIPO DE INVESTIGACIÓN

2.3.1 Aplicativa

La presente investigación por el objetivo es aplicada porque se dio solución a problemas reales localizados en el entorno escolar, es decir se coadyuvó al desarrollo de habilidades lingüísticas en los estudiantes.

2.3.2 De Campo

Por el lugar, esta investigación es de campo, al realizarse en ambientes ajenos a los laboratorios, en contextos naturales, como el aula de clase. De esta manera, el control de la investigadora sobre las variables es mucho menor.

2.3.3 Descriptiva.

Debido a que se describieron las variables tanto la Pedagogía como las habilidades lingüísticas que permitieron determinar la intensidad del problema encontrado en la institución, en donde se describen las características culturales e idiomáticas que se investigó.

2.3.4 Bibliográfica.

La investigación está respaldada en varias fuentes bibliográficas que permitieron la comprensión de la problemática y lograron ampliar el conocimiento para aportar con una propuesta didáctica sustentada en las teorías de varios expertos.

2.3 MÉTODOS DE INVESTIGACIÓN.

2.3.1 Método Deductivo.

Esta metodología permitió revisar, analizar y separar elementos o partes de un todo y se examinó las relaciones de hechos generales y particulares en la aplicación y resultados, la secuencia metodológica empleada en primer lugar estructurar la propuesta, basada en los conocimientos de las hipótesis específicas, luego fueron aplicadas en el periodo establecido para su efecto, posteriormente la comprensión de los contenidos y se delineó la estrategia a seguir y, finalmente la demostración luego del proceso para verificar el impacto de la solución dada.

2.3.2 Método Científico.

El método científico ha sido seguido en esta investigación para descubrir las formas de existencia de los procesos objetivos que favorecen el desarrollo del lenguaje ya adquirido en etapas iniciales, para descubrir conexiones internas y externas, para generalizar y profundizar los conocimientos teóricos adquiridos, para llegar a demostrarlos con rigor racional y poder comprobarlos en el experimento y con las técnicas de su aplicación con la guía metodológica, para ello se realizó el análisis, construcción de hipótesis y comprobación de las mismas.

2.4 TÉCNICA E INSTRUMENTO PARA LA RECOLECCIÓN DE DATOS.

2.4.1 Técnica.

2.4.1.1 La encuesta.

Este tipo de evaluación permitió determinar el aprendizaje de habilidades lingüísticas a través de la aplicación de actividades y como consecuencia el rendimiento académico de manera individual y grupal de los estudiantes de séptimo año. Las actividades se evaluaron con reactivos que incluyen preguntas con opciones de respuesta múltiples.

2.4.2 Instrumento.

2.4.2.1 Cuestionario de base estructurada.

Para obtener la información se empleó herramientas metodológicas, específicamente un pre cuestionario de base estructurada que midió la equivalencia entre los sujetos estudiados previa y después de la implementación del lineamiento alternativo.

El cuestionario de base estructurada fue el instrumento de evaluación que se aplicó a los estudiantes con la finalidad de medir cuantitativamente el rendimiento académico en Lengua y Literatura, específicamente respecto a habilidades lingüísticas que durante el proceso de enseñanza obtuvieron los aprendizajes requeridos; este instrumento de evaluación fue diseñado con preguntas de selección múltiple y sobre una calificación sobre 10 puntos.

2.5 POBLACIÓN Y MUESTRA.

2.5.1 Población.

La población investigada son los estudiantes de Educación Básica media de la Escuela “José Félix Heredia”, conformada por quinto, sexto y séptimo año de educación básica, con un paralelo único en cada nivel.

Observación del nivel, periodo Marzo-Agosto 2018.

Tabla 1 Población de la investigación.

AÑOS	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
BÁSICOS			
Quinto	9	10	19
Sexto	15	7	22
Séptimo	17	14	31
TOTAL	41	31	72

Fuente: EEB José Félix Heredia.

Elaborado por: Geraldine Carrasco.

2.5.2 Muestra.

La muestra se seleccionó de forma estratificada intencional, en el que se escoge al Séptimo año de Educación Básica conformado por diecisiete hombres y catorce mujeres, es decir, se va a estudiar una muestra de 31 estudiantes. Se ha considerado este grupo de estudiantes por ser el que tiene calificaciones más bajas en el área de Lengua y Literatura.

2.6 PROCEDIMIENTO PARA EL ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS.

- Elaboración de instrumentos de recolección de datos.
- Determinar la muestra.
- Aplicación del cuestionario.
- Interpretación, comentarios de los resultados obtenidos.
- Diseño de la propuesta.
- Validación de la propuesta por expertos.
- Implementación de la propuesta.
- Aplicación del cuestionario de base estructurada.
- Tabulación de los resultados antes y después de aplicada la propuesta.
- Con esta información se realizó el análisis respectivo para verificar las hipótesis y el cumplimiento de los objetivos.

2.7 PLANTEAMIENTO DE HIPÓTESIS.

2.7.1 Hipótesis General.

La pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas en los estudiantes de básica media de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

2.7.2 Hipótesis específicas.

2.7.2.1 El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de lectura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

2.7.2.2 El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de escritura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

2.7.2.3 El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de escucha en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

2.7.2.4 El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de habla en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

CAPÍTULO III

EXPOSICIÓN Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

3.1 ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

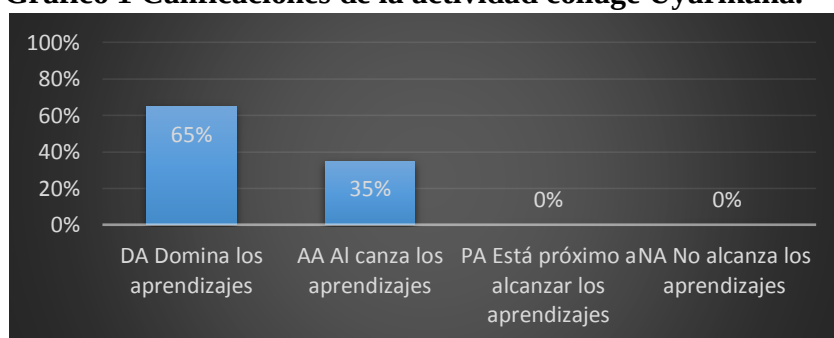
Tabla 2 Calificaciones de la actividad collage Uyarikuna.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Diferencia las grafías de las vocales		
DA Domina los aprendizajes	20	65%
AA Alcanza los aprendizajes	11	35%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 1 Calificaciones de la actividad collage Uyarikuna.



Fuente: Tabla 2. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

Se observa que del 100% de estudiantes, 65% es decir 20 se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, 11 estudiantes que representa el 35% están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la ejecución del Collage de las vocales Uyarikuna representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de lectura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” diferencien los sonidos de las vocales.

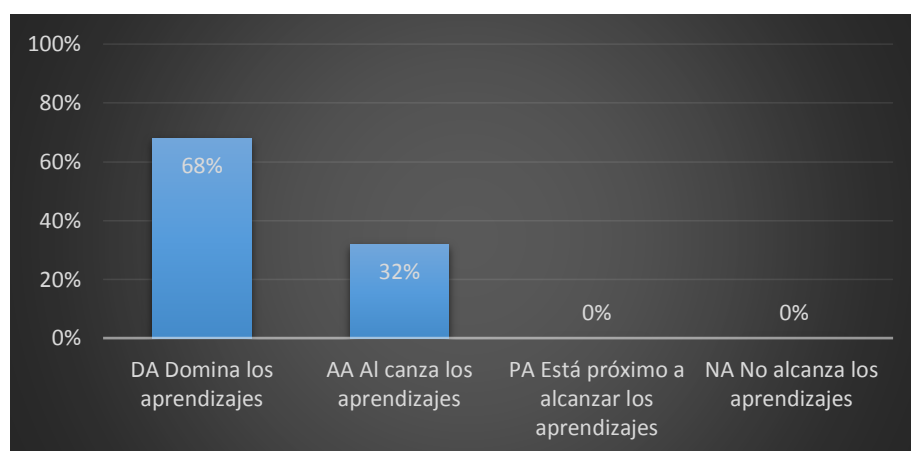
Tabla 3 Calificaciones de la actividad Leyenda *Ñukanchik wacharimanta*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Comprende lo que lee		
DA Domina los aprendizajes	21	68%
AA Alcanza los aprendizajes	10	32%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 2 Calificaciones de la actividad Leyenda *Ñukanchik wacharimanta*.



Fuente: Tabla 3. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

Con la leyenda *Ñukanchik wacharimanta* (Nuestro nacimiento) se observa que de los 31 estudiantes, el 68%, es decir 21 se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, por otra parte los 10 estudiantes restantes representa el 32% están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos y no hay más estudiantes que se ubiquen en los demás niveles.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la leyenda *Ñukanchik wacharimanta* (Nuestro nacimiento) representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la lectura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” comprendan lo que leen.

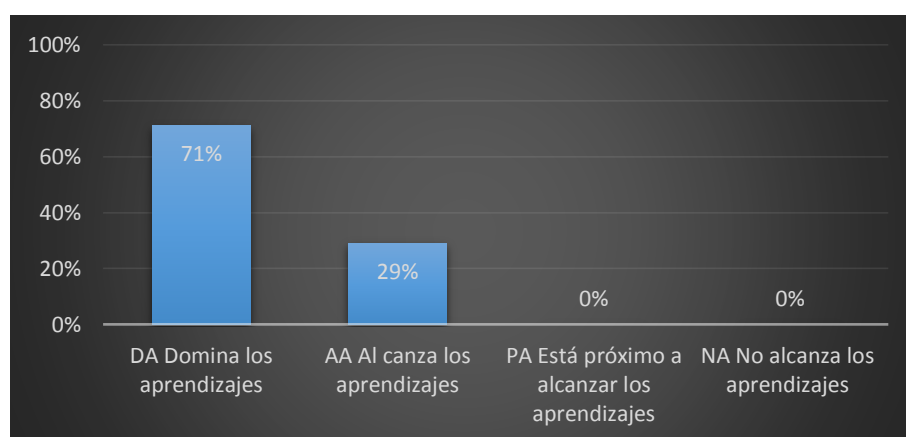
Tabla 4 Calificaciones de la actividad trabalenguas La ere.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Lee con fluidez		
DA Domina los aprendizajes	22	71%
AA Alcanza los aprendizajes	9	29%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 3 Calificaciones de la actividad trabalenguas La ere.



Fuente: Tabla 4. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En el trabalenguas La Ere se observa que de la totalidad de estudiantes que son 31, 22 de ellos, es decir el 71% se encuentran en el nivel domina los aprendizajes, los 9 estudiantes restantes representan el 29% y están dentro del nivel de desempeño alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la práctica del trabalenguas La erre representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la lectura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” lean con fluidez.

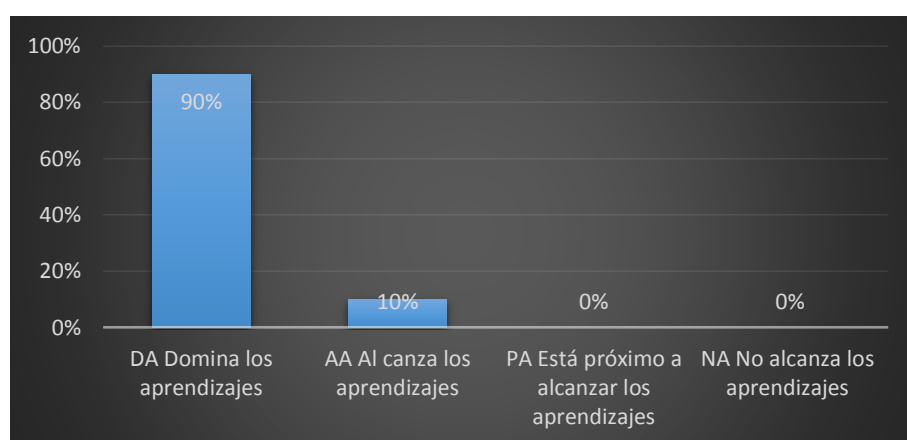
Tabla 5 Calificaciones de la actividad adivinanzas Imashi.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Forma conceptos, discrimina y selecciona palabras esenciales.		
DA Domina los aprendizajes	28	90%
AA Alcanza los aprendizajes	3	10%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 4 Calificaciones de la actividad adivinanzas Imashi.



Fuente: Tabla 5. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En las adivinanzas Imashi se observa que de los 31 estudiantes que representan el 100%, 28, es decir 90% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes y tres estudiantes que representan el 10% de encuentran en el nivel de desempeño alcanza los aprendizajes.

Interpretación

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la actividad adivinanzas Imashi representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la lectura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” formen conceptos, discriminen y seleccionen palabras esenciales.

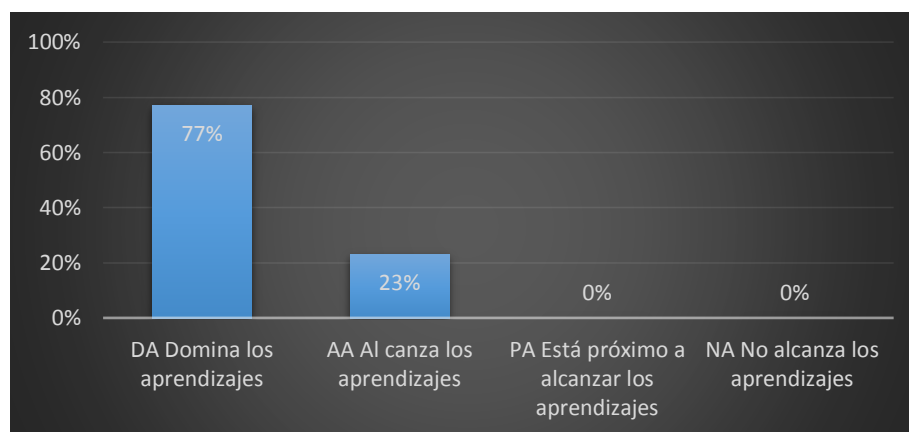
Tabla 6 Calificaciones de la actividad Frases desordenadas Ñawiriña.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Realiza un proceso mental de ordenamiento secuencial.		
DA Domina los aprendizajes	24	77%
AA Alcanza los aprendizajes	7	23%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 5 Calificaciones de la actividad Frases desordenadas Ñawiriña.



Fuente: Tabla 6. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En las frases desordenadas Ñawiriña se observa que de los 31 estudiantes, el 77% es decir 24 de ellos se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, los 7 estudiantes restantes representa el 23% que está dentro del nivel de desempeño alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la ejecución las frases desordenadas Ñawiriña representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la lectura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” realicen un proceso mental de ordenamiento secuencial.

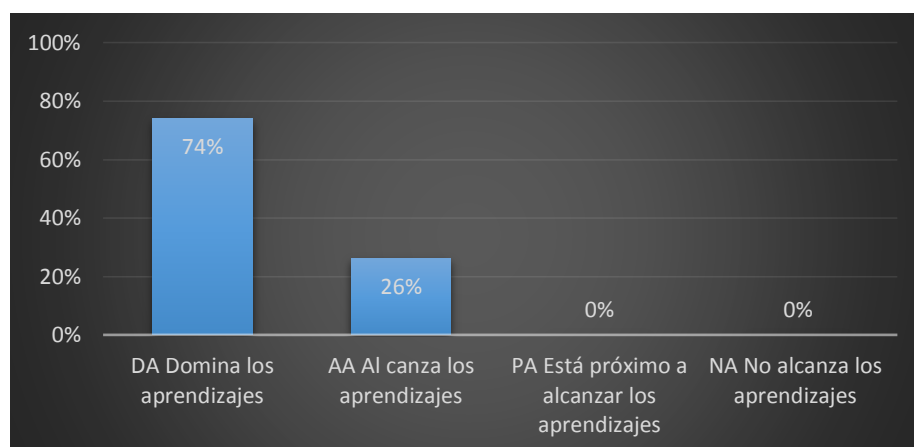
Tabla 7 Calificaciones de la actividad Diccionario básico *Mushuk Shimikuna*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Amplía el vocabulario y mejora la ortografía.		
DA Domina los aprendizajes	23	74%
AA Alcanza los aprendizajes	8	26%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Básica media de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 6 Calificaciones de la actividad Diccionario básico *Mushuk Shimikuna*.



Fuente: Tabla 7. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En la actividad del diccionario básico *Mushuk Shimikuna*, se visualiza que del 100% representado por 31 estudiantes, se observa que 23 estudiantes de ellos constituyen el 74%, los ocho estudiantes representan el 26% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, los 8 estudiantes que representan el 26% están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la aplicación del diccionario básico *Mushuk Shimikuna* representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la escritura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” amplíen el vocabulario y mejoren la ortografía.

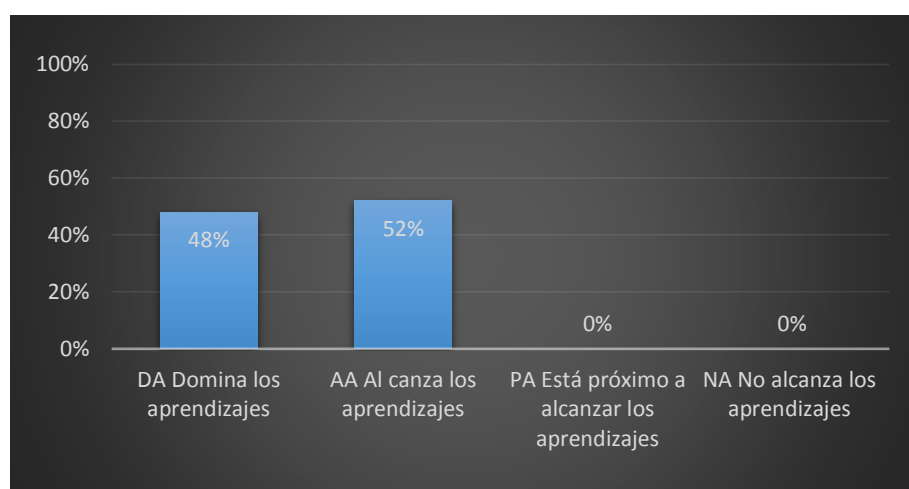
Tabla 8 Calificaciones de la actividad Guiones teatrales Ayllu.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Estructura sus ideas y argumenta efectivamente diálogos.		
DA Domina los aprendizajes	15	48%
AA Alcanza los aprendizajes	16	52%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 7 Calificaciones de la actividad Guiones teatrales Ayllu.



Fuente: Tabla 8. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En guiones teatrales Ayllu se puede apreciar que del 100% que son 31 estudiantes, el 48% que son 15 estudiantes están dentro del nivel de desempeño domina los aprendizajes requeridos, el 52% es decir 16 estudiantes están dentro del nivel alcanza los aprendizajes.

Interpretación

Aplicando la evaluación se aprecia que los guiones teatrales Ayllu se logra un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la escritura, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” estructuren sus ideas y argumenten efectivamente los diálogos.

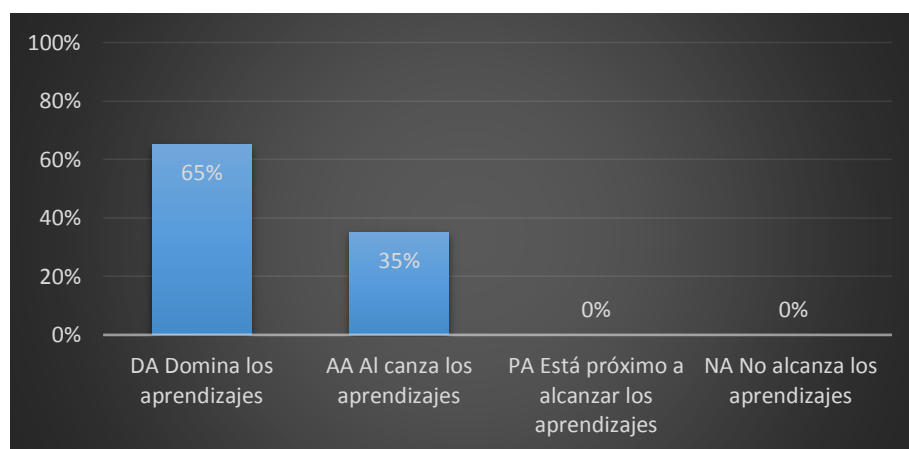
Tabla 9 Calificaciones de la actividad El diario de mi vida *Runashimi*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Utiliza palabras nuevas en la cotidianidad.		
DA Domina los aprendizajes	20	65%
AA Alcanza los aprendizajes	11	35%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 8 Calificaciones de la actividad El diario de mi vida *Runashimi*.



Fuente: Tabla 9. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En el diario de mi vida *Runashimi* se observa que de los 31 estudiantes que es el 100%, el 65%, que representa a 20 estudiantes se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, en cambio los 11 estudiantes restantes representa el 35% y están dentro del nivel de desempeño alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la realización del Diario de mi vida *Runashimi* representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la escritura, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” utilicen palabras nuevas en la cotidianidad.

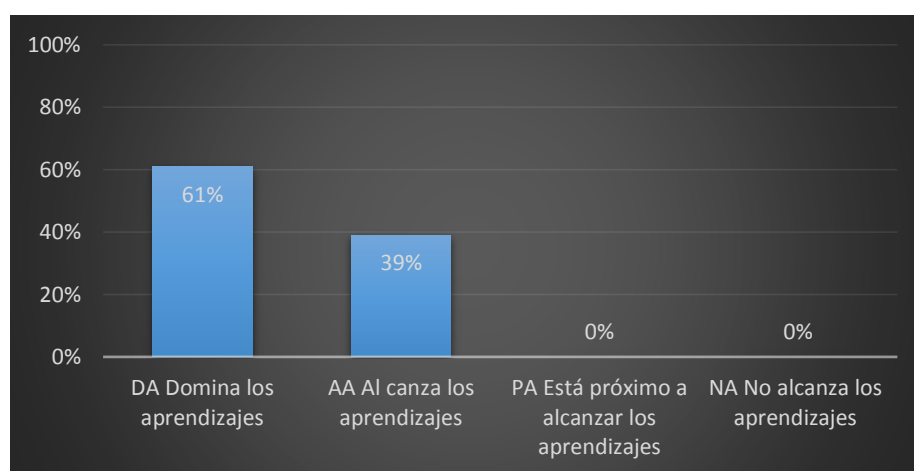
Tabla 10 Calificaciones de la actividad Crucigrama de las consonantes *Uyantinkuna*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Crear estrategias espontáneas de solución.		
DA Domina los aprendizajes	19	61%
AA Alcanza los aprendizajes	12	39%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 9 Calificaciones de la actividad Crucigrama de las consonantes *Uyantinkuna*.



Fuente: Tabla 10. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En el Crucigrama de las consonantes *Uyantinkuna* se observa que de los 31 estudiantes que son el 100%, el 61%, es decir 19 estudiantes dominan los aprendizajes y el 39%, es decir los 12 restantes se encuentran en el nivel de desempeño alcanza los aprendizajes.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que en la aplicación del Crucigrama de las consonantes *Uyantinkuna* representa una contribución significativa para desarrollar la habilidad lingüística de la escritura, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” sean capaces de crear estrategias espontáneas de solución.

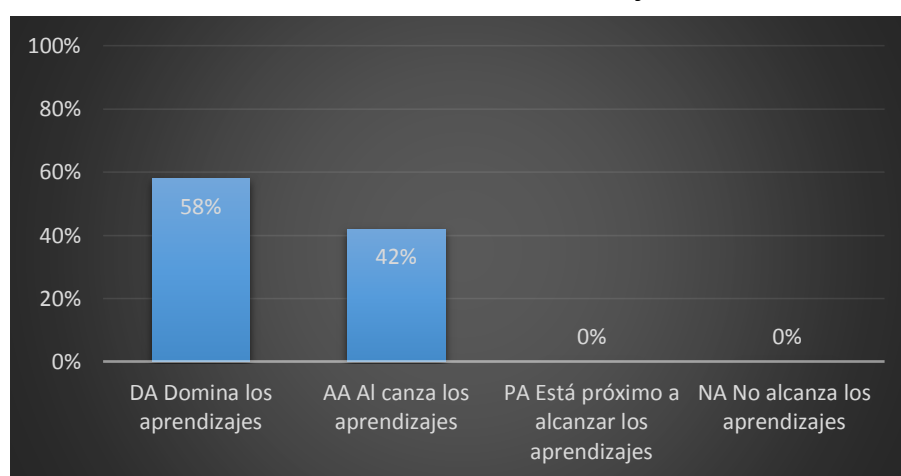
Tabla 11 Calificaciones de la actividad Ensayo *Ñuka wasi*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Comunica sus ideas.		
DA Domina los aprendizajes	18	58%
AA Alcanza los aprendizajes	13	42%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 10 Calificaciones de la actividad Ensayo *Ñuka wasi*.



Fuente: Tabla 11. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En el ensayo *Ñuka wasi* se puede visualizar que de los 31 estudiantes que son el 100%, los 18 que representan el 58% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, los 13 estudiantes restantes representan el 42% están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación

De la información obtenida en el ensayo *Ñuka wasi* se demuestra que representa un aporte importante para desarrollar la habilidad lingüística de la escritura, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” estén en capacidad de comunicar sus ideas.

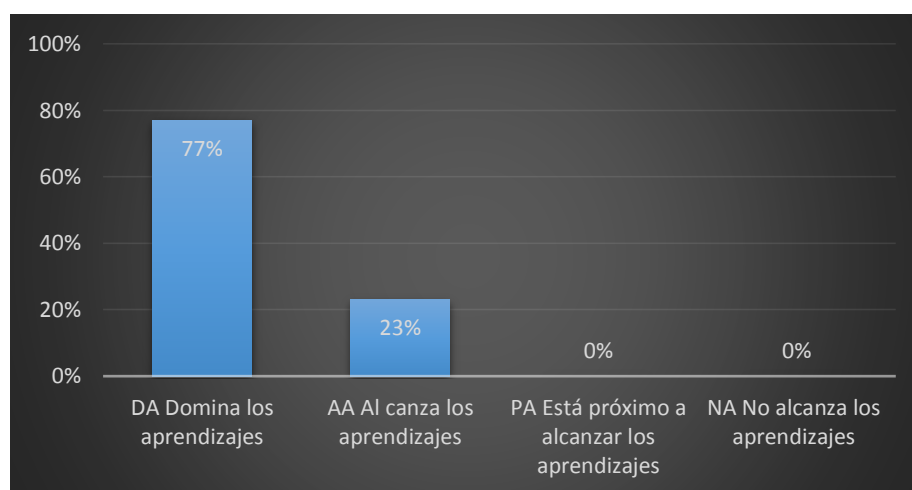
Tabla 12 Calificaciones de la actividad Juego de roles *Mashikuna*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Practica la escucha activa y disfruta la audición fijándose en los detalles.		
DA Domina los aprendizajes	24	77%
AA Alcanza los aprendizajes	7	23%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 11 Calificaciones de la actividad Juego de roles *Mashikuna*.



Fuente: Tabla 12. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En el juego de roles *Mashikuna* se observa que de los 31 estudiantes que son el 100%, el 77% que representa 24 estudiantes están dentro del nivel de desempeño domina los aprendizajes y los otros 7 estudiantes que representan el 23% obtuvieron el nivel alcanza los aprendizajes.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que juego de roles *Mashikuna* representa un aporte relevante para desarrollar la habilidad lingüística de la escucha, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” practiquen la escucha activa y disfruten de la audición fijándose en los detalles.

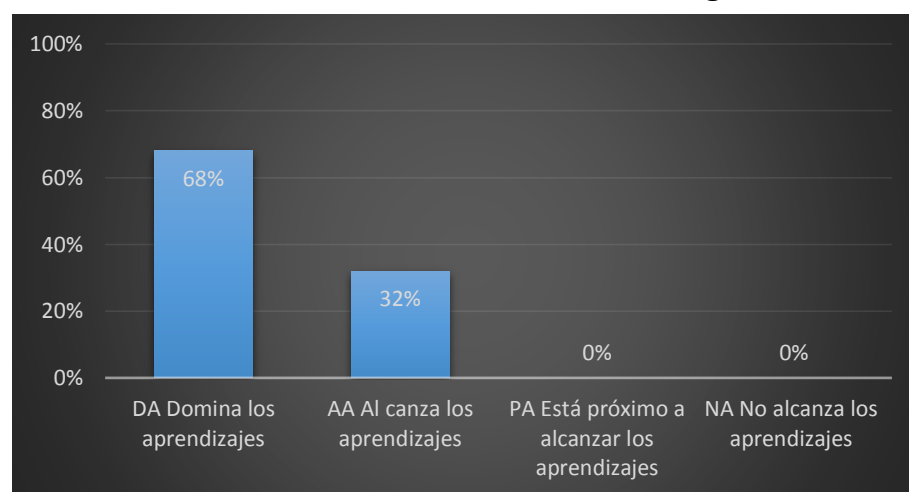
Tabla 13 Calificaciones de la actividad Dados mágicos *Pukllana*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Sigue instrucciones orales		
DA Domina los aprendizajes	21	68%
AA Alcanza los aprendizajes	10	32%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 12 Calificaciones de la actividad Dados mágicos *Pukllana*.



Fuente: Tabla 13. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En los dados mágicos *Pukllana* se observa que de los 31 estudiantes que son el 100%, 32% de ellos, es decir 10 están dentro del nivel de des domina los aprendizajes, en cambio, los 2 estudiantes restantes representan el 3% están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que con la aplicación de los dados mágicos *Pukllana* representa un aporte valioso para desarrollar la habilidad lingüística de la escucha, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” sigan instrucciones orales.

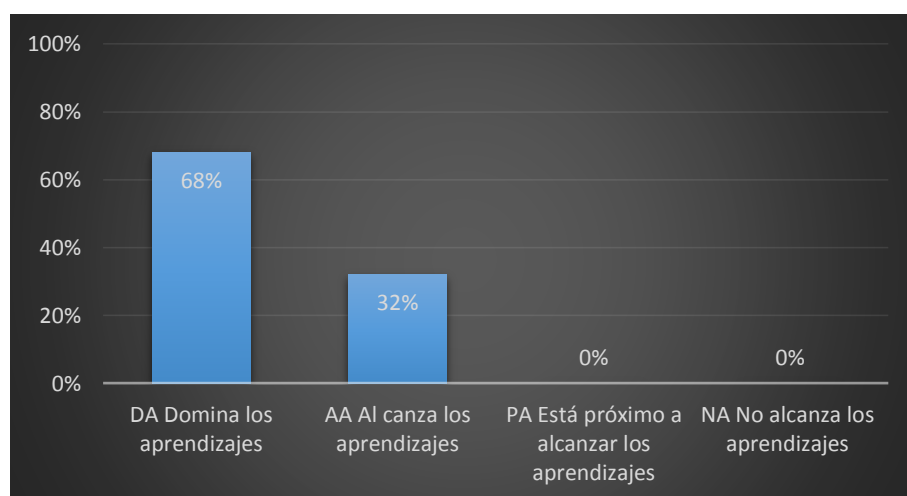
Tabla 14 Calificaciones de la actividad El mensajero *Kachashka*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Comprende con claridad al interlocutor y transmite un mensaje genuino.		
DA Domina los aprendizajes	21	68%
AA Alcanza los aprendizajes	10	32%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 13 Calificaciones de la actividad El mensajero *Kachashka*.



Fuente: Tabla 14. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En la aplicación de la actividad del mensajero *Kachashka* se observa que de la totalidad de 31 estudiantes, 21, es decir el 68% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, mientras que los 10 estudiantes restantes representan el 32% y están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la ejecución del mensajero *Kachashka* representa un aporte muy importante para desarrollar la habilidad lingüística de la escucha, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” comprendan con claridad al interlocutor y transmitan un mensaje genuino.

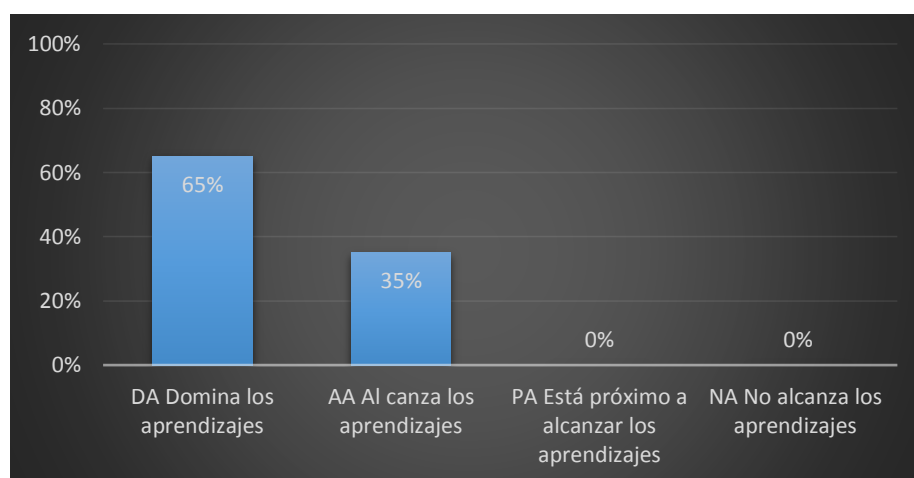
Tabla 15 Calificaciones de la actividad El teléfono descompuesto *Karurimay*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Analizan el contexto del mensaje y parafrasean		
DA Domina los aprendizajes	20	65%
AA Alcanza los aprendizajes	11	35%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 14 Calificaciones de la actividad El teléfono descompuesto *Karurimay*.



Fuente: Tabla 15. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En la aplicación de la actividad el teléfono descompuesto *Karurimay* se visualiza que 31 estudiantes que representan el 100% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, los demás 11 estudiantes representan el 35% están en el nivel alcanza los aprendizajes.

Interpretación

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que en la actividad el teléfono descompuesto *Karurimay* representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística de la escucha, logrando que los estudiantes de Séptimo de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” analicen el contexto del mensaje y parafraseen.

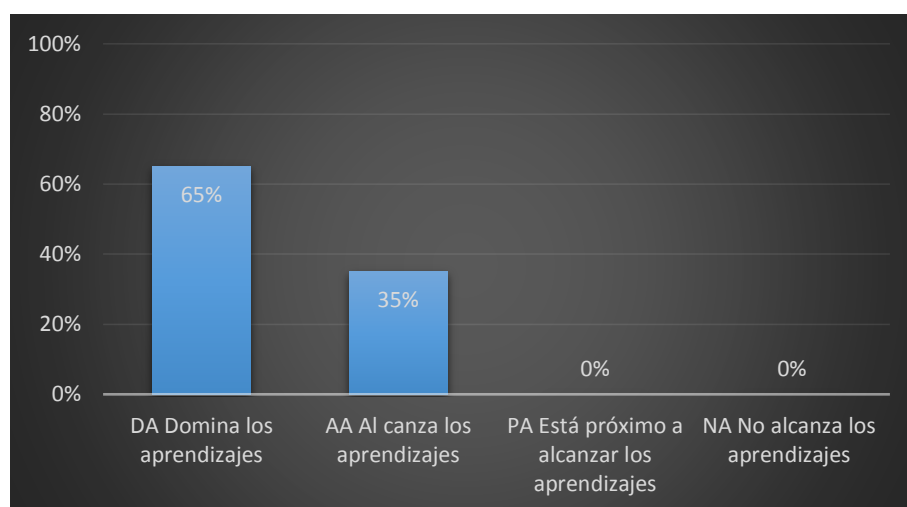
Tabla 16 Calificaciones de la actividad Cuento El picaflor y el fuego.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Piensa en secuencia, vincula causas, efectos y significados.		
DA Domina los aprendizajes	20	65%
AA Alcanza los aprendizajes	11	35%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 15 Calificaciones de la actividad Cuento El picaflor y el fuego.



Fuente: Tabla 16. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En el cuento El picaflor y el fuego se observa que del 100%, por consiguiente los 31 estudiantes, el 65% es decir 20 de ellos se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, los 11 estudiantes restantes representa el 35% que está dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la ejecución del cuento El picaflor y el fuego representa un valioso aporte para desarrollar la habilidad lingüística de la escucha, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” piensen en secuencia, vinculen causas, efectos y significados.

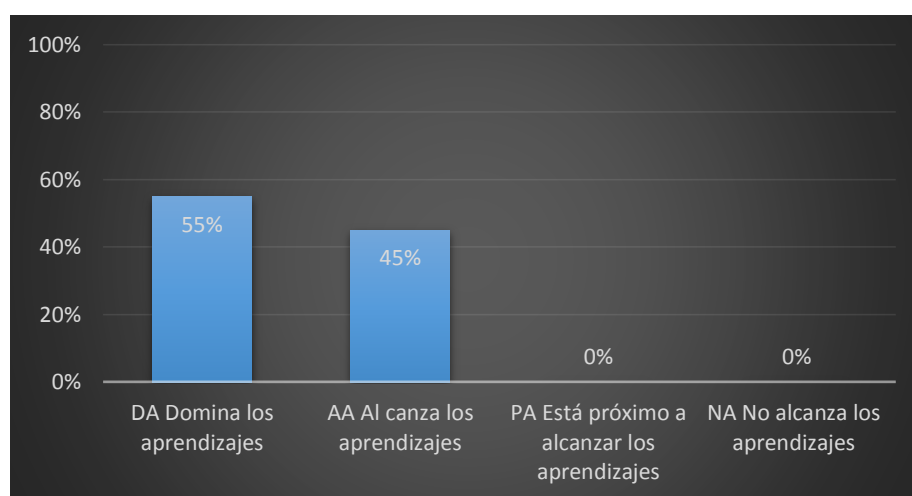
Tabla 17 Calificaciones de la actividad Debate cosmovisión andina.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Sustenta y da elementos de juicio, respeta el criterio de los demás y elabora conclusiones.		
DA Domina los aprendizajes	17	55%
AA Alcanza los aprendizajes	14	45%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 16 Calificaciones de la actividad Debate cosmovisión andina.



Fuente: Tabla 17. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En el debate Cosmovisión andina se observa que existen 31 estudiantes que representan el 100%, de ellos, 17 que representan el 55% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, mientras que 14 estudiantes representan el 45% y están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que el debate Cosmovisión andina representa un aporte significativo para desarrollar la habilidad lingüística del habla, logrando que los estudiantes de séptimo año de la Escuela de Educación Básica José Félix Heredia sustenten y den elementos de juicio, respeten el criterio de los demás y elaboren conclusiones.

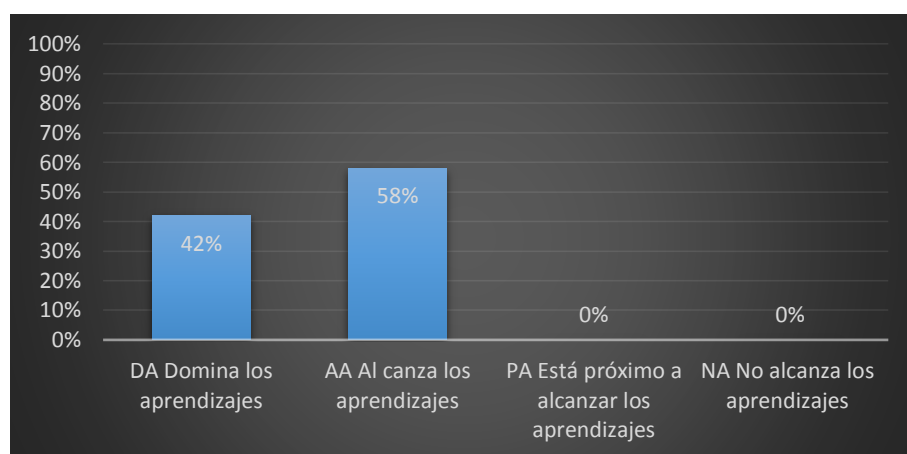
Tabla 18 Calificaciones de la actividad Himno Nacional del Ecuador en kichwa.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Canta en público con orgullo, conoce la letra y da musicalidad al Himno.		
DA Domina los aprendizajes	13	42%
AA Alcanza los aprendizajes	18	58%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 17 Calificaciones de la actividad Himno Nacional del Ecuador en kichwa.



Fuente: Tabla 18. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En el Himno Nacional del Ecuador en kichwa se puede apreciar que de los 31 estudiantes que representan el 100%, 15 de ellos, es decir 42% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, mientras que el 58%, los 18 estudiantes alcanzan los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Aplicando la evaluación se aprecia que el Himno Nacional del Ecuador ha creado gran impacto para desarrollar la habilidad lingüística del habla, consiguiendo que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” canten en público con orgullo, sepan la letra y den musicalidad al himno.

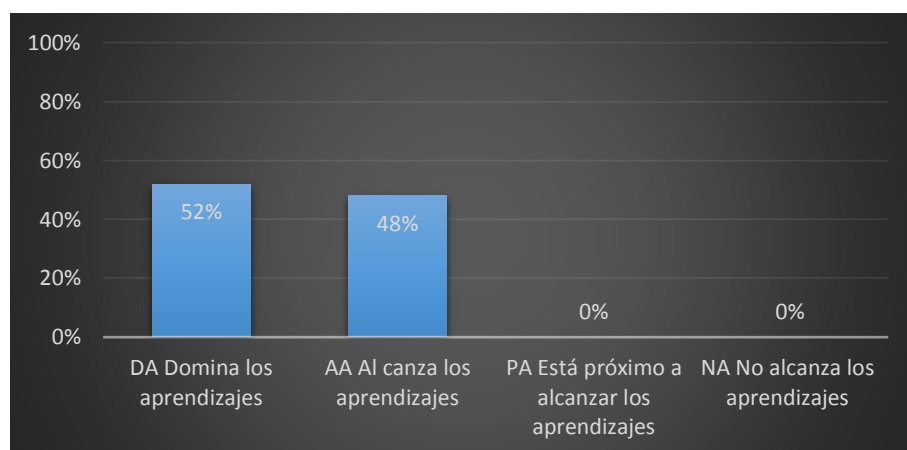
Tabla 19 Calificaciones de la actividad Retahíla La pizpirigaña.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Expresa fluidez verbal y memoria repetitiva.		
DA Domina los aprendizajes	16	52%
AA Alcanza los aprendizajes	15	48%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Básica media de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 18 Calificaciones de la actividad Retahíla La pizpirigaña.



Fuente: Tabla 19. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

En la retahíla La pizpirigaña se aprecia que de los 31 estudiantes que constituyen el 100%, el 52% de ellos representa a 16 estudiantes que se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, en cambio los 15 estudiantes restantes representan el 48% están dentro del nivel alcanza los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que la aplicación de la retahíla La pizpirigaña representa una contribución fundamental para desarrollar la habilidad lingüística del habla, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” expresen fluidez verbal y memoria repetitiva.

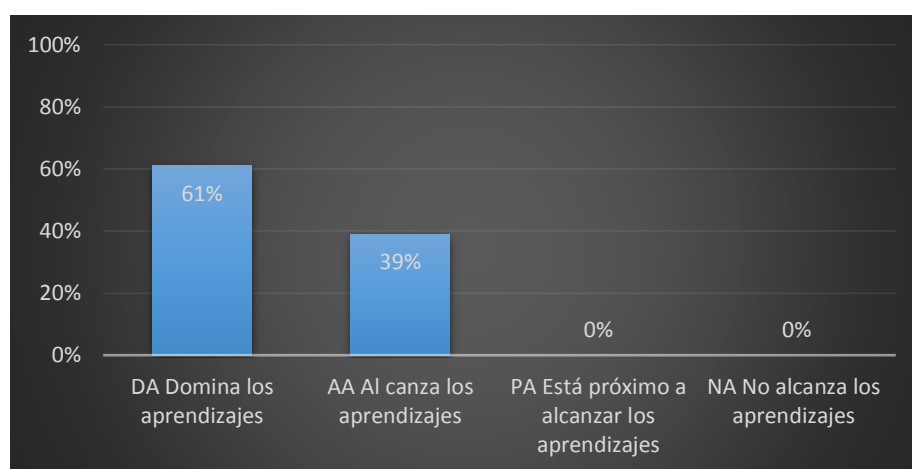
Tabla 20 Calificaciones de la actividad Sociodrama Mi comunidad.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Demuestra en su expresión verbal una adecuada dicción, fluidez, claridad y amplio vocabulario.		
DA Domina los aprendizajes	19	61%
AA Alcanza los aprendizajes	12	39%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

Gráfico 19 Calificaciones de la actividad Sociodrama Mi comunidad.



Fuente: Tabla 20. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis

En el sociodrama Mi comunidad se observa que 31 estudiantes que constituyen el 100%, de ellos el 61%, es decir 19 estudiantes se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, mientras que 12 estudiantes, dado que, el 39% está dentro del nivel alcanza los aprendizajes.

Interpretación

Con los datos obtenidos con la evaluación se aprecia que en la realización del sociodrama Mi comunidad se constata que representa una contribución significativa para desarrollar la habilidad lingüística del habla, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” demuestren en su expresión verbal una adecuada dicción, fluidez, claridad y amplio vocabulario.

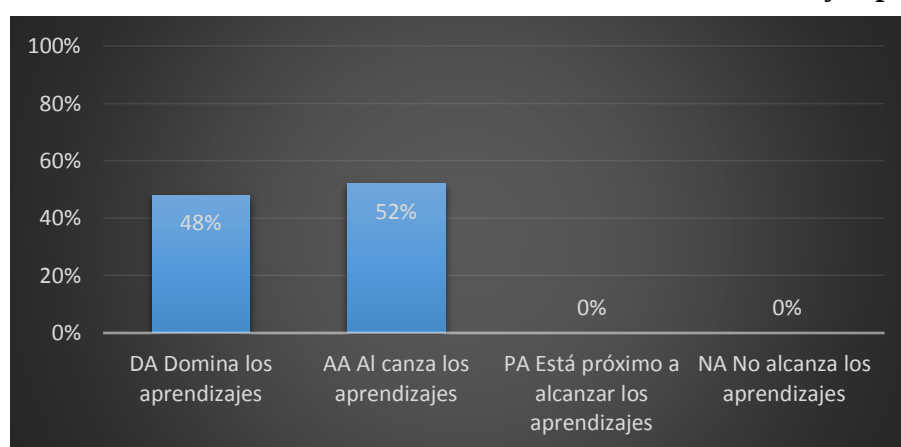
Tabla 21 Calificaciones de la actividad Historia familiar *Ayllupura*.

Nivel de desempeño:	Frecuencia	Porcentaje
Se conecta con sus emociones, reflexiona sobre ellas, transmite información clara y relevante.		
DA Domina los aprendizajes	15	48%
AA Alcanza los aprendizajes	16	52%
PA Está próximo a alcanzar los aprendizajes	0	0%
NA No alcanza los aprendizajes	0	0%
Total	31	100%

Fuente: Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Gráfico 20 Calificaciones de la actividad Historia familiar *Ayllupura*.



Fuente: Tabla 11. Evaluación a los niños de Séptimo año de la Escuela “José Félix Heredia”

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

Análisis.

Después de la realización de la historia familiar *Ayllupura* se puede visualizar que de los 31 estudiantes que representan el 100%, 20 de ellos, es decir 65% se encuentran en el nivel de desempeño domina los aprendizajes, mientras que el 35%, es decir 11 estudiantes alcanzan los aprendizajes requeridos.

Interpretación.

De la información obtenida en la evaluación de la historia familiar *Ayllupura* se demuestra que representa un aporte importante para desarrollar la habilidad lingüística del habla, logrando que los estudiantes de Séptimo año de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia” se conecten con sus emociones, reflexione sobre ellas, transmite información clara y relevante.

3.2 PRUEBA DE HIPÓTESIS

Para realizar la comprobación de las hipótesis con cada una de las hipótesis específicas que responden a las cuatro habilidades lingüísticas (lectura, escritura, escucha y habla) se presentan las calificaciones obtenidas por los estudiantes.

Tabla 22 Calificaciones de la habilidad lingüística de lectura.

Estudiantes 7° año	Antes	Después
1	9	10
2	9	9
3	9	10
4	8	9
5	8	9
6	6	9
7	8	10
8	7	8
9	6	9
10	8	9
11	6	9
12	6	8
13	5	8
14	6	7
15	8	10
16	7	10
17	6	9
18	7	9
19	9	10
20	7	10
21	9	10
22	8	9
23	7	8
24	6	9
25	6	8
26	10	10
27	7	9
28	6	8
29	10	10
30	7	9
31	5	8

Fuente: Calificaciones de lectura antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

3.2.1 Hipótesis Específica 1

1) PLANTEAMIENTO DE LAS HIPÓTESIS.

Hi: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de lectura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Ho: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) no mejora la habilidad lingüística de lectura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Modelo estadístico:

$$H_i: \mu_d > \mu_a$$

$$H_o: \mu_d = \mu_a$$

1) NIVEL DE SIGNIFICANCIA

$$\alpha = 0,05$$

2) CRITERIO:

Se utilizará la hoja de cálculo Excel, con la Prueba t para medias de dos muestras emparejadas; el criterio es que se rechace la hipótesis nula si $p\text{-valor} < 0,05$.

3) CÁLCULOS

Tabla 23 Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.

Habilidad lingüística de lectura	Variable 1	Variable 2
Media	9,032258065	7,29032258
Varianza	0,698924731	1,94623656
Observaciones	31	31
Coeficiente de correlación de Pearson	0,706208278	
Diferencia hipotética de las medias	0	
Grados de libertad	30	
Estadístico t	9,709131855	
P(T<=t) una cola	4,52871E-11	
Valor crítico de t (una cola)	1,697260887	

Fuente: Calificaciones de las evaluaciones antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán.

4) DECISIÓN

Como $p\text{-valor} = 4,52871\text{E-}11 < 0,05$ se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis de investigación, es decir, que el uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de lectura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

3.2.2 Hipótesis Específica 2

Tabla 24 Calificaciones de la habilidad lingüística de escritura.

Estudiantes 7° año	Antes	Después
1	8	10
2	7	9
3	8	10
4	8	9
5	8	9
6	7	8
7	8	10
8	7	9
9	6	8
10	8	10
11	7	8
12	9	10
13	7	7
14	8	8
15	8	10
16	7	9
17	6	7
18	6	7
19	7	10
20	8	10
21	9	10
22	7	9
23	7	9
24	6	8
25	7	8
26	7	10
27	8	9
28	6	8
29	6	7
30	6	8
31	6	7

Fuente: Calificaciones de escritura antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

1) PLANTEAMIENTO DE LAS HIPÓTESIS.

Hi: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de escritura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Ho: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) no mejora la habilidad lingüística de escritura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Modelo estadístico:

$$H_i: \mu_d > \mu_a$$

$$H_o: \mu_d = \mu_a$$

2) NIVEL DE SIGNIFICANCIA

$$\alpha = 0,05$$

3) CRITERIO:

Se utilizará la hoja de cálculo Excel, con la Prueba t para medias de dos muestras emparejadas; el criterio es que se rechace la hipótesis nula si $p\text{-valor} < 0,05$.

4) CÁLCULOS.

Tabla 25 Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.

Habilidad lingüística de escritura	Variable 1	Variable 2
Media	7,19354839	8,74193548
Varianza	0,82795699	1,19784946
Observaciones	31	31
Coeficiente de correlación de Pearson	0,75472584	
Diferencia hipotética de las medias	0	
Grados de libertad	30	
Estadístico t	-11,9256959	
P(T<=t) una cola	3,258E-13	
Valor crítico de t (una cola)	1,69726089	

Fuente: Calificaciones de las evaluaciones antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

5) DECISIÓN.

Como $p\text{-valor} = 3,258E-13 < 0,05$ se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis de investigación, es decir, que el uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de escritura en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

3.2.3 Hipótesis Específica 3

Tabla 26 Calificaciones de la habilidad lingüística de escucha.

Estudiantes 7° año	Antes	Después
1	8	10
2	7	9
3	8	9
4	6	8
5	8	10
6	6	8
7	10	10
8	9	10
9	6	9
10	9	10
11	7	10
12	8	9
13	6	9
14	6	8
15	7	9
16	8	10
17	6	7
18	7	7
19	8	10
20	10	10
21	8	10
22	7	9
23	8	9
24	6	8
25	6	8
26	10	10
27	7	9
28	8	8
29	8	10
30	8	8
31	9	10

Fuente: Calificaciones de escucha antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

1) PLANTEAMIENTO DE LAS HIPÓTESIS.

Hi: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de escucha en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Ho: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) no mejora la habilidad lingüística de escucha en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Modelo estadístico:

$$H_i: \mu_d > \mu_a$$

$$H_o: \mu_d = \mu_a$$

2) NIVEL DE SIGNIFICANCIA

$$\alpha = 0,05$$

3) CRITERIO:

Se utilizará la hoja de cálculo Excel, con la Prueba t para medias de dos muestras emparejadas; el criterio es que se rechace la hipótesis nula si $p\text{-valor} < 0,05$.

4) CÁLCULOS

Tabla 27 Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.

Habilidad lingüística de escucha	Variable 1	Variable 2
Media	9,064516129	7,58064516
Varianza	0,929032258	1,58494624
Observaciones	31	31
Coeficiente de correlación de Pearson	0,682315304	
Diferencia hipotética de las medias	0	
Grados de libertad	30	
Estadístico t	8,919017445	
P(T<=t) una cola	3,06149E-10	
Valor crítico de t (una cola)	1,697260887	

Fuente: Calificaciones de las evaluaciones antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

5) DECISIÓN.

Como $p\text{-valor} = 3,06149\text{E-}10 < 0,05$ se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis de investigación, es decir, el uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística de escucha en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

3.2.4 Hipótesis Específica 4

Tabla 28 Calificaciones de la habilidad lingüística de habla.

Estudiantes 7° año	Antes	Después
1	7	9
2	6	8
3	7	7
4	6	8
5	6	8
6	6	9
7	9	9
8	7	9
9	6	7
10	8	9
11	7	9
12	8	9
13	6	8
14	6	7
15	7	8
16	7	9
17	7	8
18	6	7
19	8	9
20	9	10
21	8	9
22	8	9
23	7	8
24	7	8
25	8	9
26	9	10
27	7	8
28	7	8
29	8	9
30	7	8
31	7	9

Fuente: Calificaciones de habla antes y después de aplicar la propuesta.
Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

1) PLANTEAMIENTO DE LAS HIPÓTESIS.

Hi: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística del habla en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Ho: El uso de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) no mejora la habilidad lingüística del habla en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

Modelo estadístico:

Hi: $\mu_d > \mu_a$

Ho: $\mu_d = \mu_a$

1) NIVEL DE SIGNIFICANCIA.

$\alpha = 0,05$

2) CRITERIO:

Se utilizará la hoja de cálculo Excel, con la Prueba t para medias de dos muestras emparejadas; el criterio es que se rechace la hipótesis nula si $p\text{-valor} < 0,05$.

3) CÁLCULOS.

Tabla 29 Prueba t para medias de dos muestras emparejadas.

Habilidad lingüística de habla	Variable 1	Variable 2
Media	8,451612903	7,16129032
Varianza	0,655913978	0,87311828
Observaciones	31	31
Coeficiente de correlación de Pearson	0,737436154	
Diferencia hipotética de las medias	0	
Grados de libertad	30	
Estadístico t	11,18033989	
P(T<=t) una cola	1,59986E-12	
Valor crítico de t (una cola)	1,697260887	

Fuente: Calificaciones de las evaluaciones antes y después de aplicar la propuesta.

Elaborado por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

4) DECISIÓN

Como $p\text{-valor} = 1,59986E-12 < 0,05$ se rechaza la hipótesis nula y se acepta la hipótesis de investigación, es decir, la utilización de la pedagogía intercultural Yachakukkunapak (estudiantes) mejora la habilidad lingüística del habla en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

3.3 DISCUSIÓN DE RESULTADOS.

La información recogida tanto de análisis como interpretación se analizó mediante la Prueba t para medias de dos muestras emparejadas, se parte del problema en cuanto a las dificultades lingüísticas encontradas, evidenciadas mediante la aplicación de un cuestionario que permite medir las cuatro habilidades lingüísticas antes de la aplicación de la propuesta y después para medir el grado de mejoría en los 31 estudiantes sujetos de investigación. Se empleó la siguiente escala de los niveles de desempeño esperados: Domina los aprendizajes, alcanza los aprendizajes, está próximo a alcanzar los aprendizajes y no alcanza los aprendizajes esperados.

Como se han probado todas las hipótesis específicas, entonces queda probada la hipótesis general; esto es:

La pedagogía intercultural Yachakukkunapak mejora el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas en los estudiantes de básica media de la escuela "José Félix Heredia" de la parroquia Licto, período lectivo Diciembre 2017- Mayo 2018.

CAPÍTULO IV

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

4.1 CONCLUSIONES.

- Es necesario hacer énfasis en el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) en el contexto escolar rural para que los estudiantes puedan usar el lenguaje apropiadamente en situaciones comunicativas reales que fusionen las dos lenguas kichwa y español.
- Una Guía Pedagógica y Didáctica debe conjugar la teoría y práctica con estrategias activas de aprendizaje que le permitan al estudiante conducir lúdicamente su bilingüismo para que pueda mejorar la habilidad lingüística de lectura.
- Mediante la aplicación de la guía *Yachakukkunapak* (estudiantes) se brinda un apoyo pedagógico a los docentes y por ende a los niños incentivando la creatividad en entornos comunicativos en los que se pone en juego el uso del lenguaje, así los niños tendrán un referente lingüístico que contribuya a una buena interacción social, permitiendo que se fortalezca la lengua kichwa mejorando la habilidad lingüística de escritura.
- La aplicación de estrategias pedagógicas y didácticas en el desarrollo de habilidades comunicacionales favorecen el uso apropiado del lenguaje kichwa y castellano, haciendo uso de la lengua en forma pertinente y adecuada a cualquier contexto, aprovechando el bilingüismo y superando los problemas en la comunicación mejorando la habilidad lingüística de habla.
- Los equipos colaborativos son una estrategia didáctica para desarrollar la habilidad lingüística de escucha en los estudiantes de básica media mediante ejercicios que promueven el uso de los cinco sentidos y la plena atención.
- Es necesario apoyarse en un referente lingüístico a la par de los textos de escolaridad obligatoria para ayudar a los estudiantes bilingües a diferenciar los sonidos de las vocales tanto en kichwa como en castellano y asegurar un adecuado uso de los dos idiomas.

4.2 RECOMENDACIONES

- Se aconseja que en la educación básica se fomenten estrategias enfocadas al lenguaje que es la base de todo aprendizaje, que todos los esfuerzos se enfoquen en desarrollar adecuadamente la lectura, escritura, habla y escucha en los dos idiomas kichwa y español por el bilingüismo.
- Se sugiere las actividades lúdicas como estrategia del aprendizaje activo para ayudar a desarrollar la habilidad lectora en los niños, tomando en cuenta la cosmovisión andina y los saberes ancestrales para el fortalecimiento de la Identidad cultural.
- Se recomienda a los docentes que busquen un acercamiento al kichwa pues no se puede enseñar lo que se desconoce, que utilicen la Guía Yachakukkunapak que les permite un conocimiento general de la lengua ancestral para conducir las actividades de los estudiantes y poder trabajar en actividades que desarrollen el proceso de escritura que es el que causan mayor dificultad y confusión.
- En la escuela se debe prestar especial atención para conducir el bilingüismo con las consideraciones pedagógicas, didácticas e interculturales para superar la diglosia y superar las barreras idiomáticas de comunicación. No para relegar el kichwa, ni emplear únicamente el español, sino para la reivindicación del idioma materno.
- Apostar por la educación moderna e implementar equipos colaborativos en las actividades escolares para promover la interacción a pesar de la diversidad cultural, fomentando la integración entre estudiantes.
- Se sugiere que para la aplicación de la Guía se tome en cuenta que la implementación al ser de carácter intercultural se desarrolle a la par con los textos guía del área de lengua y literatura para potenciar los efectos positivos de la guía en una correlación con los contenidos de acuerdo al nivel educativo. Es necesario que se considere estrategias metodológicas y didácticas contextualizadas al entorno de los estudiantes. De esta forma la Guía debe ser aplicada en instituciones educativas en las cuales exista influencia de dos lenguas, la materna que es el kichwa y otra adquirida que es el español y viceversa, para que en la práctica estas dos lenguas ancestral y romance fluyan sin afectar la comunicación para ayudar a estudiantes bilingües con el inconveniente de confusión vocálica que es recurrente.

CAPÍTULO V

LINEAMIENTOS ALTERNATIVOS

5.1 TÍTULO DE LA PROPUESTA

Guía pedagógica intercultural *Yachakukkunapak* (estudiantes) para el desarrollo de habilidades lingüísticas en educación básica media.

5.2 PRESENTACIÓN

Partiendo de que la educación es hacer de los seres humanos seres únicos, inteligentes y capaces de desenvolverse positivamente en la sociedad; es así que la presente guía denominada pedagogía intercultural *Yachakukkunapak* se crea para solventar dificultades lingüísticas sobretodo en el contexto rural, específicamente en la escuela de educación básica “José Félix Heredia”, de la parroquia Licto para contribuir con una herramienta importante para el desarrollo de las habilidades lingüísticas en los estudiantes de educación básica media.

El uso adecuado y pertinente del lenguaje garantiza la adecuada sociabilización del individuo en cualquier ámbito que se desempeñe, por lo tanto es necesario que las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) estén bien desarrolladas desde la niñez para garantizar una adultez con una efectiva comunicación en cualquier contexto en el que se desenvuelva la persona como ente eminentemente social.

Estas habilidades además de durar toda la vida, deben desarrollarse asertivamente lo antes posible para que el niño se familiarice con el uso pertinente del lenguaje. En el caso de niños bilingües la interferencia lingüística dificulta la comprensión y expresión distorsionando en muchos de los casos el sentido de la comunicación por un mensaje sesgado.

Por ello la presente guía contiene dos unidades en las cuales se van desarrollando estas habilidades mediante actividades que promueven un aprendizaje novedoso para los estudiantes y de igual forma se constituyen en una herramienta importante para los docentes en del sector rural.

La primera unidad denominada Actividades Lúdicas, contiene sugerencias que se pueden emplear en el aula para desarrollar tanto la lectura como la escritura, constituyen un compendio de actividades que el docente puede utilizar como un respaldo en las labores

áulicas. Mientras que en la segunda unidad llamada equipos colaborativos las propuestas se desarrollan por medio de un aprendizaje socializado, que fortalece y ayuda a ensayar las habilidades del escucha y habla.

5.3 JUSTIFICACIÓN

La comunicación juega un papel vital en el desarrollo de la humanidad, enfatizando esta verdad contrastando con la realidad de que estamos en la era de la comunicación, pues debido a los diferentes medios de difusión que se encuentran en diversos contextos nos relacionamos con otras personas.

Pero ahí radican las interrogantes ¿Qué tanto comprendemos la información que recibimos de otros? y ¿qué tan efectivo es el mensaje que transmitimos a los demás? Sin duda la capacidad de comprensión y expresión es un factor determinante en la vida de las personas, una característica que se marca en la etapa escolar, como señala Daniel Cassany las habilidades lingüísticas se clasifican en función del medio, el código, por el que se emitan, es decir, oral o escrito y según el papel de los interlocutores, receptivas o productivas.

Es por esta razón que es preocupante que existan estudiantes con carencias y dificultades a la hora de leer, escribir, escuchar y hablar; debido a deficientes aprendizajes en los primeros años de escolaridad y afectados por el bilingüismo mal conducido.

En el transcurso de la vida, las personas se enfrentan a situaciones como hablar en público, realizar trabajos escritos, llenar documentos, entre otros, que implican mayor complejidad y esfuerzo. Estas situaciones pueden generar ciertas inseguridades que no permiten una comunicación efectiva o peor aún inciden en la realización personal del individuo.

5.4 FUNDAMENTACIÓN

5.4.1 Fundamentación Pedagógico - Didáctica

La propuesta se fundamenta en el modelo Pedagógico cognitivo en los propósitos del aprendizaje no sólo se consideran los contenidos específicos sobre determinado tema sino también la consideración de las técnicas o estrategias que mejorarán el aprendizaje de tales contenidos.

La cuestión didáctica se basa en un primer momento en las consideraciones de que el idioma kichwa es aglutinante por su significado referencial y gramatical bien definido. Su estructura

morfosintáctica y expresión es global, lo que semánticamente es el léxico, determinado por la palabra, la oración, da un entendimiento de sentido completo con un párrafo. El kichwa se escribe tal como se habla y el verbo en su estructura gramatical va al final.

En el proceso metodológico el kichwa tiene sus variaciones según el código lingüístico de la lengua materna, según quien la exprese se dan los siguientes porcentajes, si es kichwahablante el estudiante y el docente se da una proporción del 90% en kichwa y 10% en español; en cambio si el docente es castellanohablante y los estudiantes son bilingües se da 90% en castellano y 10% en kichwa.

A medida que avanza el proceso van subiendo los porcentajes en los dos códigos lingüísticos, capaz que el aprendizaje al final de un período escolar se logre el dominio de la lengua 50% en kichwa y 50% en castellano a fin de superar las interferencias lingüísticas del castellano y kichwa.

5.5 OBJETIVOS.

5.5.1 Objetivo general.

- Implementar la guía didáctica *Yachakukkunapak* mediante el aprendizaje activo para el desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas (leer, escribir, escuchar y hablar) en el contexto rural para superar la interferencia lingüística entre kichwa y español.

5.5.2 Objetivos específicos.

- Desarrollar habilidades lingüísticas de lectura y escritura mediante actividades lúdicas con el fin de que los niños mejoren la comprensión del kichwa y castellano.
- Desarrollar habilidades lingüísticas de escuchar y hablar mediante equipos colaborativos para lograr una buena comunicación.

5.6 OPERATIVIDAD.

Las acciones orientadas para la efectiva aplicación del lineamiento alternativo propuesto denominado Pedagogía Intercultural *Yachakukkunapak* se encaminarán, en primer lugar, en torno a la ubicación dentro del contexto educativo en el que se pretende implementar, debido a la influencia lingüística más marcada en ciertos sectores mayoritariamente bilingües; en estos sectores tradicionalmente segregados es donde el aporte va a ser mayor.

En segundo lugar es importante que por medio de directivos institucionales motivar a los docentes interculturales, potenciar sus habilidades pedagógicas, didácticas, metodológicas y lingüísticas en pro de reconocer el valor intercultural de este instrumento como apoyo a su desempeño profesional en las instituciones educativas.

Tercero, efectuar un diagnóstico en torno a las habilidades lingüísticas que los estudiantes poseen para enfatizar qué habilidad es la que genera mayormente conflictos y poder trabajar con mayor énfasis en ellas.

En cuarto lugar destinar un periodo de tiempo diario en el que se va a ir desarrollando la Guía tomando en cuenta que ello implica que se desarrollen actividades adicionales que incluyen más tiempo para su desarrollo, de esta forma una adecuada planificación logra que se optimice el tiempo y se desarrollen actividades coherentes que se finalizarán con éxito.

Finalmente es necesario que la aplicación de la guía no sea de forma aislada ni de un solo uso, sino más bien que se convierta en una fuente de consulta en momentos de duda para solventar dificultades lingüísticas.

5.7 CONTENIDO.

5.7.1 UNIDAD 1: ACTIVIDADES LÚDICAS.

5.7.1.1 ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD LECTORA.

5.7.1.1.1 Collage de las vocales *Uyarikuna*.

El collage permite utilizar y expresar el uso de las tres vocales del kichwa (a, i, u) con palabras usuales en un primer momento, partiendo de su lengua materna, así en forma progresiva graduando el nivel de dificultad, hasta transferir al vocablo castellano con cinco vocales (a, e, i, o u) y su adecuada pronunciación. El collage se realizará mediante recortes, gráficos, dibujos de las vocales, elementos decorativos, láminas, fotocopias para que los estudiantes expresen la vocalización adecuada, diferenciación de los sonidos y los grafemas de las vocales para superar la interferencia lingüística.

La elaboración del collage *Uyarikuna* permite una adecuada pronunciación de las vocales tanto en kichwa como en castellano, pues se ensayan varios ejemplos y posibilidades para que se desarrolle la habilidad lingüística de la lectura y la escritura, que permite la

diferenciación entre los sonidos, lo cual contribuye a erradicar la confusión vocálica que comúnmente ocurre en personas bilingües.

5.7.1.1.2 Leyenda *Ñukanchik wacharimanta*

Mediante la leyenda *Ñukanchik Wacharimanta*, además de fortalecer los valores culturales andinos, se ejercita la comprensión lectora, entendiendo cada referencia, cada palabra citada, para comprender finalmente un texto global, desarrollando la habilidad lingüística de la lectura. Proceso que se efectúa partiendo de lo particular a lo general, para finalmente ser capaces de leer el texto completo y dar la interpretación oportuna del mensaje para la cultura andina como mestiza de la leyenda para la interculturalidad.

5.7.1.1.3 Trabalenguas La ere.

Los trabalenguas para el uso en el aula son un recurso recomendable, por el cual los niños adquieren fluidez, precisión en el habla e inclusive ayuda a desinhibirlos para expresarse oralmente en público. Los trabalenguas tienen la característica del factor de distracción mediante la lectura sin advertir un aprendizaje enfocado, estimulando el vocabulario y una dicción correcta. El trabalenguas la erre se seleccionó debido a que su pronunciación se dificulta al usarla en el diario convivir.

Cuando se habla de destrezas lectoras, sin duda la fluidez es una de las más importantes a desarrollar en los primeros años de escolaridad. Sin embargo, no existe una definición clara del constructo fluidez lectora en el ámbito del desarrollo infantil y en el medio escolar que oriente la práctica en este aprendizaje y su evaluación. Existen por una parte especialistas que apoyan una definición simple de la fluidez lectora relacionada estrictamente en la velocidad lectora. Se presencia también la lectura prosódica, que se relaciona con la lectura expresiva. (Calero, 2014).

5.7.1.1.4 Adivinanzas *Imashi*.

La discriminación y selección de palabras esenciales como un proceso en el que se analizan las alternativas válidas y no tan válidas ofrecen un conjunto de apreciaciones con la finalidad de perfeccionar la comprensión de la lectura y esto determina su éxito. Esa capacidad de establecer relaciones entre significados y significantes permite al niño responder a la brevedad las interrogantes que se le puedan presentar. Mediante las adivinanzas *Imashi* los

estudiantes conceptualizan, además que ayudan al niño a asociar ideas y palabras; también potencian la imaginación y la inteligencia de los niños.

A los acertijos se suele dar el nombre de adivinanzas. Este pequeño juego lleva consigo un significado diverso, pues ejercita el pensamiento lógico, la memoria; porque en un principio la adquisición se da por medio de la lectura, la concentración, dando paso a la imaginación y finalmente la evocación que da lugar al enriquecimiento del vocabulario. Esta actividad comúnmente se toma a la ligera por ser divertida, pero es importante inmiscuirla en el proceso educativo como una estrategia dinámica y didáctica para la consecución de un fin educativo.

5.7.1.1.5 Frases desordenadas *Ñawiriña*.

Un ejercicio de lectura que permite verificar la verdadera comprensión del texto, sin que ello implique adivinar significados o lugares que ocupan las palabras, más bien el sentido global de la frase en mención. Para eso es preciso que el estudiante capte adecuadamente el sentido de lo leído y le dé una interpretación, leer, releer, desglosar para activar el proceso del pensamiento que permite comprender más allá del clásico texto perfectamente estructurado. Con este proceso de ordenamiento se produce un desorden cognitivo si se quiere llamar de esta forma; mediante el cual asimilamos, discernimos y procesamos la información para que la parte lógica del cerebro se accione y cree una estructura mental lógica que indique el orden correcto de los componentes de la frase.

5.7.1.2 ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD ESCRITA.

5.7.1.2.1 Diccionario básico *Mushuk shimikuna*.

La compilación de palabras cuidadosamente seleccionadas para este diccionario de carácter eminentemente elemental se da para contextualizar palabras de uso común tanto en el contexto escolar como familiar. En esas escasas páginas se plasma el aprendizaje lingüístico en este periodo con la implementación del *Mushuk Shimikuna* se pretende conjugar las palabras tanto del kichwa como del castellano para el uso del estudiante con el carácter formativo del caso.

El diccionario básico *Shimikuna* como herramienta de consulta, que contiene un mejor y más elaborado vocabulario desde la comprensión del estudiante, como resultado de la construcción y deconstrucción del dominio de la escritura. Al conocer mayor cantidad de

palabras y mejor porque han intervenido en su compilación y análisis se obtiene como resultado una mejoría notable en la ortografía pues relacionan familias de palabras. Todo esto como cultura general ha ido interiorizándose en el transcurso de la adquisición del significado y significante de las palabras.

5.7.1.2.2 Guiones teatrales *Ayllu*.

El proceso lógico que se debe seguir para la elaboración de guiones será escribir el argumento, crear el perfil de los personajes, crear la descripción de cada escenario, desarrollar el argumento, citar personajes y los escenarios, escribir las escenas, editar el guion, reescribir las escenas que no funcionan, borrar las escenas que sobran, escribir las escenas que faltan.

A través de la elaboración de guiones teatrales *Ayllu* se desarrolla la habilidad lingüística de la escritura, mediante los cuales se plasman las ideas originales del autor y se van perfeccionando las habilidades lingüísticas de lectura y escritura a medida que se analizan los borradores. Al perfeccionar la escritura con base al análisis, revisión que permite incorporar palabras nuevas a contextos conocidos, en situaciones comunicativas reales que motivan el uso apropiado y pertinente del lenguaje.

5.7.1.2.3 El diario de mi vida *Runashimi*.

Este diario de palabras expresa una colección personal de textos compilados en el transcurso de las clases tanto en kichwa como en castellano, que han permitido el conocimiento superficial y el significado profundo, tanto para el mundo andino como para el mestizo; con ello se pretende practicar la transversalidad de la educación intercultural, así como la interdisciplinariedad de contenidos.

Mediante la construcción del *Runashimi* o diario de mi vida, los estudiantes contribuyen en la realización de un glosario de términos que fortalecen la lectura y escritura y a su vez les permite ampliar el vocabulario con palabras nuevas que van a ir implementando diariamente en conversaciones cotidianas tanto en el contexto escolar como fuera de él, con el fin de enriquecer el vocabulario y comprensión del significado de las palabras.

5.7.1.2.4 Crucigrama de las consonantes *Uyantinkuna*.

El crucigrama *uyantinkuna* juega con las consonantes y su uso semántico y morfológico que conforman palabras iniciando con un nivel sencillo, incrementando la dificultad hasta su culminación. El objetivo básicamente es poner en juego el discernimiento acerca de cuál es la correcta forma de escribir tan o cual palabra que genera incertidumbre.

Los esquemas y representaciones mentales que los niños crean para llegar a la solución de situaciones problemáticas se enfatiza en la utilización del crucigrama de las consonantes *Uyantinkuna*, pues permite que el estudiante juegue con letras hasta encontrar la solución, este proceso ensayo-error le va a permitir formar palabras e ir asociando conceptos que están ligados a ella estrategias espontáneas de solución.

5.7.1.2.5 Ensayo *Ñuka wasi*.

Partiendo de la escritura como principio de libertad de expresión que se aprende en la escuela, la propuesta de incorporar los ensayos en el aprendizaje de la lengua es una apuesta por la creación artística desde edades tempranas ligada a la libertad de pensamiento que se plasma desde escritos sencillos pero de gran significado. La propuesta de este ensayo denominado *Ñuka wasi* llama a la reivindicación de los orígenes indígenas, de la oportunidad propicia de contar sus vivencias desde el imaginario indio-mestizo. Ensayos que se van a pulir con revisiones, análisis, lecturas, relecturas pero mantienen la finalidad de sembrar la semilla de la escritura como parte esencial de la formación del individuo que va a servir para toda la vida.

5.7.2 UNIDAD 2: ACTIVIDADES EN EQUIPOS COLABORATIVOS.

5.7.2.1 ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD DEL HABLA.

5.7.2.1.1 Debate Cosmovisión Andina.

Se establecen en un inicio las reglas claras para un debate efectivo, conformando bandos, moderador e interlocutores. El tema generador del debate va a ser las supersticiones en donde se ponen en juego las experiencias del mundo andino y mestizo, conjugándose en el auge de la discusión.

Mediante el debate denominado cosmovisión andina se desarrolla la habilidad lingüística del habla, el estudiante está en capacidad de sustentar y dar elementos de juicio, respetando el criterio de los demás y elaborando conclusiones.

5.7.2.1.2 *Ecuador Llactapak Haylli* (Himno Nacional del Ecuador).

El Himno Nacional del Ecuador interpretado usualmente en actos cívicos y protocolarios para dar realce a lo nuestro, a lo nacional es de dominio y conocimiento público, pese a ser un país en el que prima una constitución que promueve la interculturalidad, los ecuatorianos desconocemos el Himno en kichwa, que por cultura general deberíamos saber. Esta propuesta, más allá de ensayar un cántico, propone el aprendizaje en el contexto escolar con los valores cívicos inherentes a un himno de esta naturaleza y por la reivindicación de la lengua kichwa y para el repaso de la vocalización y entonación como recurso educativo mediante la canción.

Hablar en público engloba dificultades a nivel intrapersonal e interpersonal, pero más allá de eso lingüísticamente centrándonos en el tema, genera incertidumbre el aprender a comunicar los mensajes con eficacia, expresarlos e interpretarlos sin sesgo. No es hablar rápido, ni más que el resto si estamos en una conversación, ni más alto, sino más bien que la intervención sea concisa, con una intervención limpia que demuestre el respeto al público. Para el ejercicio de la habilidad del habla se realiza la interpretación del Himno Nacional del Ecuador en kichwa en la hora cívica del día lunes, pues es propicio ya que con la campaña de “Yo leo” propuesta por el Ministerio de Educación se promueve la interculturalidad y la transversalización de contenidos.

5.7.2.1.3 Retahíla La pizpirigaña.

La retahíla Pizpirigaña da lugar a un juego en el que los participantes más allá de realizar mímicas y movimientos corporales al compás del ritmo, realizan una articulación vocálica que ejecuta la habilidad lingüística que caracteriza al buen orador; la claridad, entonación, fluidez en las palabras y en toda su interpretación global. Con la aplicación de la retahíla la pizpirigaña se logra desarrollar la habilidad lingüística del habla porque con ella los estudiantes expresa fluidez verbal y memoria repetitiva.

5.7.2.1.4 Sociodrama Mi comunidad.

Mediante el sociodrama el estudiante demuestra en su expresión verbal una adecuada dicción, fluidez, claridad y amplio vocabulario, por lo tanto desarrolla de mejor manera la habilidad lingüística del habla. La puesta en escena del sociodrama mi comunidad al ser un tema de dominio de los estudiantes, que les otorga cierto grado de libertad y naturalidad en los puntos a exponer dentro de su actuación, debe contener un mensaje claro y profundo que transmita emociones y sentimientos. En esta intervención también se ensayará, revisará y corregirá la dicción de las palabras y frases, la fluidez en el habla, a claridad para transmitir un mensaje y la inmersión de nuevos términos en la intervención de cada personaje. Como esta actividad se la ha colocado dentro de la habilidad lingüística de la escucha cada estudiante será evaluado en cuanto al mensaje transmitido de las intervenciones que pudieron presenciar, así se evidenciará la participación del sociodrama.

5.7.2.1.5 Historia familiar *Ayllupura*.

Los profesores olvidan a menudo la importancia que tiene en el aprendizaje el componente emotivo; el drama frecuentemente puede ser un catalizador para el aprendizaje, provocando y conduciendo hacia una unidad de contenido didáctico; quizá podría ser utilizada privilegiadamente en los niveles de preescolar y básica, actuando como puente de conexión entre las disciplinas de humanidades y las artísticas. (Alonso, 2018: 5).

Es así que mediante la historia familiar *Ayllupura* se desarrolla la habilidad lingüística del habla, pues el estudiante se conecta con sus emociones, reflexiona sobre ellas, transmite información clara y relevante.

5.7.2.2 ACTIVIDADES LÚDICAS PARA LA HABILIDAD DE ESCUCHA.

5.7.2.2.1 Juego de roles *Mashikuna*.

Las representaciones que distan de la propia persona suelen ser interesantes y generan sentimientos de autoconocimiento al final de la actividad y de empatía los demás. El juego de roles intenta personificar a personas de su entorno más cercano como padres, amigos, compañeros, docentes, entre otros.

Mediante el juego de roles *Mashikuna* se logra que los estudiantes practiquen la escucha activa y disfruta de la audición fijándose en los detalles. Las habilidades sociales pueden

resultar algo complejo, puesto que en ellas se integran desde sentimientos, creencias, valores y muchas otras características de orden cultural que posibilitan que el niño se desenvuelva efectivamente social y emocionalmente. Estas habilidades sociales pueden mejorarse valiéndonos de la parte lúdica desarrollando la habilidad del habla y escucha simultáneamente, es así que el juego de roles *mashikuna* permite la expresividad y disfrute del estudiante participando activamente en su aprendizaje.

5.7.2.2.2 Datos mágicos *Pukllana*.

La pedagogía intercultural *Yachakukkunapak* emplea juegos como los dados mágicos que favorecen que los estudiantes se diviertan aprendiendo, pero a la vez mediante equipos colaborativos que permiten que sean conscientes de la importancia de atender, se les estará preparando para responder a demandas académicas como es la atención, a lo que los profesores requieren en un salón de clases desarrollando la habilidad de la escucha.

La dinámica que encierran los juegos, conjugados con el azar de una manera pedagógica y adecuadamente fundamentada, en el irrestricto ámbito educativo y los fines consecuentes a ello comúnmente logran captar la atención de los niños en edades tempranas, así como brindar también la motivación necesaria para el aprendizaje lúdico.

5.7.2.2.3 El mensajero *Kachashka*.

Para la efectiva comprensión de lo que se está escuchando, el oyente se apoya en las palabras pronunciadas superficialmente y examina los preconceptos que tiene acerca del tema, además de la intencionalidad de la comprensión; atiende también a otras características subjetivas del discurso como el tono, el ritmo con que se pronuncian las palabras, las pausas, la entonación que las acompañan, la cantidad de repeticiones, de haber enumeraciones, el orden en que se transmiten las ideas, las omisiones del lector, etc.; también emplea para comprender los gestos y los movimientos de quien habla, de la postura que adopta, tal vez la distancia o proximidad que mantiene con los oyentes.

5.7.2.2.4 El teléfono descompuesto *Karurimay*.

La dinámica que encierra el teléfono descompuesto destaca la parte lúdica en primer momento que es lo que capta la atención de los niños, después entra en juego la escucha pues como todo juego tiene reglas e indicaciones que requieren una escucha activa por parte de los

participantes para un adecuado desempeño, pues es ahí donde se precisa que es parte del proceso educativo para que el juego se contraste con la parte seria que encierra el aprendizaje.

Ya dentro de la actividad los estudiantes dispuestos en ubicaciones estratégicas y con audífonos que reproducen música para de alguna forma disfrazar los sonidos que van a escuchar por parte de sus compañeros; intentarán concentrarse de tal forma que escuchen solo la voz de sus compañeros y pasan el mensaje entre todas las personas. Al final el último participante de la cadena será quien escriba el mensaje tal cual lo escuchó y todos podrán verificar que tan sesgado estuvo el mensaje, cuántas alteraciones sufrió y determinar en qué momento de la cadena se rompió la armonía.

5.7.2.2.5 Cuento El picaflor y el fuego.

El cuento El picaflor y el fuego seleccionado por su sencillez y será presentado en los dos idiomas: kichwa y español. Se emplea para esta actividad la lectura pictográfica en primer momento pero centrándose en la habilidad lingüística de la escucha.

Los cuentos permiten que se piense en secuencia, vinculan causas, efectos y significados, ordenar de forma lógica y secuenciada los sucesos que van aconteciendo, así como las causas que preceden una situación y los efectos de cada una de las acciones de los personajes. Este proceso ocurre por ensayo, por repetición se van creando los esquemas mentales necesarios que permiten concatenar eventos inclusive si es la primera vez que se escuchan. Cada parte del cuento conlleva al análisis de sus significados para el oyente.

BIBLIOGRAFÍA

- Adame C, Beltrán C, Castillo M. (2010). *Sociedad de la información*. (Cefalea, Ed.) Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <http://sociedadelainformacion.com/20/cancion.pdf>
- Aguilar, L. (2015). *repositorio digital del Instituto Tecnológico Superior Cordillera*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <http://www.dspace.cordillera.edu.ec/xmlui/bitstream/handle/123456789/1565/72-EDU-15-15-1751493576.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Alonso, J. (16 de 03 de 2018). *Research Gate*. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de https://www.researchgate.net/publication/323801218_EL_SOCIODRAMA_Y_OTRAS_TECNICAS_DRAMATICAS_EN_LA_PREVENCION_DEL_ABUSO_DE_DROGAS_ASPECTOS_TEORICOS_Y_REVISION_BIBLIOGRAFICA
- Álvarez, C. (2010). *Scielo*. Recuperado el 20 de 06 de 2018, de https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0718-48832010000200002
- Arias y Barreto. (Febrero de 2014). *Universidad de La Salle Repositorio Institucional*. (U. d. Salle, Ed.) Recuperado el 04 de 04 de 2018, de <http://repository.lasalle.edu.co/bitstream/handle/10185/17293/T26.14%20A41e.pdf?sequence=1>
- Arnáez, P. (Junio de 2009). *Redalyc*, 13(45). Obtenido de <http://www.redalyc.org/pdf/356/35614572004.pdf>
- Atupaña, M. (2016). *Repositorio digital Unach*. Obtenido de <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/2117/1/UNACH-FCEHT-E.BASICA-2015-000004.pdf>
- Benavides M., Aguirre M. (2015). *Blanco y negro*. (U. T. Perú, Ed.) Recuperado el 06 de 04 de 2018, de <http://revistas.pucp.edu.pe/index.php/enblancoynegro/article/download/13727/14351>
- Bertorello, A. (2010). Función poética del lenguaje. *Scielo Perú*, 22(2). Recuperado el 05 de 04 de 2018, de http://www.scielo.org.pe/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1016-913X2010000200001
- Calero, A. (2014). *Investigaciones Sobre Lectura ISL*. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de <https://www.comprensionlectora.es/revistaisl/index.php/revistaISL/article/view/10>
- Camas, M. (2016). *Dspace UPS*. (U. P. Salesiana, Ed.) Recuperado el 06 de 04 de 2018, de <https://dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/13233/1/UPS-CT006842.pdf>
- Campos, A. (2005). *googlebooks*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/03/MOSEIB.pdf>

- Cárdenas y Ardila. (Junio de 2009). *Scielo*. Recuperado el 07 de 06 de 2018, de http://www.scielo.org.co/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0123-48702009000100004
- Cárdenas, Guañuna y Sinaluisa. (30 de 06 de 2017). *Revista científica Retos de la ciencia*. Recuperado el 02 de 12 de 2018, de <http://retosdelaciencia.com/Revistas/index.php/retos/article/download/148/89/>
- Castro, M. (29 de Noviembre de 2012). *Calaméo*. Recuperado el 04 de Abril de 2018, de <https://es.calameo.com/read/001862923c7a57fb6b10c>
- Chacón, P. (2008). *Amazonaws*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de https://s3.amazonaws.com/academia.edu.documents/31505080/PaulaChacon.pdf?AWSAccessKeyId=AKIAIWOWYYGZ2Y53UL3A&Expires=1532439709&Signature=BuddobCjN2y4tKWvNp6rVk4oK7A%3D&response-content-disposition=inline%3B%20filename%3DEl_Juego_Didactico_como_estrategia
- Chicaiza, A. (2010). *Repositorio Universidad Técnica de Cotopaxi*. Obtenido de <http://repositorio.utc.edu.ec/bitstream/27000/1829/1/T-UTC-1320.pdf>
- Dufour, D. (04 de 2009). *Cairn*. Recuperado el 09 de 07 de 2018, de <https://www.cairn.info/revue-adolescence1-2009-4-p-941.htm>
- Durán, M. (08 de Junio de 2010). *Gestiópolis*. (S. U. Clara, Ed.) Recuperado el 06 de 04 de 2018, de <https://www.gestiopolis.com/nueva-didactica-trabajar-habilidad-escucha/>
- Durán, M. (04 de Junio de 2010). *Gestiópolis*. Recuperado el 05 de 04 de 2018, de <https://www.gestiopolis.com/importancia-comunicacion-oral-proceso-docente/>
- Educación, M. d. (2013). *Ministerio de Educación*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de <https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2014/03/MOSEIB.pdf>
- Fade. (2013). *Fundación Fade*. Recuperado el 04 de 04 de 2018, de <https://www.fundacionfade.org/aula-virtual-fade/voluntariado/93-el-proceso-de-escucha/file>
- Fausto, M. (25 de 05 de 2013). *Blogspot*. Recuperado el 20 de 06 de 2018, de <http://02teoriasdelaprendizaje.blogspot.com/2013/05/joseph-novak-y-el-aprendizaje.html>
- Fernández, M. (2001). *ANEP Educación Pública de Uruguay*. Recuperado el 05 de 04 de 2018, de <http://www.anep.edu.uy/prolee/index.php/glosario/68-funciones-del-lenguaje>
- Gamboa, Y. (1999). *Unipilotos*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de http://www.unipiloto.edu.co/descargas/archivo_administracion_de_empresas/guia_en_sayos.pdf
- Gómez, M. (2003). Adivinanzas: Un recurso didáctico para la enseñanza del lenguaje. *Redalyc*, 439. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de <http://www.redalyc.org/html/356/35662010/>

- González Monteagudo, J. (2013). *Depósito de investigación Universidad de Sevilla*. Recuperado el 08 de 09 de 2018, de <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/68385>
- González, J. (2014). *Universidad de Burgos Repositorio Institucional*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <http://riubu.ubu.es/handle/10259/64>
- Guarneros Esperanza, Vega Lizbeth. (2013). *Redalyc*. Obtenido de <http://www.redalyc.org/html/799/79929780003/>
- Guevara Yolanda, García Gustavo, Lopez Alfredo, Delgado Ulises, Hermosillo Angela. (2007). *Redalyc*. Obtenido de <http://www.redalyc.org/html/798/79810202/>
- Infomed. (2012). *Infomed*. Recuperado el 20 de 06 de 2018, de Adquisición del Lenguaje
- Jover Gonzalo, Payá Andrés. (2013). *Bordón, revista de pedagogía*. Obtenido de <https://doi.org/10.13042/brp.2013.65100>
- Jurado, F. (Octubre de 1994). *Redalyc*. Obtenido de <https://www.redalyc.org/pdf/132/13206602.pdf>
- Literaturas SM. (2015). Obtenido de <https://es.literaturasm.com/somos-lectores/estrategias-mejorar-comprension-lectora#gref>
- Lorenzo, C. (2015). *Unid*. Recuperado el 20 de 06 de 2018, de http://moodle2.unid.edu.mx/dts_cursos_mdl/lic/ED/PD/AM/04/Jean_Piaget.pdf
- Macas, R. (Enero de 2010). Recuperado el 19 de 04 de 2018, de http://repositorio.ute.edu.ec/bitstream/123456789/12643/1/41137_1.pdf
- Malán y Quishpe. (20116). *Repositorio digital Unach*. Obtenido de <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/1758/1/UNACH-FCEHT-TG-E.PARV-000037.pdf>
- Malán y Quishpe. (2016). *Repositorio digital Unach*. Obtenido de <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/1758/1/UNACH-FCEHT-TG-E.PARV-000037.pdf>
- Martín, E. (24 de 03 de 2015). La didáctica de la comprensión auditiva. *Research Gate*, 2. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de https://www.researchgate.net/profile/Ernesto_Martin_Peris2/publication/26486045_La_didactica_de_la_comprension_auditiva/links/551191a70cf20bfdad4eb028.pdf
- Mata Francisco, Gallego José, Mieres Carlos. (23 de 01 de 2007). *Uniroja*. Obtenido de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/2533523.pdf>
- Ministerio de Educación, P. (2012). *Minedu*. Obtenido de http://www2.minedu.gob.pe/umc/ece2012/informes_ECE2012/IE_2do_grado/Como_trabajar_la_escritura_con_nuestros_estudiantes.pdf
- Miranda, M. (2018). *Biblioteca Virtual Josemaría Escrivá de Balaguer y Opus Dei*. Recuperado el 01 de 12 de 2018, de <https://www.unav.edu/web/centro-de-estudios-josemaria-escriva/biblioteca-virtual/es/viewer/10511/san-josemaria-y-la-filosofia-del-lenguaje>

- Mondeja D, Zumalacárregui B, Campos M, Ferrer C. (2018). *Academic one file*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <http://go.galegroup.com/ps/anonymous?id=GALE%7CA146892154&sid=googleScholar&v=2.1&it=r&linkaccess=abs&issn=16094808&p=AONE&sw=w>
- Morán y Uzcátegui. (Mayo de 2006). (U. C. Acosta, Ed.) *Redalyc*, 7(16). Recuperado el 05 de 04 de 2018, de <http://www.redalyc.org/html/1701/170118726003/>
- Moroto, P. (2010). *Biblioteca Cervantes*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/pdf/congreso_40/congreso_40_38.pdf
- Perea, J. (2013). *CAUCE. Revista Internacional de Filología, Comunicación y sus Didácticas*. Recuperado el 06 de 04 de 2018, de https://cvc.cervantes.es/literatura/cauce/pdf/cauce36-37/cauce_36-37_012.pdf
- Pérez, E. (2011). *Palabrario*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de https://2fa3f24e-a-62cb3a1a-s-sites.googlegroups.com/site/maestriaeneducacionupnnavoja/home/LeerEscribir.pdf?attachauth=ANoY7cqrQa8YP_SqcL-ZqAy_NZIZecWVlYnUVgm36JzfkLOdCvcK0zwfP1tyKiwiOsO4K9VQRGAbqnbFWWQFgAs168ga3nYmcfyGi6LIq7FpahIrtxSX9dD7hHw2gh2yI5qIle
- Prado, J. (2005). *Portal de revistas académicas*. Recuperado el 09 de 08 de 2018, de <https://revistas.ucr.ac.cr/index.php/kanina/article/viewFile/4655/4469>
- Quiñaluiza, M. (2015). *Repositorio digital Unach*. Obtenido de <http://dspace.unach.edu.ec/bitstream/51000/2547/1/UNACH-EC-IPG-CEP-21015-0040.pdf>
- Ramos G. y López A. (2015). La formación de conceptos: una comparación entre los enfoques cognitivista y histórico-cultural. *Scielo*, 41(3), 616. Recuperado el 08 de 09 de 2018, de <http://www.scielo.br/pdf/ep/v41n3/1517-9702-ep-41-3-0615.pdf>
- Rodriguez, Caja, Parra, Velasco y Terrón. (26 de Septiembre de 2012). *REDU Revista de docencia Universitaria*. Recuperado el 06 de 04 de 2018, de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/4243909.pdf>
- Rodriguez, M. (1994). Las adivinanzas en el libro de apolonio. *Revistas filosóficas Unam*(17), 22,23. Recuperado el 08 de 09 de 2018, de <https://revistas-filologicas.unam.mx/medievalia/index.php/mv/article/view/15/14>
- Tamayo, A. (04 de 1998). *Aprende en línea - Universidad de Antioquia*. (R. e. pedagogía, Ed.) Recuperado el 09 de 07 de 2018, de <https://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/revistaeypp/article/viewFile/17118/14829>
- Tamayo, A. (1998). *Universidad de Antioquia, Aprende en línea*. Obtenido de <https://aprendeonline.udea.edu.co/revistas/index.php/revistaeypp/article/viewFile/17118/14829>

- Urbina, M. (2008). *Lectura Total*. Recuperado el 19 de 06 de 2018, de <http://lecturatotal.blogspot.com/2008/11/los-trabalenguas-constituyen-una-de-las.html>
- Valcárcel A., Basilotta V. y López C. (1 de 01 de 2014). *Universidad de la Rioja*. Recuperado el 20 de 07 de 2018, de <https://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=4524706>
- Vale, E. (2014). *Amazonaws*. Obtenido de https://s3.amazonaws.com/academia.edu.documents/42832226/Vale__Eugene_-_Tecnicas_De_Guion_Para_Cine_Y_Television.pdf?AWSAccessKeyId=AKIAIWOWYYGZ2Y53UL3A&Expires=1529451855&Signature=Sjai%2FAXIxtB3T73cEN5jZZ2Ix9k%3D&response-content-disposition=inline%3B%3D
- Villarini, A. (s.f.). *Periódicos electrónicos en Psicología*. Recuperado el 11 de 06 de 2018, de <http://pepsic.bvsalud.org>
- Weinrich, H. (1987). *Semiología*. Recuperado el 13 de 07 de 2018, de http://semiologia-cbc-distefano.com.ar/biblio_ciudad/2017/cuadernillo-2-2017-vz.pdf#page=30
- Yépez, O. (Marzo de 2011). *Dspace Universidad Politécnica Salesiana*. (U. P. Salesiana, Ed.) Recuperado el 05 de 04 de 2018, de <https://www.dspace.ups.edu.ec/bitstream/123456789/1353/13/UPS-QT01409.pdf.pdf>
- Zambrano y Fernández. (03 de 2017). *Código de Convivencia 2017-2019*. Riobamba, Chimborazo, Ecuador.
- Zambrano, A. (Junio de 2018). *Proyecto Educativo Institucional 2018-2022*. Riobamba, Chimborazo, Ecuador.

ANEXOS

Anexo N°1 Instrumento para recolección de datos antes de aplicar la propuesta

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO INSTITUTO DE POSGRADO



Evaluación para medir Habilidades lingüísticas de: Lectura, escritura, escucha y habla.

INDICACIÓN: Por favor lea con atención cada pregunta y límitese a contestar lo que se pide con total honestidad.

- 1. LEA el siguiente párrafo, después de comprenderlo, lea las preguntas y marque las respuestas correctas**

LAS BALLENAS



Las ballenas son unos enormes animales que pueden alcanzar los veinte metros de largo. A pesar de su tamaño, se alimentan de plancton. El plancton está formado por pequeños animales que viven en la superficie del mar. Lo forman millones de larvas que cuando se hacen grandes se transforman en cangrejos, gambas, etc. La ballena, para comerlos, abre la boca y traga una gran cantidad de agua. El agua es filtrada y devuelta al mar. El plancton queda atrapado en una especie de filtro y le sirve de alimento. Luego vuelve a tragar otra gran cantidad de agua y así muchas veces. De esta forma, el animal más grande de la tierra, se alimenta de unos animalitos tan pequeños, que es difícil verlos a simple vista.

¿Cuántos metros de largo pueden alcanzar las ballenas?	20 metros	30 metros	10 metros	1 kilómetro
¿De qué se alimentan principalmente las ballenas? Rodea lo correcto	De peces	De algas	De plancton	De agua

2. Lea la siguiente leyenda y ESCRIBA las respuestas que se plantean

RESPETAR EL SILENCIO



Respetar el silencio. Cuatro monjes se retiraron a un remoto monasterio en la montaña a fin de dedicarse durante un tiempo a un ejercicio intensivo de meditación y búsqueda de las verdades supremas. Se instalaron en un ala del monasterio y pidieron no ser molestados durante siete días, pues iban a practicar muy rigurosamente y en total silencio. Se habían impuesto el voto de silencio durante ese periodo. Se reunieron la primera noche a meditar. Estaban en un santuario silente y con una acogedora atmósfera espiritual, a la luz de las lámparas de aceite. Los cuatro se sentaron en la postura de meditación. Les acompañaba un asistente que se haría cargo durante esos días de asuntos domésticos. Pasaron dos horas. De repente una de las lámparas amenazó con apagarse, y uno de los monjes dijo:

—Asistente, estate atento y no dejes que la lámpara se apague. Entonces uno de los monjes le llamó la atención, diciéndole: —No se debe hablar en la sala de meditación, y además estamos en voto de silencio durante siete días. No lo olvides. Indignado porque dos de sus compañeros habían roto el voto de silencio, otro monje les reprendió: —Es el colmo. ¿No recordáis que hemos hecho voto de silencio? Entonces el cuarto monje, desalentado, los miró recriminatoriamente y dijo a media voz: —¡Qué pena! Soy el único que permanece en silencio.

• ¿A dónde se retiraron los monjes?
• ¿Para qué se retiraron los monjes?
• ¿Es verdad que los monjes utilizaron todas las instalaciones del monasterio?

• Se dice en la lectura que los monjes se impusieron el voto de silencio ¿eso qué es?

3. **ESCUCHE** atentamente el siguiente poema y con las palabras que se hace énfasis en su pronunciación formule oraciones.

Va cayendo la noche: La bruma

ha bajado a los montes el cielo;

una lluvia menuda y monótona

humedece los árboles secos.

El rumor de sus gotas penetra

hasta el fondo sagrado del pecho,

donde el alma, dulcísima, esconde

su perfume de amor y recuerdos.

¡Cómo cae la bruma en el alma!

¡Qué tristeza de vagos misterios!

4. **RELATE** una anécdota personal muy divertida que le haya sucedido.

Anexo N°2 Validación de la propuesta (Experto N°1)



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO

POSGRADO

MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA MENCIÓN DOCENCIA INTERCULTURAL

PROPUESTA:

GUÍA PEDAGÓGICA INTERCULTURAL *YACHAKUKKUNAPAK* PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES LINGÜÍSTICAS.

AUTORA: Mildred Geraldine Carrasco Albán

NOMBRES Y APELLIDOS DEL EXPERTO: Msc. Ricardo Yumi Cutiupala

1. VALIDACIÓN

Lineamientos Alternativos	Indicador de validación	SI	NO	OBSERVACIONES
TÍTULO DE LA PROPUESTA	El título de la propuesta es de carácter intercultural y tiene impacto en el ámbito educativo.	X		
PRESENTACIÓN	Esta sección brinda información del contexto.	X		
JUSTIFICACIÓN	Se aborda la cuestión lingüística.	X		
FUNDAMENTACIÓN	Se visualiza contenido pedagógico y didáctico.	X		
OBJETIVOS	Son claros, alcanzables y didácticos	X		
UNIDAD 1 ACTIVIDADES LÚDICAS	Las actividades propuestas contribuyen al desarrollo de la habilidad lingüística de lectura y escritura.	X		
UNIDAD 2 EQUIPOS COLABORATIVOS	Las actividades en equipos desarrollan las habilidades lingüísticas de habla y escucha	X		
PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA INTERCULTURAL.	Es pertinente a la planificación macro del Ministerio de Educación	X		

2. RESULTADOS DE LA VALIDACIÓN

Aplicable (X) Aplicable después de corregir () No Aplicable ()

Riobamba, Noviembre del 2019

Msc. Ricardo Yumi Cutiupala
EX DIRECTOR DE EDUCACIÓN BILINGÜE DE CHIMBORAZO/TUTOR

Anexo N°3 Validación de la propuesta (Experto N°2)

UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO

POSGRADO

MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA MENCIÓN DOCENCIA INTERCULTURAL

PROPUESTA:

GUÍA PEDAGÓGICA INTERCULTURAL *YACHAKUKKUNAPAK* PARA EL DESARROLLO DE HABILIDADES LINGÜÍSTICAS.

AUTORA: Mildred Geraldine Carrasco Albán

NOMBRES Y APELLIDOS DEL EXPERTO: Prof. Ana Eugenia Zambrano Caicho

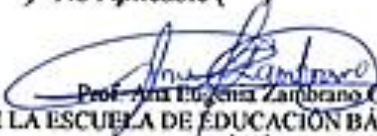
3. VALIDACIÓN

Lineamientos Alternativos	Indicador de validación	SI	NO	OBSERVACIONES
TÍTULO DE LA PROPUESTA	El título de la propuesta es de carácter intercultural y tiene impacto en el ámbito educativo.	X		
PRESENTACIÓN	Esta sección brinda información del contexto.	X		
JUSTIFICACIÓN	Se aborda la cuestión lingüística.	X		
FUNDAMENTACIÓN	Se visualiza contenido pedagógico y didáctico.	X		
OBJETIVOS	Son claros, alcanzables y didácticos	X		
UNIDAD 1 ACTIVIDADES LÚDICAS	Las actividades propuestas contribuyen al desarrollo de la habilidad lingüística de lectura y escritura.	X		
UNIDAD 2 EQUIPOS COLABORATIVOS	Las actividades en equipos desarrollan las habilidades lingüísticas de habla y escucha	X		
PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA INTERCULTURAL.	Es pertinente a la planificación macro del Ministerio de Educación	X		

4. RESULTADOS DE LA VALIDACIÓN

Aplicable (x) Aplicable después de corregir () No Aplicable ()

Riobamba, Noviembre del 2019


DIRECTORA DE LA ESCUELA DE EDUCACIÓN BÁSICA
"JOSÉ FÉLIX HEREDIA"



Anexo N°4 Validación de la propuesta (Experto N°3)



UNIVERSIDAD NACIONAL DE CHIMBORAZO

POSGRADO

MAESTRÍA EN PEDAGOGÍA MENCIÓN DOCENCIA INTERCULTURAL

PROPUESTA:

GUÍA PEDAGÓGICA INTERCULTURAL *YACHAKUKKUNAPAK* PARA EL
DESARROLLO DE HABILIDADES LINGÜÍSTICAS.

AUTORA: Mildred Geraldine Carrasco Albán

NOMBRES Y APELLIDOS DEL EXPERTO: Lic. Elsa Graciela Fernández Silva.

5. VALIDACIÓN

Líneamientos Alternativos	Indicador de validación	SI	NO	OBSERVACIONES
TÍTULO DE LA PROPUESTA	El título de la propuesta es de carácter intercultural y tiene impacto en el ámbito educativo.	X		
PRESENTACIÓN	Esta sección brinda información del contexto.	X		
JUSTIFICACIÓN	Se aborda la cuestión lingüística.	X		
FUNDAMENTACIÓN	Se visualiza contenido pedagógico y didáctico.	X		
OBJETIVOS	Son claros, alcanzables y didácticos	X		
UNIDAD 1 ACTIVIDADES LÚDICAS	Las actividades propuestas contribuyen al desarrollo de la habilidad lingüística de lectura y escritura.	X		
UNIDAD 2 EQUIPOS COLABORATIVOS	Las actividades en equipos desarrollan las habilidades lingüísticas de habla y escucha	X		
PLANIFICACIÓN DIDÁCTICA INTERCULTURAL.	Es pertinente a la planificación macro del Ministerio de Educación	X		

6. RESULTADOS DE LA VALIDACIÓN

Aplicable (X) Aplicable después de corregir () No Aplicable ()

Riobamba, Noviembre del 2019

Lic. Elsa Graciela Fernández Silva
DIRECTORA DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA
"JOSÉ FÉLIX HEREDIA"

Anexo N°5 Planificación Didáctica Intercultural

	ESCUELA DE EDUCACIÓN BÁSICA “José Félix Heredia” LICTO – RIOBAMBA - CHIMBORAZO	AÑO LECTIVO: 2017-2018
PLAN DE DESTREZAS CON CRITERIO DE DESEMPEÑO INTERCULTURAL N°1		
1.- DATOS INFORMATIVOS		
DOCENTE: Geraldine Carrasco Albán	TEMA: Collage de las vocales <i>Uyarikuna</i>.	
ÁREA/ASIGNATURA: Lengua y Literatura	NÚMERO DE PERÍODOS: 2 períodos de 45 minutos	
NIVEL: EGB media	AÑOS BÁSICOS: 5°, 6°, 7°	
OBJETIVO: Superar la interferencia vocálica mediante el collage para la diferenciación entre vocales a, e, i, o, u en castellano y a, i, u e n kichwa.		
UNIDAD DIDÁCTICA INTERCULTURAL: Respeto a la diversidad lingüística como principio de la Interculturalidad, valorando y enaltecendo la diversidad en la escuela.		
EJE TRANSVERSAL: ✚ Interculturalidad ✚ Educación para la construcción de una cultura de paz (prevención de violencia en todas sus manifestaciones)	EJE CURRICULAR INTEGRADOR: Escuchar, hablar, leer y escribir para la interacción social.	
OBJETIVOS EDUCATIVOS DE LA UNIDAD DIDÁCTICA INTERCULTURAL: ✚ Concientizar a los estudiantes a que se conviertan en veedores del respeto hacia la cultura del otro. ✚ Programar campañas sociales de concientización de la diversidad cultural en la parroquia. ✚ Reflexionar sobre las buenas costumbres y hábitos que compartimos aun siendo tan diversos.		
CRITERIOS DE EVALUACION: Supera la interferencia lingüística del idioma materno (kichwa) y la segunda lengua (castellano) CRITERIOS DE EVALUACION INTERCULTURAL: Asume el compromiso de mantener un ambiente de paz y convivencia armónica con sus pares, enaltecendo la herencia cultural		

indígena como <i>Runakuna</i> .					
DESTREZA CON CRITERIO DE DESEMPEÑO INTERCULTURAL A SER DESARROLLADA:					
❖ Incentivar a la comunidad en general a desarrollar una cultura que destaque el valor del hombre y mujer indígena como transmisores de la cultura de los pueblos.					
2.- PLANIFICACIÓN					
DESTREZA CON CRITERIO DE DESEMPEÑO	ESTRATEGIAS METODOLÓGICAS	RECURSOS	INDICADORES DE EVALUACIÓN	EVALUACIÓN	
				TÉCNICA	INSTRUMENTO
Diferenciar las grafías de las vocales (a, i, u en kichwa y a, e, i, o, u en castellano)	EXPERIENCIA Enunciación de palabras conocidas por los estudiantes. Realizar con los niños una lluvia de ideas en las que van a decir palabras que empiecen con vocales, partiendo de un ejemplo. REFLEXIÓN ¿Cuál es la adecuada forma de escribir palabras con “e” y con “o”? CONCEPTUALIZACIÓN Las palabras que se escriben con “e” provocan la abertura de la boca al igual que en la “o” por ser vocales abiertas; lo que no ocurre con las vocales “i”, “u” que son cerradas. Pedir a los niños que pronuncien con la boca abierta las vocales a, e, o y con la boca más cerrada la	MADA: Hoja con recortables (letras, gráficos). Tijeras. Goma. Marcadores de colores.	Diferencia las grafías de las vocales (a, i, u en kichwa y a, e, i, o, u en castellano)	Encuesta	Cuestionario de base estructurada

	i y u para que noten la diferencia. Después de una adecuada pronunciación practicar escribir palabras mediante el dictado. APLICACIÓN Indicar a los niños que realicen un esquema que represente lo aprendido, partiendo de la lectura de vocales y palabras e ir ubicando las imágenes donde correspondan. Recorte las vocales, gráficos y palabras y arme un collage con ejemplos.				
3.- ADAPTACIONES CURRICULARES					
ESPECIFICACIÓN DE LA NECESIDAD EDUCATIVA ATENDIDA		ESPECIFICACIÓN DE LA ADAPTACIÓN A SER APLICADA			
Ninguna		Ninguna			

Anexo N°6 Registro fotográfico

ACTIVIDAD:

Estudiantes y docentes de la Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”



Fuente: Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”

Tomada por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

ACTIVIDAD:

Estudiantes desarrollando la habilidad lectora



Fuente: Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”

Tomada por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

ACTIVIDAD:

Estudiantes desarrollando habilidad lingüística de la escritura.



Fuente: Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”

Tomada por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

ACTIVIDAD:

Estudiantes desarrollando habilidad del habla durante el himno Nacional en kichwa.



Fuente: Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”

Tomada por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

ACTIVIDAD:

Estudiantes desarrollando habilidad lingüística de la escucha en equipos colaborativos.



Fuente: Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”

Tomada por: Mildred Geraldine Carrasco Albán

ACTIVIDAD:

Estudiantes y docentes de la Escuela partícipes de la investigación.



Fuente: Escuela de Educación Básica “José Félix Heredia”

Tomada por: Mildred Geraldine Carrasco Albán